

TRAGICO

Manehador di Harley a bira prome morto den trafico

DIARIO
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

MISTERIO

Futuro maestra hopi stima a fayece inespera

Minister Mike de Meza:

Siman crucial a yega pa Aruba pa transicion entre Valero, Gobierno y Citgo

Aruba a delibera riba e Timetable pa refinaria



Yuda mantene Aruba Bunita!

Servicio di Pest Control: Mantencion di bo Hardin:

: 7397943

Quality Property Services

Aruba Limpi



MANCHITO'S

TIN PAÑA DI RICIBIMENTO PA MUCHA MUHER Y MUCHA HOMBER NA PRIJS SUPER SPECIAL.

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman largo cu a pasa, Minister Mike de Meza di Aruba a regresa di un biahe cortico pero sumamente importante pa Miami, Florida, hunto cu su expertonan legal, financiero y tecnico. E periodo nos dilanti lo cuminsa cu e transicion entre Valero, Gobierno y Citgo. Aruba a discuti e trabaonan cu mester worde finalisa y tambe e timetable cu tin nos dilanti. Negociacionan pa e Definitive Participation Agreement entre Aruba cu Citgo ta den un etapa cumbre, prome cu esaki ta bay over den un periodo di transicion.

INFRASTRUCTURA

Den futuro Minister di Turismo lo mester ta envolvi pa obtene un licencia pa opera Hotel

PPG NEW ARRIVAL

decoplast

TEXTURED WALL PAINT GRANIPLAST

AWG 150,-



CUMANA 1 - 585 0500 - PPGARUBA@GMAIL.COM - PDV PAINT DEPOT

Dshop Easter Hop
Spend more, get more

100 fl - 10 fl off	400 fl - 100 fl off
200 fl - 40 fl off	500 fl - 150 fl off
300 fl - 75 fl off	<i>Dshop gives you style</i>



Bo Fabrica di Dakplaten

Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM
Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

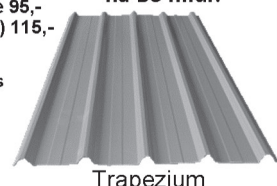


5 Gallon White 95,-
Colors (Pastel) 115,-

Available in
Fives & Gallons



Economical Paint



Nos ta corta
na Bo midi!

Trapezium

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal
5 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Terracota, Cora & Blanco

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

***Afl.**

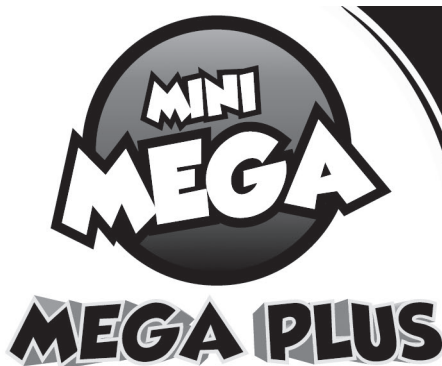
620.000,-

***Afl. 420.000,- + Afl. 200.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch

extra



CRYSTAL
Casino

...BE PENDING



ENJOY THE RIDE!

Minister Mike de Meza:

Siman crucial a yega pa Aruba pa transicion entre Valero, Gobierno y Citgo



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman largo cu a pasa, Minister Mike de Meza di Aruba a regresa di un biahe cortico pero sumamente importante pa Miami, Florida.

Na e ciudad Mericano aki, Minister de Meza a sostene un reunion di nivel sumamente halto cu Dr. Nelson Martinez, Presidente y CEO di CITGO Petroleum. Minister de Meza tabata compaña pa expertonan legal, financiero y tecnico durante e ultimo reunionan aki.

Net riba Bierna Santo

Nan a horta botter yen di gas di un ciudadano di casi 90 aña

ORANJESTAD (AAN): Tin biaha bo ta puntra bo mes pakico no grandi nan mester pasa dolor di cabez na man di malhechornan sin escrupulo.

Diabierna mainta polis di Oranjestad a bay asisti habitante biba na Tanki Leendert cu a bira victima di ladronnan.

Na e adres e homber inicial A.T. di 87 aña di edad a denuncia cu su señora a cushina ultimo biaha diahuebs 24 di maart 2016 pa mas o menos 8'or di anochi. Diabierna mainta pa 8:00 su señora bay cushina y a descubri cu cu gas a caba. Diabierna mainta e la tuma contacto cu e homber bisña pa asina e por busca e botter bashi y pone un botter yen pe. Ora e bisña a bay haci esaki, e ta constata cu e botter a worde horta. Desconocinan horta e botter yen bay cune. Ta trata di un botter gas chikito color blanco pinta.

a splica na DIARIO.

“Negociacionan pa e Definitive Participation Agreement entre Aruba cu CITGO ta den un etapa cumbre, prome cu esaki ta bay over den un periodo di transicion.” Aki tur partido lo mester bay busca nan aprobacion a base di e conceptonan cu ta riba mesa. Pa Aruba esaki ta nifica cu lo mester bay conseho di ministronan. “Despues di conseho di ministronan tin cu bay cu e diferente cambionan den ley y e proposicionnan mester bay cu esaki na Parlamento y na fin di dia pa Parlamento e ora ey duna su aprobacion riba esaki,” Minister de Meza a relata.

Segun Ministro a muestra DIARIO, despues di conseho di ministronan tin cu bay cu e diferente cambionan

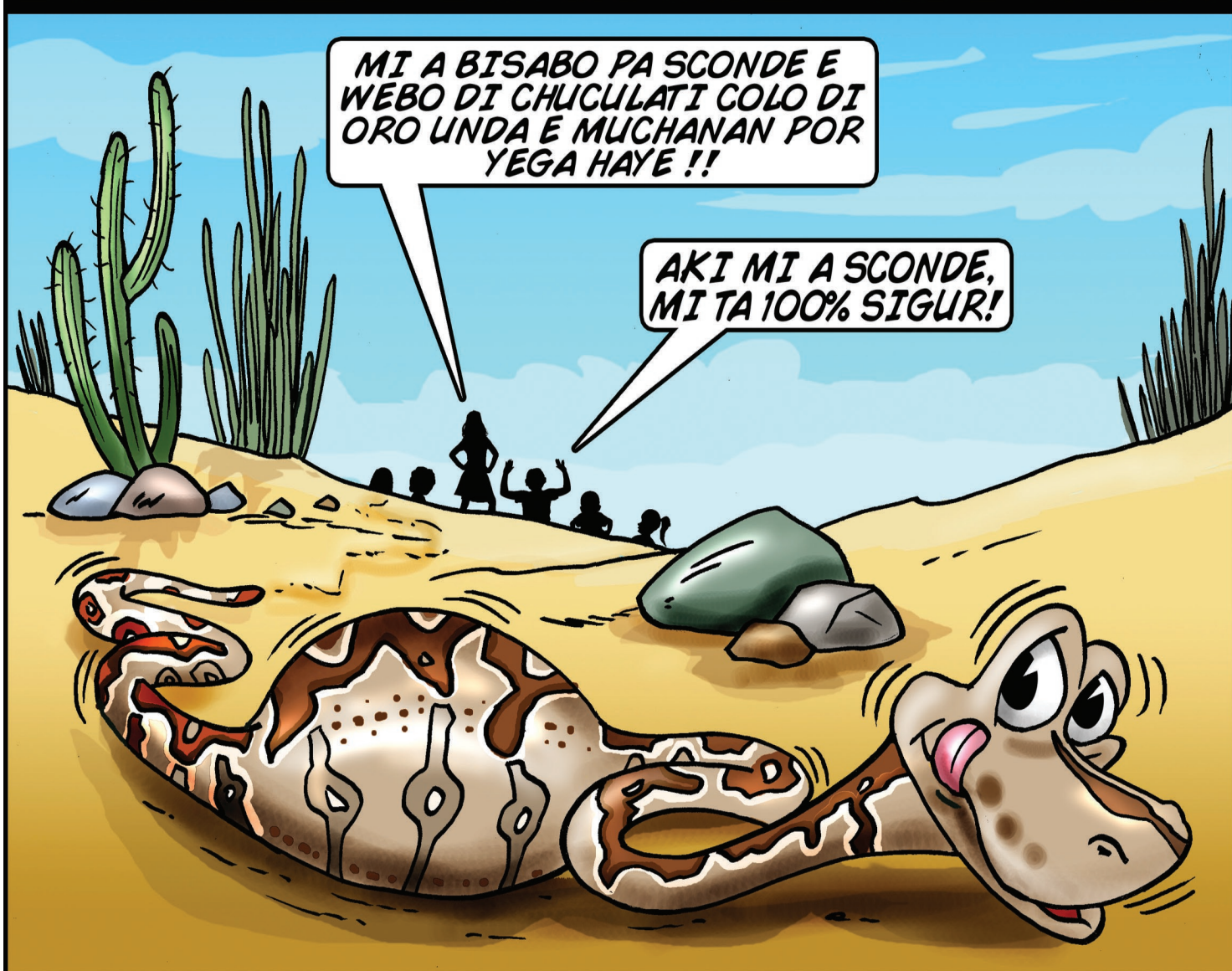
den ley y e proposicionnan mester bay cu esaki na Parlamento y na fin di dia pa Parlamento e ora ey duna su aprobacion riba esaki. “Pa loke ta trata Valero y CITGO, cada un mester bay nan Hunta Directiva respectivo.” Obviamente tur aprobacion lo no ta cla prome cu dia 31 di maart, pero nos lo sa unda nos ta para y con ta sigui den e proceso di transicion nos dilanti entre e tres partidonan.

“Cu hopi positivismo ta sigui den e direccion aki y tur tres partido a confirma nan compromiso pa rehabilitacion di e refineria,” Minister de Meza a declara. “Tur nanishi den e mesun direccion. Tur hende ta mirando dilanti pa un acuerdo finalmente worde aproba den esaki mas lihe posibel,

pero mester ta realistico tambe y hopi pragmatico cu e tempo cu tin dilanti.”

For di aña pasa diferente mision nan tecnico, economico y legal a bishita Aruba. Nan a haci nan investigacionan di e facilidadnan di e refineria, studia nos sistema legal, como tambe haci nan analisis comercial. Di acuerdo cu e Memorandum of Understanding firma dia 22 di september 2015, CITGO a indica na Gobierno di Aruba prome cu 30 di november di lo inicia e negociacionan pa reapertura di e refineria na Aruba. Segun e MOU e siguiente fase di negociacion a resulta den un Heads of Agreement, of acuerdo marco, cu a worde firma dia 23 di december ultimo. Partidonan ta trahando awor riba e “Definitive Participation Agreement”

BOA TAMBE GUSTA UN BOCA DUSHI!!

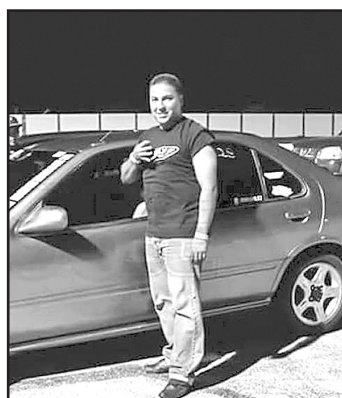


Motociclista Aldrich Trimon prome morto den trafico pa 2016

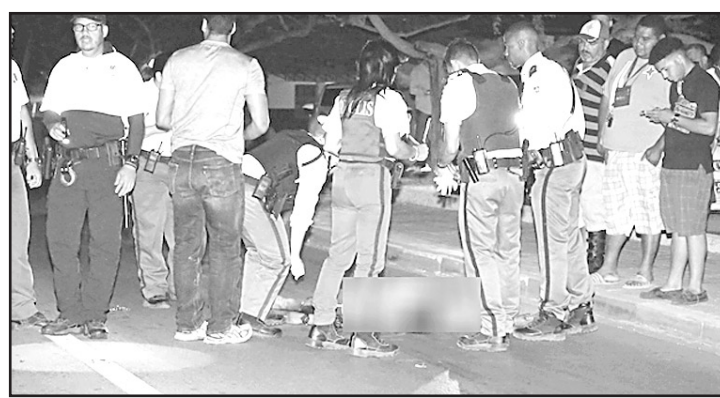
ORANJESTAD(AAN)-- Tabata diasabra 19 di Maart pasa di 12 or di marduga poco pariba di e rotonde na Paradera a keda registra un accidente serio entre auto y brommer. Na yegada di patruya a topa cu un homber benta abou na sanger y no tabata reacciona mucho bon. E tabata riba e Harley Davidson cu a dal frontal cu un auto KIA Rio. E victima a keda transporta pa hospital cu urgencia cu cortanan na pia y un sla leve na cabes. Pasando dia na Hospital e victima unda banda di su tabatin dificultad cune debi na e sla y no tabatin circulacion. Esaki a pone cu el a drenta sala di operacion cu urgencia y aki dokter a haci algun operacion riba e pia. E persona su salud a mehora un poco pero pasando algun



dia esaki a bay poco atras. Tabata riba Diabierna Santo cu nan a haci un operacion mas na e pia di e victima ya cu e pia no tabata haya circulacion, y su salud tabata bayendo atras. Famia tabata na altura di cada sucedido, tanto su casa y su dos jiu-nan chikito. Su coleganan di Post Aruba a keda atento pa cada situacion y tabatin e victima den nan oracion pa pronto e ta bek na trabou. Den presencia di fa-



mia diasabra mainta a kita e curpa for di mashin pa wak si e ta reacciona pero no tabata e caso y dokter



Ramons pa 10:10 or mainta a constata morto di Aldrich G. Trimon conoci como AYE, naci na Aruba riba 20

Juli 1982. Paz na su restonan y palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.

Mucha muhe di 22 aña future maestra a fayece na cas den presencia di su pareha

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta trempan na Noord un hoben a bati alarma ora a ripara cu su novia no tabata reacciona mas riba cama. Di biaha ambulance ta yega na e cas cu ta keda den e area poco Zuid-oost di Willy's Pool, y e Paramediconan a cuminsa traha cu e mucha muhe pa reanime. Pero tur esey tabata envano, pasobra posiblemente tabatin algun rato morto y no por a haya pulso mas despues di varios intento. Esaki a pone cu polis tambe a presenta pa start un investigacion grandi cu fiscal wak si por ta trata di crimen. Alto Comisario di Polis tambe tabata presente debi cu ta un caso serio y e mester ta na altura di lo tur paso cu ser haci. Famia di e mucha muhe tambe a yega na e cas y aki e mayornan a drenta panico di e sucedido di nan yiu muhe, cu tabata kedando cerca su guy. Dr Mungra a presenta na e lugar pa constata morto di e mucha muher C.C.V.

Semerel naci na Aruba dia 26 di Juli 1993, pues tin 22 aña di edad, y muy popular cerca centenares di mucha como "Juffrouw Cici". DIARIO a haya sa riba Dialuna, cu e curpa a keda laga den libertad ya cu no

ta trata di ningun crimen. E mucha muhe na momento cu el a fayece e tabata den presencia di su pareha. No tabatin nada di bao influencia cu a tuma lugar, ya cu den e camber tur cos tabata normal y limpi.

Minister Otmar Oduber a muestra preocupa cu dunamento di tereno pa cierto tipo di hotel

ORANJESTAD (AAN) – Durante e conferencia di prensa cu Minister Otmar Oduber a tene, Diaranzon cu a pasa, a surgi algun pregunta di prensa.

E minister a wordo puntra tocante e hotelnan cu na e momentonan aki ta den construccion den areanan unda ta suppose no e tipo di proyectonan asina no por bin, y cu por cierto, ta un di e nueve puntonan cu el a pone den su carta pa Gobernador, na momento cu e tabata dispuesto pa tuma su retiro.

Minister Otmar Oduber a manifesta su preocupacion tambe, al respecto. E dignatario a duna di conoce cu ora el a bolbe Aruba despues di su estadia na Hulanda, el a tuma contacto di biaha cu Minister Presidente y e lo papia cu Minister Sevinger, tambe.

"Mi ta hopi preocupa! Pasobra e maneho no por ta uno cu ta dirigi di un banda door di ATA, pa tin e turismo di calidad na Aruba, y e estrategia ta asina tambe y cu compara cu loke tabata tin diez aña pasa awor tin un calidad hopi superior, y di otro banda ta sigui duna tereno na cadenan cu no ta contribui na esaki", segun e dignatario.

Minister Oduber a indica cu no por ta asina cu gobierno a pone como compromiso cu ta bay crece cu nueve por ciento anto e mesun gobierno aki ta duna permiso na cadenan hotelero cu no ta contribui cu esey.

E dignatario a splica cu esun menciona pa e reportero ta un di nan, pero tin mas. Tin na Bubali, el a wordo notifica cu tin un proyecto mas na Palm Beach, pues ta tres cu recientemente el a wordo informa. "Simplemente e no ta corecto"! Minister Otmar Oduber a expresa.



UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Scott Joplin (1868-1917) tabata un pianista y compositor Americano cu tabata specializa den ragtime. Entre su composicionnan bo ta haya "The Entertainer" y "Maple Leaf Rag". Den añanan reciente tabata tin un resurgimento di su musica.

Francisco Fortuny: "Gloria ta toca solamente esnan cu a pensa constantemente riba dje".

Ora bo tende hende ta papia di un rifle calibre .22, nan ta papiando di un rifle cu ta dispara balanan cu tin un diameter di 0.22 di un inch o pulgada.

E 'U.S. Automobile Association' a ser forma na aña 1905 cu e proposito expreso di provee scoutnan cu por a avisa chofernan di 'trampanan di polis' oculto.

Bo tabata sa cu e number real di Bob Dylan, e gran cantante y compositor di rock y folk songs ta Robert Ayen Zimmerman?

E cacho mas veloz ta e Greyhound, cu por alcanza un velocidad di 41.7 miya pa hora. E raza di cacho aki tabata existi na Egipto antiguo mas di 6000 aña pasa.

San Francisco, kende a funda e orden religioso Franciscano na aña 1209 no tabata tin ningun clase di entrenamiento teologico. E tabata un civil, yiu di un familia pudiente. Pero ora cu el a regala tur su posesionnan y a embarca riba e carera di caridad y bon actonan, su tata a desherede.

E dos actornan principal di e pelicula "The 49th Parallel" tabata Leslie Howard y Eric Portman.

No tabata tin un solo banco den existencia na ningun di e 13 colonianan Americano prome cu e Revolucion Americano (pa logra independencia for di Inglatera). Ken cu tabata tin necesidad di placa mester a presta esaki for di otro individuo.

Bo tabata sa cu 6 ta e number cu su dobel ta excede su mitad pa 9?

E monumento Frances mas conoci, Eiffel Tower, a ser salva di demolicion na aña 1909 pasobra e tin un antena di gran importancia pa radio-telegrafia Frances. E antena aki ta monta riba e top di e estructura di casi 1000 pia halto.

Sahara, den Noord Africa, ta sin duda e desierto mas grandi na mundo. E ta cubri mas di 777 miyon di bender (3 miyon di miya cuadra)!

Julien Green: "Quizas a consuelo mas grandi pa e oprimidonan ta pa considera nan mes superior nan opresornan".

Bo sa ken a descubri e bacilo cu ta causa gangrena? William Henry Welch (1850-1934), na aña 1892. E tabata un pionero Americano di patologia cientificamente organiza.

Aunke nunca el a mira un holoshi, Benjamin Banneker (1731-1806) a traha un holoshi riba su mes na aña 1754, cu tabata marca hora exitosamente durante hopi aña. Banneker tabata un matematico, astronomico y publicador di un almanac, entre otro.

Oceano Pacifico ta yena casi un hemisferio completo di e superficie di Tera.

Den futuro, segun Minister Otmar Oduber:

Minister di Turismo lo mester ta envolvi pa obtene un licencia pa opera un hotel!



ORANJESTAD (AAN) – E dunamento di tereno na promotornan di hotelnan cu no ta trece e tipo di turismo cu Gobierno y ATA ta boga pe, ta den discusion internamente den seno di Consejo di Minister.

Esey por a compronde for di Minister Otmar Oduber, Titular di Turismo, Transporte, Cultura y Sector Primario, diaranzon ultimo.

E dignatario a menciona cu nan tin cu dicidi sea sigui den e direccion di producto di calidad cu henter e Gabinete Eman II ta propaganda, of nan tin cu cambia di estrategia.

Esaki den sentido cu tin un ley di "All Inclusive" den Parlamento y cu e dignatario ta spera cu nan lo aprobe pronto, pasobra tin amenaza tambe riba propiedadnan cu tin interes di hende pa wordo cumpra, pa sigui desaroya mas camber tur cos inclui na Aruba.

E dignatario a duna di conoce cu den esaki, un di e aspectonan cu tambe lo cambia ta cu, den futuro, pa por haya licencia pa opera un hotel na Aruba, e Minister di Turismo tambe mester ta envolvi.

Minister Otmar Oduber a señala cu tin un

ley entre 70 pa 80 aña bieu, unda ta bisa cu e Minister di Salubridad mester firma; pero e ley ta asina bieu cu e unico exigencia pa un hotel vergunning te cu awe, ta cu bo mester cumpli cu higieñe den baño y den cushina.

"Nada mas ta wordo midí pa bo haya un hotel vergunning. Y awor nos ta cambie cu e ley cu tin na Parlamento, na e momentonan aki, unda cu e minister di turismo tambe ta envolvi y ta evita tambe cu terenonan ta wordo duna sin mas, sin tene na consideracion e maneho turistico-economico cu ta wordo hiba den e pais", e dignatario a acentua.

E mandatario a menciona tambe cu e no tin detayenan tocante e proyectonan menciona pero e lo sinta cu tanto Minister Presidente como cu Minister di Infraestructura, pa analiza ki permiso nan tin, ki tempo nan ta haye y bao di cual condicionnan.

E tin entendi cu nan a haci expansion tambe y nan mester ta conciente cu nan por a haya e tereno, pero den e ley nobo nan mester tin aprobacion adelanta pa por realiza un tipo di acomodacion asina, na Aruba.

E ley aki ta abarca otorgamento di permiso pa hotel, condominium y apartamento riba nos Isla.



Since 1928

Palais Hindu Job Opportunity

Sales / Creativity / Cashier

- Person will help customers and provide service
- Person can learn how to be a Cashier
- Can work Full Time/ Part Time Afternoon

Please call our office or send an email to apply.

Tel: 582-4609 Email: Lavind@gmail.com

Adres: Engelandstraat #38

Aplica te April 16, 2016

Kizas berdad mester haci Carubbian bek manera antes

ORANJESTAD (AAN): E reaccion di varios persona ta mustrandun den un solo direccion. Duna San Nicolas bek e mesun personanan cu tabata traha cu alma y cuerpo, pa a haci

e actividad di Diahuebs, "Carubbian", haya su toque special bek.

San Nicolas no mester djis para un banda y wak con e evento ta deteriora atrobe. Tin varios persona cu ta mi-

rando con e evento ta perdiendo su "smaak". E mesun cantidad di hende no ta bayendo mas eyan bek. Pues e momento a yega pa pone e ex-team bek na encargo di e evento aki.

Na cuminzamento te cu par di tempo pasa, Carubbian tabata move cu un atraccion enorme. Djis check cu e Taxistanan, pa bo wak ta cuanto turista ta sali tur Diahuebs rumbo pa San Nico-

las, pa asina goza di e toque Caribense pa cual nan a bin bishita Aruba pe.

Nan kier scucha musica di Aruba, e musica dushi cu nan ta asocia Caribe cune. Nan no kier scucha musica di Barry Manilow ta toca den tur lift den Hotelnan.

E team anterior a sa di facilita e proceso di evento di Carubbian, den un caminda cayanan di San Nicolas tabata yen di bishitante. Pero awor cu a pone otro team, cu tur respet pa nan... ta parece comosifuera cu nan strea ta cayendo. Pues ohala cu algo por wordo haci pa duna e evento aki e CPR necesario, pa e no bay den un coma prome cu su tempo.

Problema a start debi na unlock di celular

ORANJESTAD (AAN); Patruxa di Oranjestad a presenta diahuebs atardi den Kruisweg na e establecimiento A1 World Electronics relaciona cu intermediacion.

E homber inicial M. cu ta manager di e empresa a declara, cu un homber conoci pe a presenta cu un mobile marca Samsung Galaxy S6 y e conocido a trata di oblige pa "unlock" e telefon.

Y ora e manager a nenga pa "unlock" e celular, e homber conoci a cuminsa zundra e manager. Y un rato despues e homber conoci a bandona e localidad. E manager a muestra polis potret di e homber conoci.

A resulta cu e homber conoci ta conocido di polis. Ta trata di "Florimond" conoci como choller di 43 aña.

Mientras diabierna mainta polis di Oranjestad a presenta na Burger King pa molester di choller y na yegada e personal a declara, cu e conocido "Florimond" atrobe a causa molester. Pero "Florimond" atrobe a "Monde Supla" encorte a baha bay.



DANKI ARUBA SALE

Celebrate "Dia di Himno y Bandera" with

XPOWER GOLD

SAVING - COMFORT - QUIET OPERATION

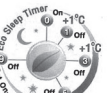
BTU	AMP	Cash Price	Special Price
10.000 BTU	AMP 3.53- 1.6	AWG. 1.825,-	AWG. 1.625,-
13.000 BTU	AMP 4.95- 1.3	AWG. 2.025,-	AWG. 1.825,-
18.000 BTU	AMP 6.79-1.12	AWG. 2.600,-	AWG. 2.400,-
22.000 BTU	AMP 8.5 - 1.25	AWG. 2.875,-	AWG. 2.675,-

 **ECO MODE**

 **HIGH POWER COOLING/HEATING**

 **WIDER AIRFLOW**

 **DAILY TIMER**

 **ECO SLEEP TIMER**

 **AUTO DIAGNOSIS**

Carrier improves the world around us; Carrier improves people's lives; our products and services improve indoor comfort; our culture of improvement will not allow us to rest when it comes to the environment.

THESE PRICES INCLUDES:

Installation within 3 mtrs. • Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

WARRANTIES:

- One (1) year on parts & labor.
- Five (5) years on compressor.

FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Carrier

turn to the experts™

improve comfort

National Environment Agency

HUNTO NOSTA SPAAR

f

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP

• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Dos persona arma a drenta Piedra Plat lottery comete atraco



ORANJESTADA(AAN)- Diahuebs anochi Piedra Plat Lottery a haya bishita di 2 atracador arma. Probablemente nan ta latino, segun informe ricibi.

E bendedor a spanta ora e hombernan a punta e arma den su direccion y nan a menase pa e duna e benta di dia cu tabata alrededor di 1100 florin . Tabata placa di benta for di merdia.

E atracadornan a bandona e sitio bay direccion pariba y polisnan basta cerca y un hefe halto a mira tres persona sospechoso canando bay ariba y a detene nan pero no tabata trata di e atracadornan. Aki mas patruya a yega y detene e tres personanan pa investigacion. Ambulance tambe a presenta pa atende cu e rebendedor di number cu a keda den panico di e sucedido.

Cas di Max
Mueble y mas

SPECIAL



MATRAS
KING ORTHOPEDIC
192CMX200CM (76"X80")
Afl. 700.-

MATRAS
QUEEN PERFECTION
DOUBLE SIDED PILLOWTOP
153CMX203CM (60"X80")
Afl. 1,035.-

 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa
diasabra 9-6pm • tel. 582-1671



Minister Paul Croes ta uni su mes na "World Autism Awareness Day"

ORANJESTAD (AAN): E aña aki dia 2 dia april Mun-do henter ta celebra "World Autism Awareness Day".

Un dia caminda, bao ini-ciativa di nacionnan uni (UN), organizacionnan rond mundo henter ta pone

enfoka riba e importancia di e concientisacion pa cu au-tismo y caminda cada un ta celebra e dia aki den un for-ma special cu nan comuni-dad. Aruba tambe ta uni nan mes na e dia aki mirando cu nos tambe ta conoce much-

anan cu autismo. Autismo ta un condicion neurologico cu ta afecta e comportacion di un persona.

Pa es rason ta importante pa detecta e sintomanan trempan y atende cu nan pa asina cada mucha por desa-roya nan habilidadnan mas mihor posibel. Autismo enberdad ta un desabilidad pero esaki no mester keda mira como un limitacion. Sinembargo, aunke cu dia pa dia ta dedica mas pa sin-ja y haya sa mas di e desh-abilidad aki, ainda no tin un diagnostico preciso of un cura pe.

Esaki ta netamente loke ta haci e luna di April y e World Awareness day uno asina special como cu or-ganizacionnan individual rond mundo ta uni pa dia-loga riba estudionan, diag-nosticonan y tratamentonan pa muchanan cu Autismo. Tur esaki den un esfuerzo pa duna cada un persona cu e discapacidad aki un miho calidad di bida. Tur cu riba e dia aki kier duna sosten na e causa por haci esaki simple-mente por medio di bisti na blauw mirando cu esaki ta e color cu riba dos di April ta e color oficial pa sostene e World Autism Awareness day.

Auto cu Sticker "Dushi Yiu" "Don't Worry Be Happy horta"

ORANJESTAD (AAN); Tabata diasabra marduga a presenta na warda di polis Shaba e señora inicial B. y a entrega keho di ladroncia di su Toyota Tercel blanco A-43531.

E señora B a declara na polis di a staciona su Toyota Tercel tras di restaurant "Papillon" na The Village na Palm Beach riba 25 di Maart 2016 pa alrededor di 13:30 y ultimo biaha el a wak su Tercel ta shet or di anochi.

Den careda di 10'or anochi el a constata cu su Tercel a so-menta. Riba e auto tin sticker pega di "Dushi Yiu" y tambe di "Don't Worry Be Happy" na glas patras.

Polis a tuma e informe aki, y awor ta enbusca pa check si por haya e Tercel color blanco aki rond di Aruba.

www.kia.com



Born to dare

SPORTAGE

Awg. 51,900.- (excl. bbo/bazv)

Make a statement each time you slide behind the wheel. With an imposing appearance, stable stance and smooth bodywork. It's a look you won't forget.



The Power to Surprise



Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR

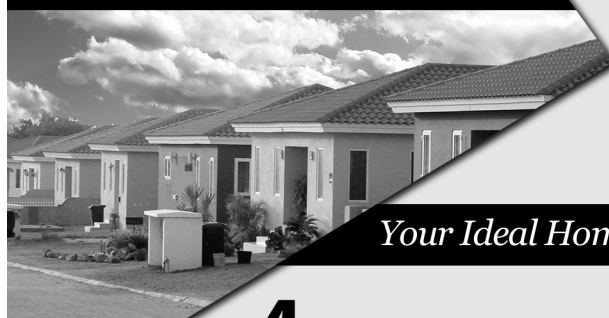
Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21



KOOYMAN

FASE FINAL - ULTIMO LOTS DISPONIBEL!

Quality Materials



Monte Verde
RESIDENCE



Your Ideal Home Custom Floorplans Relaxing Living

4
MODELS

✓ Flor di Jasmin (101m2)
✓ Flor di Cayena (103m2)

✓ Flor di Magdalena (118m2)
✓ Flor di Karawara (142m2)

Seroe Biento z/n | Cel. 734.1200 | Of. 588.2440

Mucha homber di 2 año a guli basta awa na Eagle Beach



ORANJETSAD (AAN): Dialuna atardi algun persona atento a tuma nota di un mucha homber den lama na Eagle no tabata sali, y a drenta accion saca e criatura. E mucha a guli basta awa den lama y di biaha a drenta accion yama pidi ambulance.

Net e momento ey tabatin un ex personal di Ambulance na elugar cu ta labora na Cuerpo di Bombero a drenta accion y cuminsa yuda esnan cu tabata bezig cu e baby.

Ambulance a yega basta lihe na a elugar drenta accion y cuminsa traha cu e criatura. A hibe cu urgencia pa hospital y dokternan traha cune, e mucha homber local a keda interna den hospital pa observacion despues di un control medico avansa.

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- Two (2) years warranty!
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brencie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



THE
CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

20-20-20

POKER

TOURNAMENT

EVERY TUESDAY

SIGN UP AT 7:30PM • CARDS FLIES AT 8PM

Buy-in \$20 receive 5K in tournament chips.

Re- buy \$20 receive 7K in tournament chips.

Add-on \$20 receive 9K in tournament chips.

Dealer's Add – on \$10 receive 2K in Tournament chips.

15 minute blind levels.

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS, AND MAY MODIFY
ANY PROMOTION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.

Opening hours: 12noon to 4am; Tables 6pm to 4am;

Poker room 6:30pm to 4am; Saturday & Sunday: 11am to 4am. f The Casino Aruba.

DEAL ALERT!

MUST-HAVES!

DI CADA HOGAR

OFERTANAN SPECIAL PA TEMPO LIMITA

BUNITA, DI PIA TE CABES

WAS 11.38
NOW 10.50



WAS 29.34
NOW 25.75



WAS 5.62
NOW 5.05

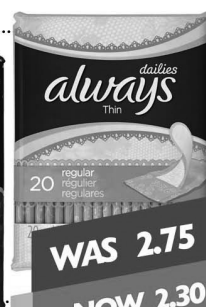


BO MARCANAN PREFERI

WAS 5.47
NOW 5.05



WAS 9.60
NOW 8.75



WAS 2.75
NOW 2.30

WAS 34.93
NOW 31.20



WAS 24.03
NOW 20.65

LIMPI Y FRESCO

WAS 18.40
NOW 17.55



WAS 54.36
NOW 50.30

WAS 8.05
NOW 7.60



WAS 3.01
NOW 2.70



Oferta valido te cu Maart 31 of tanten cu tin den stock na
**Hong Kong Paradera | Flatstone | Hong Fa | Cheng's,
 Wan Jia Le | Bo Wah | Macro | Wei ming | Sing Fung
 Hua Run | Mundo Nobo | Johnson's | Rei Hing
 Springfield | New Food Center | Hong Kong San Nicolas
 Huan Zhan | Wintergarden | S. Chow | Lee Feng
 Cen's, Fa Yang | Tesco | Hua Feng y Ting Wei**

GO!
FIGHT ZIKA!

Distributed by: El Louvre Witec

PROTECT YOURSELF AGAINST ZIKA!

THERE IS NO CURE OR VACCINE FOR ZIKA. PREVENTING MOSQUITO BITES IS THE BEST FORM OF PROTECTION.

Protect yourself and your family from the dangerous Zika virus with GO! Insect Repellent Family Protection.

- GO! Family Protection is a DEET-based repellent for effective protection against mosquito bites.
- DEET works by corrupting the receptors on mosquitoes' antennae and diverts them away from humans.
- Safe for use on adults including women who are pregnant and/or breastfeeding and also for children 5+ years.
- Available in a 200 ml aerosol can and a 6 oz. plastic pump spray bottle.



Baby di algun luna haya boca abao den pool



ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi polis di bario Oranjestad patruyando na pia den area di ex-Havana (Reflexion) a tuma nota di un mucha boca abou den pool no ta move.

Di biaha e oficial a core bay direccion di e Pool y e mes un momento tabatin un señora cu a mira e sucedido a drenta accion bay den e pool saca e mucha. E oficial a core pidi ambulance cu urgencia pa e sitio.

E mayornan a drenta panico di e sucedido di nan baby mucha muhe di 4 luna, paramedico di biaha a atende cu e criatura y a transporte cu urgencia pa hospital pa atencion medico.

**Si de llantas se trata,
en Panamá es la cita.**

Registro para visitantes es
GRATIS
en nuestra página web

Visite la feria líder
de Neumáticos
en América Latina

Latin American
& Caribbean

www.latintyreexpo.com
info@latintyreexpo.com



ATLAPA CENTRO DE CONVENCIONES
CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ

Julio 13-15, 2016

Visite nuestra página web y vea los
descuentos en pasajes aéreos y hoteles.

**MÁS DE 200+
expositores**

PATROCINADORES

TRIANGLE

SAILUN
TIRES

MAXAM
ENGINEERING IN EUROPE

BUY ONE
AT REGULAR PRICE
GET ONE
AT EQUAL OR LESSER VALUE

FREE

March 24 • 26 • 29

OPEN FROM

Thursday 9:00 AM - 8:00 PM / **Saturday** 9:00 AM - 8:00 PM

Tuesday 9:00 AM - 8:00 PM

Athletesports
the athlete in everyone

the  **athlete's foot**



NIKE CONTROLLED SPACE

All in one location

Caya Betico Croes #14 (in front of Penha) Tel: +297 582 6162



Polis ta busca identidad di atracadornan riba oficina di catochi



ORANJESTAD(AAN)---: Ministerio Publico a duna ordo di detencion pa dos sospechoso acusa di tabata involvi den un caso di atraco arma diahuebs ultimo alrededor di 8:24 or na Piedra Plat Lottery. Eynan dos homber arma a drenta y bou menasa cu arma a logra bay cu alrededor di Afl. 1100,= di e benta di e atardi. Ambos a subi un auto cu glas getint.

Te na e momento aki Polis no tin informacion di e nomber of adres di e sospechosonan, pa cual ta haci un apelacion na comunidad, basa riba e imagennan capta pa e camara di seguridad di e oficina di number, pa yuda identifica e sospechosonan. Husticia ta considera nan peligroso y nan por ta arma, pa cual nan detencion rapido ta necesario.

Fiscal a duna ordo pa

detene nan mesora, basa riba sospecho di lo a comete varios delito cu ta castigabel pa ley, segun nos "Codigo Penal ". Ta urgi comunidad pa yama Polis mesora, den caso cu tin mas informacion. Tambe por haci uzo di e number 11141 pa laga informacion atras den forma anonimo.



Latin Auto Parts Expo
JUNIO 15-17, 2016
ATLAPA CENTRO DE CONVENCIONES
CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ

REGISTRO PARA
VISITANTES ES
GRATIS
EN NUESTRA
PÁGINA WEB

Visite la feria líder
de auto partes
en América Latina



www.latinpartsexpo.com

E-MAIL: info@latinpartsexpo.com TEL: +1(786)293-5186



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com



Cu varios abogado y deurwaarder a saca articulonan di un persona conoci afo di warehouse



ORANJESTAD(AAN)-- Diaranson den careda di 3 or atardi patras di Dakota Shopping Paradise por a tuma nota di varios abogado, deurwaarder y asta polis na un warehouse debi na un problema. Un persona conoci na Aruba cu tabatin un club nocturno a sali bek den libertad pero no tabata kier a saca su articulonan for di un warehouse y e persona a lanta contra di e abogadnan y deurwaarder caminda a solicita polis. Despues di algun palabracion e persona a coopera y a saca tur e articulonan afo y e homber M, no tabata kier nan mas y anochi pa marduga varios persona a pasa y plunder tur cos. Tabata articulonan di e homber M, cu tempo cu e tabata encarcela na prizon abogado y deurwaarder a saca tur su cosnan for di cas y warda nan den un warehouse, y diaranzon tur cos a keda saca bek poni riba caya.

A LOCAL COMPANY IS SEEKING RENTING OPPORTUNITIES ON COMMERCIAL BUILDINGS

AND/OR PROPERTIES FROM 350M² TO 500M².

Please contact 593-0337 with offers

IN THE FOLLOWING AREAS • SAVANETA • CURA CABAY • BRAZIL • SAN NICOLAS



MENU OF THE WEEK

28 Maart - 3 April, 2016

Dialuna 28 di Maart nos ta cera



Diamars 29 di Maart

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Fish Lasagna with Garlic Bread	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Pork Schnitzel met Gravy	16,00
Chicken Macaroni Pie	14,00
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 30 di Maart

SPECIAL -Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cuts small Asian Style	14,00
Pork Cubes in Peanut Sauce	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 31 di Maart

Bahmi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Spanish Pork Chops	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Cream of Chicken	10,25

Diabierna 1 di April

Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Breaded shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 2 di April

BBQ Chicken Legs	14,00
Gehaktballen met Djus en Stampot	14,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 3 di April nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad Wraps: Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken Delicious Desserts: Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Friday 8:15 AM - 3:00 PM • Saturday 8:00 AM - 3:00 PM • Phone 734-1000 • Located Inside General Store Camacuri
Savaneta: Monday thru Friday 10:30 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind General Store Savaneta

Minister Paul Croes:

Expectativanan ta halto pa Expo Labor 2016

ORANJESTAD (AAN): Manera a keda anuncia algun siman atras, Ministerio di Labor bou di e maneho dinamico di Minister Paul Croes ta organizando den luna di april proximo un evento cu ta priminti di tin un impacto masha positivo riba e mercado laboral riba nos isla. 'Expo Labor 2016' ta bay tuma lugar diasabra 23 di april proximo den Renaissance Convention Center.

Durante henter dia ta bay concentra e companianan mas grandi hunto cu agencianan di empleo, pero tambe facilitadornan di curso y entrenamiento, etc. E idea tras di Expo Labor ta pa yega na mas tanto persona interesa pa haya un trabao of cu kier bay dilanti den su trabao actual.

Ministerio di Labor ta co-ordinando esfuersonan hunto cu Departamento pa Progreso Laboral y Direccion di Labor, entre otro. E interes di parti di sector priva ta grandi y ya caba por bisa cu lo tin riba 40 booth cu publico por bishita pa wak cua ta e posicionnan habri den empresanan local, kico ta nan beneficienan, pero tambe ki oportunidad tin na Aruba pa amplia nan conocimiento y capacidad. Entrada y parkeo lo ta completamente gratis.

Minister Paul Croes ta kere cu encurasha trahadonan pa mantene nan mes actualisa den nan tereno ta algo hopi importante y saludabel pa nos mercado laboral. No solamente e trahado ta beneficia di por demonstra un capacidad mas halto y asina bay dilanti, pero e compania tambe ta conta cu un persona cu tin deseo di superacion y profesionalismo. Di e manera aki tanto e entrada di e persona por subi, mescos cu e productividad di e compania. Di parti di Sector Publico, e entidadnan encarga cu asuntonan laboral tambe lo ta presente pa comparti infor-



macion, duna contesta na preguntanan y presenta lecturanan relaciona cu nos leynan laboral. Aki lo papia riba kico ta e deber y derechonan di dunador di trabao y trahador. Lo papia riba cambionan den ley y pakico ta introduci un Arbowet, entre otro. Expo Labor 2016 ta un actividad importante cu ta brinda e oportunidad, na prome lugar di continua cu e disminucion di desempleo, pero tambe

haci un inventario di e oferta di trabao, analisa e tendencianan den mercado laboral y tuma nota di kico ta necesario pa mehor'e. Minister Paul Croes su meta ta pa brinda na mas tanto miembronan di nos comunidad, por igual, e oportunidad y hermentnan necesario pa bay dilanti. Mas hende trahando ta nifica un miho calidad di bida, menos peso riba asistencia social y un economia mas saludabel.

Busca e diferencia:



OTRO BANCONAN

Mas o menos Afl. 697 pa luna



RBC ROYAL BANK™

Mas o menos Afl. 555 pa luna*



Haya MAS cu bo Prestamo pa Auto di RBC!

Aplica awo y ricibi:

- Interes reduci di 7.5% APR
- Posibilidad di termino di pago te cu 7 año largo
- Cero gasto di administracion
- 100% di financiamiento
- Un gasoline voucher di Afl. 50 y
- Un RBC Car Wash Kit

Ademas bo tin chens pa gana un di e grandioso premionan cu ta 0% di interes riba bo prestamo of un suma cash di Afl.500 of Afl.1000.

Sin duda un oferta incomparable!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos branchnan of yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita nos website www.rbc.com/caribbean.

E interes efectivo despues di campaña ta bira 9.75% APR p.a. | Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo | Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu'n minimo di Afl. 100 | Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | *Calculacion di e pago pa luna ta basa riba un auto nobo na balor di Afl. 35.000 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu 22 di april, 2016

®/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



Royal Bank



CAYA BETICO CROES 8

**30%-50%-70%
DESCUENTO RIBA TUR COS**

Habri nonstop for di 9:30am-7:00pm

CRYSTAL *Casino*

2 CARS IN 10 DAYS! 4 CARS IN ONLY 3 MONTHS!



**Crystal Casino
Brand New
Lincoln**

March 22, 2016



**Crystal Casino
Brand New
Mercedes Benz**

March 11, 2016



**Crystal Casino
Brand New
Mercedes
Benz**

January 22, 2016



**Crystal Casino
Brand New
Mercedes
Benz**

January 3, 2016

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437





MAY 1ST
L8 NIGHT Edition

INSCRIPCION
Inclui dry fit t-shirt y glow in the dark collar)
na Bestial Pet House Tanki Flip 119 | 587 7271

ADULTO 20,- ①
MUCHA 15,- ②

brandweer

3KM

RUTA
LINEAR PARK - BRANDWEER
- back to linear park (3 km)

ora: 6 - 8pm

DOG CHOW BESTIAL 10years

Polis a gara un di e hobennan den auto horta



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs marduga patruya di Oranjestad atento a tuma nota di un Kia Picanto shinishi cu basta sla dilanti a pasa nan, y ora e chauffeur a mira e oficial nan a trot e auto.

Riba un velocidad halto nan a core drenta e parkeer plaats di Arubus y polis nan tras. Di biaha esnan den e auto a sali na careda core na pia lagando e auto atras, y e polis na pia y un na auto asina a logra gara un di e hoben sospechoso den Koningstraat.

A resulta cu e Kia Picanto tabata horta for di un cas na Wayaca y e antisocialnan a forsa un otro auto na e cas y horta e Picanto bay cune.

Awor e hoben deteni tin cu declara cu ken otro e tabata ta na fiscal auxiliari.

YMCA Courses
Cooking classes



Cuminda Italiano y Cuminda Crioyo
By Chef Glen Ridderstap

Lesnan ta cuminsa dia 4 di april na San Nicolas
Y
Dia 5 di april na Dakota

Pa mas informacion por yama nos na
5823072 (Dakota) of 5845303 (San Nicolas)

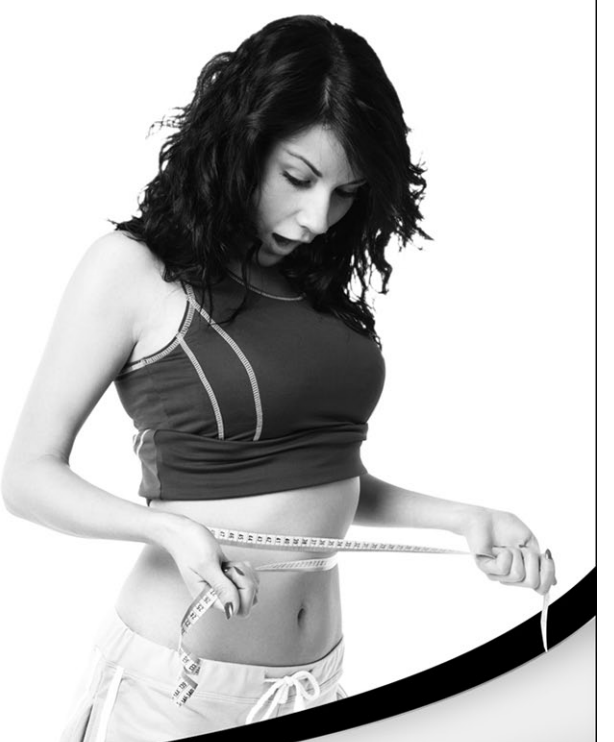
SLIM XTREME™
Herbal Slimming Capsule



BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende hombre y muhe
Yuda elimina toxico di curpa



Garantisa!*

***Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na**

Nature's Discount Seroe Blanco Seroe Blanco 19 588-5380	Nature's Discount Pos Chikito Pos Chikito 100-A 584-0336	Nature's Discount Palm Beach Palm Beach 6-D 586-0776
--	---	---

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm 

Team di Baseball di Marlins a logra gana Copa di Futbol tambe

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, un team di Baseball na Aruba, a logra gana Copa di Futbol riba Beach.

E muchanan di team di Marlins, cu ta hopi popular den Baseball riba e isla, a inscribi y competi den evento di Copa Cees Bossers na Eagle Beach. Un competencia di futbol. Y den categoria di edad similar na Lifida-A, den fin di siman, e muchanan aki di Baseball a sa di gana e copa di Futbol tambe! Nan a haci esaki, ora cu a gana e team di Sport Club United. Aki por mira e muchanan di Baseball, orguyoso cu nan a logra copa di Futbol tambe.



Directie Milieu en Natuur ta cera

ORANJESTAD – Maneho di Directie Milieu en Natuur (DNM) ta informa pueblo di Aruba pero particularmente su clientela cu nan lo ta cera en conexion cu mudamento. Entrante 29 di maart 2016 te cu 5 di april 2016 nan lo ta cera pa publico y durante e periodo menciona na lo ta ubica den e ex edificio di douane na San Nicolaas, B v/d Veen Zeppenveldstraat # 33. E number di telefon ta 584-1199 y e email adres ta: info@dnmaruba.org. Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasion.



Cu calidad reconoci dor di J.D. Power como "Highest Ranked Small SUV in Initial Quality"

Bo merece e calidad di Hyundai Tucson

2.0 lt. 4 Cylinder Engine · 6-speed Automatic · Immobilizer-type Key with Keyless Entry · Alarm · Airconditioning
Steering Wheel controls · 17" Alloy Wheels · Bluetooth · Dual Airbags · LED Position light · Back Warning System

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 aña cu interes special.

Tucson

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 54.980

872

PA LUNA · 0 DOWN

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 26-27 MAART 2016									
SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4	CAT.LOTTO		ZODIAC	
0098 2371 7438	0412 8655 1839	3950 5868 0544	NO TIN SORTEO	NO TIN SORTEO	26 MRT 8657 27 MRT 0380	6811 6309 2238	7061 6134 1780	1658 TAURO	0096 GEMINIS
LOTTO DI DIA 26 MRT :04-13-20-22-27									
LOTTO DI DIA 27 MRT :04-10-11-18-26									
BIG-4 / MRT 26-27: 0064-6897									
 26 MRT ① ② ③									
27 MRT ① ② ③									



PRINS: 1,50 Florin exemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arutano
di Noticia

DIRECTOR

Joey M. Manaur

DIRECTOR ASISTENTE

Luis M. Manaur
Joey E. Manaur
Eduardo Manaur
Demilce Manaur

HEFE DI REDACCION

Joey M. Manaur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ejecutivo

Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Oduber

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
May Vollik

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson
Ricardo Jimenez

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianella Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Pena (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeandor

DISTRIBUCION

Wonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrichi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Julien Tromp
Silveria Quimper

IMPRESION

Carlos Montanez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelendstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 696
Telefon: 582-6747

TELEFON	
Polk Central	100
Bombard	911
Polk Oranjestad	527-3140
Polk San Nicolas	104
Polk Santa Cruz	105
Polk Noord	107
Tipike di Polk	11141
Hospital	527-4000
Diminid di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (T&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGO Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinaria	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGO San Nicolas	527-2782
Serimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Alejo	584-4806
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Feigson	583-0702
Kiblakia	583-4908
Maria	585-3145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6838
San Lucas	584-5115
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-3181
Santa Cruz	585-8028
Serie Preto	584-4833
Tripal	583-3560
—FUNERARIAS—	
Ad Pater	584-2259
Anroa	588-6899
Oliver Tree	584-3888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Drogas	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetam!	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIEKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Aruba	593-4928
Two Step Meetings AA	
NA ALANON OA	583-3889
Fundacion Amor Pa	
Pueblo	588-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	
Aruba	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenibilidad	588-1010
Aruba y mundo contra meior	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y curdo di Stroke	567-7004

Falta...

— 29 dia
Pa nos celebra Dia di
Reyna Aruba.

— 271 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 278 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 547 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 29 Maart 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di doctern ta conta di 7'or di
anochite 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. van Trigt
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Doctery di 7:00
ponte cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Anuncios:
anuncio@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—29 Maart 2016
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—30 Maart 2016
Solo ta sali: 6:38 a.m.



Lista di Cruisero di bishita na Aruba

—Diamars 29 Maart 2016:
Carnival Sunshine:
(12:00 - 22:00)
MS Seven Seas Mariner:
(12:00 - 23:00)
Coral Princess:
(06:00 - 12:30)
—Diamars 30 Mrt 2016:
Royal Princess:
(06:00 - 17:00)



24/7
Tel: 583-1190
Aruba y Curaçao

Mini Mega

Diamars 24 Maart 2016

02

09

13

27

... Mega Ball 04

1^{er} Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 7 ganador Afl. 500,00
4^o Premio: Tin 105 ganador di Afl. 50,00
5^o Premio: Tin 107 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 29 Mrt, 2016
Afl. 420.000,-

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 26 MAART 2016

08

15

23

31

32

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 5 ganador Match 4
4^o Premio: Tin 135 ganador di Afl. 12,00

Joker

09

Proximo sorteo MRT 30 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 500.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **(E)**



Bo kier bende bo auto?

Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

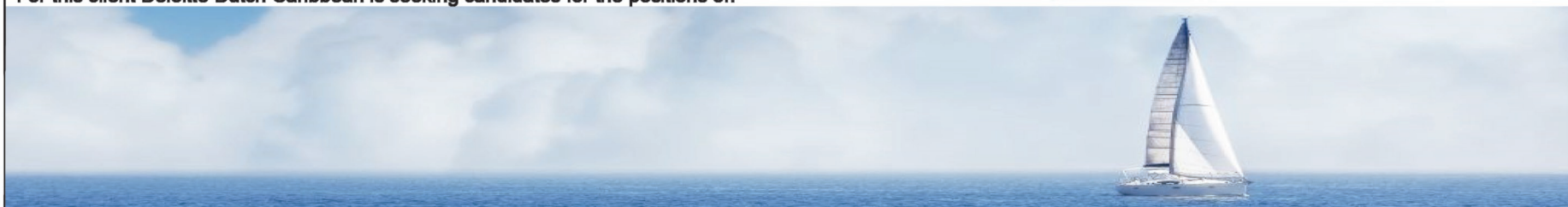
Garage **Central**
Aruba N.V.

ON ARUBA – COMING SOON

CIBC FirstCaribbean is a major Caribbean bank offering a full range of market-leading financial services through our Wholesale Banking, Retail and Wealth Management segment. It is the largest, regionally-listed bank in the English and Dutch speaking Caribbean. The bank has over 3000 employees and 66 branches, in 17 countries. For this client Deloitte Dutch Caribbean is seeking candidates for the positions of:



FirstCaribbean
International Bank



Relationship Manager Platinum Banking

The Position

As Relationship Manager Platinum Banking you are responsible for building and servicing a portfolio of high value net worth clients in what we call the Platinum Banking segment. You deliver a high level of service and personal attention to the Bank's affluent personal clients with the aim of developing strong relations and to advice on all relevant banking services; loans and mortgages but also investment advice.

Your Profile

You have a Master's degree in Business Administration or equivalent qualification and at least 7 years relevant work experience in banking. You are an experienced Relationship Manager and have worked in a front line role with knowledge of selling lending and investment products. You have strong commercial and customer drive, focused on building customer relationships. You are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

Mortgage Manager

The Position

As Mortgage Manager you are responsible for realizing mortgage sales and business development targets and for management of the mortgage portfolio, ensuring superior levels of client service, delinquency management and risk and security management. You are the point of contact for customers and you develop close working relationships with real estate brokers, attorneys, insurance companies and other relevant stakeholders.

Your Profile

You have a Master's degree in Business Administration or equivalent qualification and at least 7 years relevant work experience in banking. You are an experienced mortgage lender, dealing with business and high net worth clients and intermediaries. You have excellent analytical and credit writing skills and a strong commercial drive, focused on building customer relationships. You are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

Platinum Banking Associate (mortgage & wealth)

The Position

As Platinum Banking Associate you provide dedicated sales and service support to a portfolio of Platinum clients. You build and maintain client relations, you anticipate and analyze client needs and identify and close on sales opportunities. You support the Relationship Manager and Mortgage Manager in drafting lending and mortgage propositions.

Your Profile

You have a relevant Bachelor's degree and a minimum of 3 years' experience in a similar position. You have knowledge of the principles of mortgage and consumer lending. You have excellent customer service, commercial and analytical skills, and you are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

Credit Officer

The Position

As Credit Officer you provide support to the Corporate Banker and you assist with the preparation of credit applications, and the management of the portfolio of corporate lending clients. You analyze financial statements and you communicate with clients regarding credit applications. Furthermore you take care of necessary administration and documentation activities.

Your Profile

You have a relevant Bachelor's degree and a minimum of 3 years' experience in corporate banking and credit risk. You have good understanding of financial statements and you have experience in financial and cash flow analysis. Furthermore you have good writing and oral communication skills in English, Papiamentu and Dutch.

Assistant Customer Service Manager

The Position

As Assistant Customer Service Manager you support the achievement of the branch's service and referral goals by promoting the provision of excellent customer service at all times and by providing guidance and coaching to the Customer Service Officers. You ensure that customer feedback is handled conform standards and you inform and train your team in these matters. Furthermore you are required to manage cash holdings and to monitor cash and/or transactional balancing activities.

Your Profile

You have a relevant MBO/HAVO degree and a minimum of 2 years of experience in a supervisory role concerning customer service and operation activities. You are self-motivated and you have excellent supervisory, customer service, and commercial skills. You can work independently and you are precise and trustworthy. Furthermore you are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

Customer Service Officer (teller)

The Position

As Customer Service Officer you provide a high level of customer service to meet and exceed customer's expectations. You manage the workflow of the Customer Service Counter and provide day-to-day transactions based advice and services to banking clients. You are also responsible for identifying and referring sales opportunities and you respond to and resolve customer inquiries.

Your Profile

You have a MBO/HAVO degree and a minimum of 2 years of experience in customer service within a banking environment. You have excellent customer service, interpersonal, organizational and commercial skills. You can work independently and you are precise and trustworthy. Furthermore you are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

Branch Ambassador

The Position

As Branch Ambassador you 'meet and greet' customers, you engage in face-to-face contact with customers and you deliver assistance and guidance. You encourage the use of appropriate channels through demonstrations; you resolve general queries or escalate as needed. Furthermore, you observe in-branch service levels and provide feedback to the Branch Manager.

Your Profile

You have a MBO/HAVO degree and you are experienced in customer service activities preferably within a banking environment. You are charismatic and you have excellent customer service and commercial skills. Furthermore you are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

Money Laundering Reporting Officer

The Position

As Money Laundering Reporting Officer you support the Bank in the prevention and detection of money laundering and terrorism funding. You must understand and follow anti-money laundering policies and procedures. You ensure that business transaction records are kept in accordance with local legislation and FirstCaribbean's AML/ATF Policy and you maintain the logs for Request for Information and Suspicious Activity Report filings.

Your Profile

You completed secondary education and preferably an education/vocational study in the field of legal assistant and/or compliance. You have a minimum of 3 years relevant compliance experience. You are a person of high integrity and highly analytical, critical and persistent. Furthermore you are able to communicate in English, Papiamentu and Dutch.

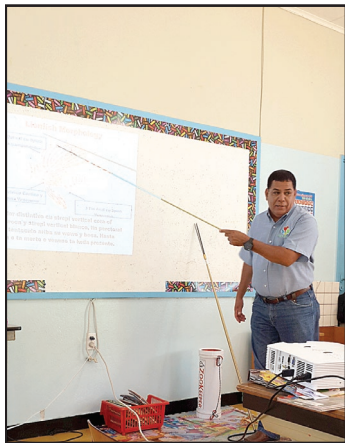
The offer: our client offers competitive terms of employment and a dynamic work environment.

Procedure: for further information about the organization and/or the positions you may contact Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean +297 528 6200. Please send your application letter and resume to hcm@deloitte.com no later than April 4, 2016. You will receive a confirmation within two days, if not please contact us. An assessment may be part of the selection process. All applications will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Deloitte.

Lectura tocante abeha y lionfish na alumnonan di Colegio Santa Famia

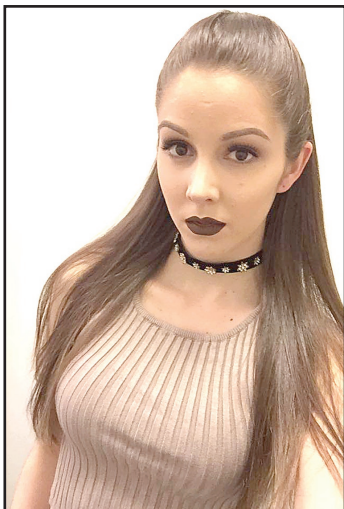
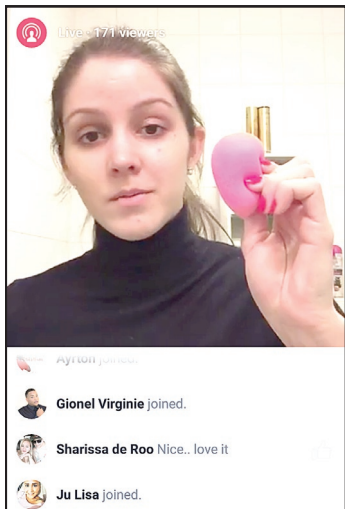


ORANJESTAD(AAN)-- En conexion cu dia di Himno y Bandera, DLVV Santa Rosa y Aruba Reef Care Foundation a duna lectura tocante abeha y lionfish na Colegio Santa Famia na Pos Chiquito esaki haci pa Sr. Johnny Falconi DLVV Santa Rosa y Sr. Castro Perez di seccion di pesca y tambe di

Aruba Reef Care Foundation . Sr. Johnny Falconi a duna un lectura tocante abeha y a mustra e muchanan e traha cu abeha y tambe un cas di abeha y a duna e alumnonan hopi informacion con ta traha cu abeha. E alumnonan tabata masha curioso pa siña mas di abeha y nan

a haci hopi pregunta. Nan tambe tabata hopi interesa riba e topico di Lionfish. 10 klas a logra haya lectura di lionfish y abeha. Hopi pregunta a wordo haci . Cu e presentacion di Powerpoint y splicacion, e muchanan a logra haya hopi informacion. Nan a wordo invita pa waak e videonan di lionfish riba You Tube tambe.

Lynette do Nascimento a usa FB Live pa demostra con e ta pone maquillaje



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra 26 di Maart 2016, cu e conocido personahe local den mundo di beyeza, Lynette do Nascimento, a dicidi na complacere su fanaticonan, pa mustra con e ta prepara su cara cu maquillaje, prome cu e sali diverti un anochi.

El a haci esey, usando e habilidad nobo di Facebook, unda un persona por transmiti "live" un sesion pa tur su amigonan.

Lynette do Nascimento ta bibando actualmente na Hulanda, unda e ta siguiendo su estudio, pero alavez ta preparando pa bin competi pa certamen di Miss Aruba Universe 2016.

Lynette a cuminsa su "Facebook Live" sesion cu su cara full curu, pa asina e mustra uno-pa-uno con e ta cuminsa cu primer na su cara, y mustra con cu cada paso, transmitiendo tur esaki en vivo, y contestando preguntanan tambe di su fanaticonan, pa na final demostra su look pa bay sali.

DIARIO a compronde, cu Comision Pro Lynette 4 Miss Aruba Universe 2016 ta preparando pa un Family Day riba Diadomingo 3 di April venidero na Club Primavera.

For di 11'or di mainta, lo ofrece plato pa recauda fondo. Ta trata di Arroz con Pollo cu ta bin cu Sate, Banana, y Salada pa un prijs hopi atractivo.

Tur fondo recauda lo ta destina pa preparacion di Lynette do Nascimento su participacion na e certamen di Miss Aruba 2016.

SAVE BIG

with our **SPECIAL PRICES**

Your favourite coffee is now **MORE AFFORDABLE!**

It all starts with a **NESCAFÉ**

Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista tabata un biaha mas bon atendi pa nos hendenan



ORANJESTAD (AAN)-- Tur aña nos ta haya gruponan grandi di creyentenan cu ta haci un sacrificio pa asina keda mas tanto posible den e ley cristian y hopi ta esnan cu ta probecha di e dia nan liber, pa asina cumpli cu loke nos mayornan a educa nos encunto e bida Catolico.

Ta pa es motibo tambe cu ta wordo organiza diferente caminda di Cruz cu ta wordo acompaña pa rezamento. E aña aki un biaha mas, un grupo hopi grandi a haci uso di e dia sagrado y a cumpli cu nan deber Cristianico.

Hopi a bay ariba nan mes y a sinta oranan largo reza na diferente misa y otro nan a escohe kapel di Alto Vista pa haci esaki. Tambe tabata tin e grupo cu a bay den grupo di Atan y a cumpli asina cu e caminda di Cruz cu ta finaliza na Kapel di Alto Vista

Loke nos por a mira e biaha aki cu a hala hopi atencion, ta e gran cantidad di hoben nan cu tambe a tuma parti na e caminda di Cruz nan aki. Pabien na nos hobennan cu ta esnan cu mester bay sigui cu e tradicion bunita aki.

MARCH 31 – APRIL 3

FREE BRACELET

WITH YOUR \$100 PANDORA PURCHASE



PANDORA®

THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA MALL

Noord, Aruba
297.586.5625



Like us on Facebook /pandoraaruba

BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Havenstraat 25
Oranjestad, Aruba
297.583.0147



@pandorapaseo

D'ORLAIN
FINE JEWELRY & WATCHES

Harbor Boutiques
Oranjestad, Aruba
297.582.9544

*Free bracelet (\$65 value). In store only. Valid at participating retailers. Void where prohibited. Not valid with prior purchase. While supplies last. Excludes gift card purchases. Additional spend required for 14K gold and two-tone bracelets. See store for details.

Snake Chain Bracelet System (U.S. Pat. No. 7,007,507) • © 2015 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

MARCH : CLEANING MONTH



K2
HIGH PRESSURE WASHER
347.75

MV 1
VACUUM CLEANER
218.19

WW 50
WINDOW VACUUM
144.51



* Only applicable for items as advertised. Offers valid on Aruba, while stock lasts. Health tax and 8bo not included.

CARIBBEAN FASTENERS

AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com
Sabana Blanco 58, Aruba
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

Minister di Turismo Otmar Oduber:

Turismo Mericano ta keda esun cu ta paga un tarifa mas halto na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Minister Otmar Oduber, contestando un pregunta den conferencia di prensa, a elabora tocante e mercado Europeo y ki tipo di estrategia por uza pa atrae esaki mas tanto posible, aunke

e turismo Mericano ta esun cu ta paga e tarifa mas halto na Aruba.

E dignatario a menciona cu den un estrategia cu ta wordo implementa pa un pais, esta un estrategia nacional, no ta tuma

den consideracion cierto hotelnan.

E mandatario a expresa cu mester wak kico ta e mitch market y como ta support den dje.

Encuanto el mercado Europeo,

Minister Otmar Oduber a subraya cu enberdad e ta contribui hopi na e economia, mas cu otronan pasobra nan ta keda mas largo y no necesariamente pasobra pa dia nan ta gasta mas, pero pasobra nan ta keda.

E titular de turismo a señala cu e gran mayoria di Europeonan cu a bin Aruba prome cu e fenomeno di Venezolanonan cu nos tabata tin na Aruba, nan ta keda den otro acomodacion: condominium, casnan, apartamento, pasobra nan ta keda entre diez dia y un luna na Aruba.

E mandatario a señala cu e maneho ta uno mas dirigi y cu el a caba di manda un carta pa KLM y TUI Airlines, unda cu e aña aki ta bay incrementa e lazonan financiero cu nan, pa loke ta trata mercadeo den Europa, cierto mercadonan especifico, y tin aspectonan adicional cu lo wordo implementa, mescos cu pa e Mercado Mericano cual bishitantenan ta esnan cu ta paga mihor tarificanan na e hotelnan, compara hasta cu e Europeonan.

Nan no ta gasta mes hopi pasobra nan no ta keda asina largo cu e Europeonan of nan ta gasta menos den tempo cortico cu e Brasileiro of Argentinonan cu ta bin Aruba. “Tur cos tin su balansa. Tur cos tin su positivo of su negativo, cada mercado ta wordo midi riba kico ta e ‘invest and return’ cu bo ta hinca den e mercado aki. Hopi biaha nos ta discuti, por ehemplo, riba fondonan di mercadeo cu ta aumenta drasticamente durante e ultimo añanan”, e dignatario a acentua.

Esaki ta debi cu gobierno ta inverti mas placa pa atrae turismo di calidad. “Nos estrategia, vooral pa e mercado di Merca y otronan ta cu nos kier inverti mas”, Minister Otmar Oduber a enfatiza. E dignatario a agrega cu e estrategia aki ta funciona na Merca, unda cu e hendenan cu tin un entrada mas halto cu 150 mil dollar, aña pasa tabata ocho por ciento di nos mercado y e aña aki ta 27 por ciento di e mercado Mericano.

“Kiermen, e estrategia cu ATIA ta implementa, ta cuadra y esey ta e motibo cu bo ta mira cada biaha cu e suma ta aumenta. Tin hende ta bisa cu e suma ta aumenta cu un porcentahe mas halto cu e cantidad di turistanan cu ta bishita nos. Esey ta logico, pasobra nos no por sigui traha cu cantidad di hende pero cu calidad di hende”, e mandatario a subraya.

WIN A NEW CAR

MARCH 2016

glitz casino

KIA

The Power to Surprise

picanto

PLAY & WIN EVERYDAY

**WINNERS WILL BE DRAWN ON SATURDAY APRIL 2, 2016
MUST BE PRESENT TO WIN**

- * Participation: 25pts = 1 ticket, tickets can be earned from March 1, 2016 until April 2, 2016 points will be deducted from players bonus point account.
- * 1 Ticket on Wednesday & Thursday during bingo.
- * Same suit Blackjack.
- * Players must be registered as a member at the Glamour Club to participate in this promotion and present day of raffle.
- * Management reserves all rights to alter, change or cancel this promotion at any time.

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



TGI Fridays ta introduci su 'Wings World Tour'

*Loyalty Card y Dollar na Florin ta hopi popular tambe



tur prijs di dollar ta bira florin. Esaki a wordo introduci caba un luna pasa y e ta hopi gusta. TGI Fridays tambe tin un asina yama 'Loyalty Card', unda cu cada biaha cu bo bishita TGI bota ricibi un stempel riba dje. Ora cu bo haya 10 stempel, bo ta haya un 'main course' gratis. Si bo no tin e carchi ainda, ora



cu bo bishita e establecimiento bo ta pidi esun cu ta atende

bo na mesa y bo ta ricibi bo Loyalty Card.

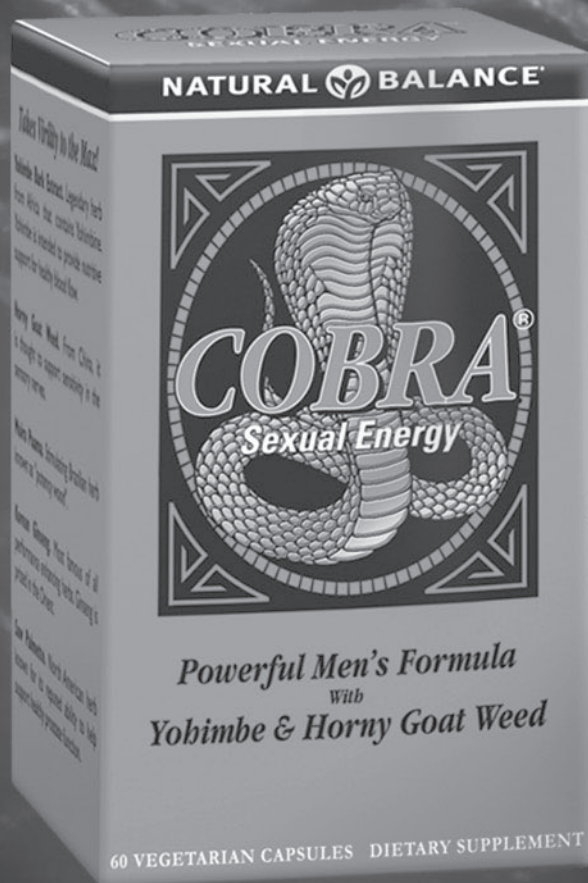


ORANJESTAD (AAN): TGF Fridays na Paseo Herencia tin un promo nobo cu yama 'Wings World Tour', unda cu ora cu bo order Chicken Wings bo tin e escogencia entre 6 diferente saus cu bo por uza, esta di China, Argentina, Texas, Thailand, Francia y Merca. Durante un conferencia di prensa Luis Gonzalez di TGI a bisa cu e parti bon di e promocion ta cu e hende cu order chicken wings por mezcla e sausan, unda cu e por haya dos diferente saus, en vez di un. Depende si cuanto pida wings bo pidi, bo por hasi diferente combinacion di saus. E sausan ta Parmesan, Jack Daniel's, Sweet and Sour, Sriracha, Chimichuri y BBQ. E promocion special aki di TGI a cuminsa caba y ta bay ta pa 3 luna. Banda di e promocion di chicken wings, TGI tin tambe tur dia di siman locual ta wordo yama 'Dollar na Florin', unda cu tur prijs di dollar ta bira florin.

Esaki ta specialmente pa nos hendenan local, unda cu di Dialuna pa Diabierna di 12'or di merdia te cu 5'or di atardi,

Na Nature's Discount tin Un surtido amplio di producto cu ta aumenta POTENCIA SEXUAL

ENTRE OTRO



Nature's Discount
NUTRITION CENTER

f Nature's Discount Aruba

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19 | 588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A | 584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D | 586-0776

Sesion di Agricultura Sostenibel den P3A Conference

Mester bini un colaboracion den Caribe pa logra un sector di Agricultura Sostenibel



ORANJESTAD (AAN): E asina yama P3A Conference (Public Private Partnership Aruba) ta tras di lomba. Temanan cu a worde trata ainda ta den discusion. Nacionnan Uni hunto cu Hulanda y Gobierno di Aruba a uni forsa pa trece un conferencia internacional Aruba cu e meta pa yuda nacionnan isleño rond mundo yega na concretisa proyectonan grandi cu tin di haber cu maneho sostenibel. Proyectonan cu por worde realisa, uzando e formula y experiencia cu Aruba a acumula riba e tereno aki. Durante tres dia a discuti varios topico interesante, di cual un di esnan mas discuti tabata Agricultura.

A papia riba desaroyonan den Agricultura y con nan ta liga na sostenibilidad, principalmente pa economianan chikito manera di nacionnan isleño y e rol di partnership entre sector publico y priva.

Den e sesion aki a bin 4 punto importante dilanti di cual e prome ta cu e nacionnan isleño nan tin un economia habri, cu ta importa mayoria di producto y ta depende hopi di prijs di cuminda di exterior. “Bo economia ta depende di otro economianan pa importa cuminda, loke ta pone cu e seguridad di bo comunidad por ta na ‘peligro’ door di dependencia y gastonan asocia na esaki. E ta haci cu prijsnan di

cuminda ta volatil, subi y baha. Esaki ta trece e pregunta: con por baha e gastonan,” e moderador di e sesion aki dr. Ryan Peterson a puntra, papiando di loke a bini dilanti den e sesion. Na di dos luga, segun diferente experto a trece dilanti, mas o menos 50 aña pasa, hopi pais isleño tabata depende di Agricultura. Pero esey a bin ta cambiando y e sector di agricultura a bira hopi chikito den Caribe, causa door di retonan grandi. “E retonan cu casi tur e expertonan a indica, ta relaciona cu gastonan ya cu hopi di e agricultornan tin companianan chikito, falta di financiamiento, principalmente den Caribe, pa yuda nan desaroyo nan empresa. Alavez e acceso na tereno tambe ta un problema,” dr. Peterson a bisa. Na Aruba e situacion tambe ta igual, ya cu e acceso na tereno pa agricultura no ta creciendo. E puntanan aki ta haci cu pa mantene y sostene e sector di agricultura ta rekeri un framework mas amplio, crea oportunidadnan nobo pa zonificacion, pa labor, incentivanan pa renoba e sector, expertonan a splica.

Un di tres aspecto cu a resalta, ta e conexon cu a worde discuti entre Agricultura y Turismo. No solamente Aruba, pero representante di diferente isla den Caribe a trece dilanti, cu pa algun aña caba turistanan ta buscando



un ‘cuisine’ mas autentico di e islanan cu na ta bishita. Esaki sigur ta beneficia e desaroyo di un sector local, Agricultura, produciendo mas cuminda y ingredientenan localmente. Peterson a comenta tambe cu na Aruba varios restaurant den ultimo añanan a cuminsa experimenta platonan nobo, cu ingredientenan crioyo. Di e forma aki, ta bezig ta enrikese e experiencia di e turista na Aruba. E di cuatro tendencia cu a discuti ta cu apesar cu Agricultura ta un sector cu e ultimo 50 añanan a bira menos, por constata cu e ultimo tres añanan tin un generacion nobo di entrepreneur, agri-entrepreneur cu ta combina Agricultura cu entrepreneurship, uzando tecnologianan nobo manera tecnologia solar, hydroponic, pero tambe social



media, creando apps pa rejuvenece e sector di Agricultura y bini cu productonan nobo. Di e forma aki, e hobennan ta binendo cu un innovacion cu ta importante pa economia, creando oportunidadnan nobo y futuro mas sostenibel pa Agricultura. Oradornan tabata Micheal Hailu cu ta director tecnico di Centre for Agricultural and Rural Co-operation (CTA). Dr. Jan Westra ta un strategic business developer na Priva BV. Su experticio ta den solucionnan energetico, pero tambe horticultura, y ta den e capacidad ey el a duna un presentacion interesante di posibilidadnan den agricultura pa paisnan isleño rond di mundo y su experiencianan den e sector aki. Un orador local, dr. Gino Kock a percura pa un tremendo



presentacion cu focus tambe riba produccion di berdura y fruta pa consumo local, pero particularmente pa sector hotelero. Director ehecutivo di Caribbean Centre for Competiveness, dr. Indera Sagewan-Alli, hunto cu director di CaFAN (Caribbean Farmers Network) a cera e sesion cu despues a sigui den un forum caminda por a discuti y contesta preguntanan for di publico presente. Algo cu a resalta na final ta cu colaboracion regional ta algo masha importante pa logra agricultura mas sostenibel. E conferencia a worde cera diahuebs, 24 di maart, cu discurso di Prome Minister Mike Eman y Gyan Chandra Acharya, Sub Secretario General di Nacionnan Uni.

TA BENDE HERO

Special prijs riba

Beton Mat 4mm Afl.35,-

na ex-Codemsa Cumana # 69

Cash & Carry 8:00AM - 5:00PM



**Help animals today...
...become a volunteer!**

Animal Rights Aruba (ARA) ta buscando voluntarionan serio y responsabel pa yuda cu:

- 1) Melding di Abuso di Animal;**
- 2) Organisa Eventonan pa recuada fondo;**
- 3) Projectonan (conscientisacion y schoolnan).**

Pa mas informacion, manda un mensahe riba Facebook of yama na 594-5393.

**HUNTO NOS POR HASI UN DIFERENCIA!
DI ANTEMANO DANKI!**

Prome Seyo Monumental oficial devela na Fort Zoutman



ORANJESTAD (AAN): Recientemente cu presencia di Gobernador su Excelencia sr. Fredis Refunjol y Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber conhuntamente cu directora di Monumentenbureau Señora Yvonne Webb-Kock, a desvela e prome Seyo di Monumento Proteha oficialmente na Fort Zoutman. E Seyo Monumental ta un proyecto di Monumentenbureau.

E Seyo ta fungi como un simbolo di identificacion pa henter comunidad cu e monumento concerni ta inscribi den e Registro di Monumento y ta keda bao proteccion segun ley. Seyo Monumental ta acopla cu e proyecto di borchinan di direccion di ATA na puntonan strategico.

Banda di e aspecto di guia comercial, e seyo lo por identifica y yuda guia e turistanan na elugarnan di gran importancia pa nos herencia cultural den forma di nos edificionan. Ambos proyecto hunto ta brinda nos bishitantenan e opcion pa cera conoci cu nos cultura un poco mas di cerca. Tanto nos herencia tangibel, pues den e aspecto material den forma di e edificionan pero tambe e historia tras di esakinan, e aspecto di nos herencia intangibel. Ken a biba den e edificionan aki of kico tabata nan funcion.

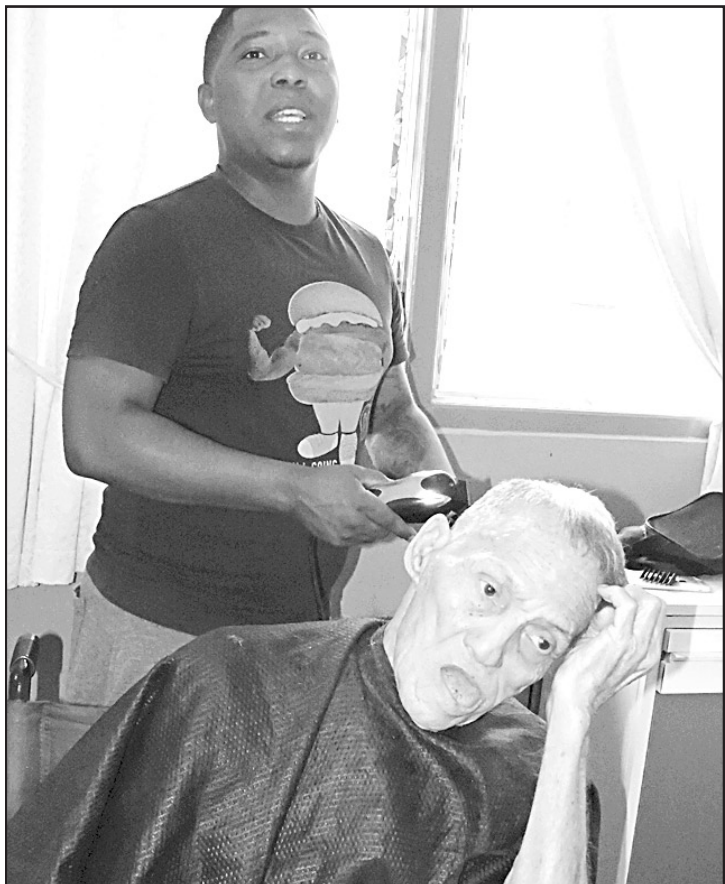
Ta bay tin alrededor di 35 edificio cu ta bay ricibi e seyo oficial aki. Banda di e seyo lo bin tambe un borchu cu un spliacion amplio di cada monumento. E Seyo ta fungi como un simbolo di identificacion pa nos localnan tambe cu hopi biaha no ta consciente cu ta trata di un edificio cu ta protegi pa ley como un monumento. Promedio di e seyo lo crea un curiosidad y interes mas grandi den nos comunidad pa locual ta trata nos herencia tangibel. Cu



e seyo y borchu nos comunidad lo ta miho informa creando mas aprecio pa nos historia y cu cada un lo por comparti esaki cu nos bishitantenan debidamente. E simbolo a worde diseña door di Monumentenbureau mes cu aprobacion di nos Minister. Ariba nos casnan nos antepasadonan tabata decora poniendo varios simbolonan cu diferente nificacion. E simbolo scogi ta esun cu ta refleha e forma parecido di un flor. Su nificacion den nos casnan decora ta "proteccion", pues un proteccion pa e cas. Despues di segunda guerra mundial, internacionalmente a tuma e color blauw pa medio di e "blue shield" pa identifica monumento. Elugar di pone e simbolo lo ta riba e porta principal di e edificio. Durante e ceremonia oficial Minister Otmar Oduber a gradici Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol pa cu su presencia y sosten semper den crea conscientisacion pa locual ta trata nos cultura. Siendo un representante direc-

to di Reino Hulandes, sosten y presencia di nos Gobernador sigur ta pone un peso adicional na e importancia di e proyecto. E mandatario encarga cu maneho di Cultura pero tambe di Turismo no por a keda sin gradici A.T.A. pa nan sosten. Aruba ta un pais cu ta depende di e industria turistico, conservacion y mantencion di nos cultura ta di suma importancia. Ricibiendo un gran cantidad di bishitante pa aña cu un diversidad enorme pa locual ta perspectiva cultural, ta importante pa nos localnan sa nos historia corectamente y pa por traspasa esaki debidamente, creando e balansa ideal entre turismo y cultura. A.T.A. a tuma como e institucion asina importante den e industria, e responsabilidad den esaki y a fungi como ehempel pa otro companianan. E ta un responsabilidad social cu mundialmente ta worde reconoci como 'Corporate Social Responsibility' (CSR) y ta un tendencia cu companianan rond mundo ta atende cu ne.

Bunita gesto di Grupo Caleb pa cliente nan di Paviljoen



ORANJESTAD(AAN) Grupo Caleb a duna a duna un bunita gesto na afdeling Azalia na Paviljoen unda nan a bin pa corta cabe y drecha huña di e cliente nan . Nan a keda masha contento cu e regalo ey. Y alaves a haña fruta snacks y coi bebe.

Yiyi Supermarket y Superstar Barbeshop a juda hasi esaki posibel. Y tur a pasa un dushi dia.

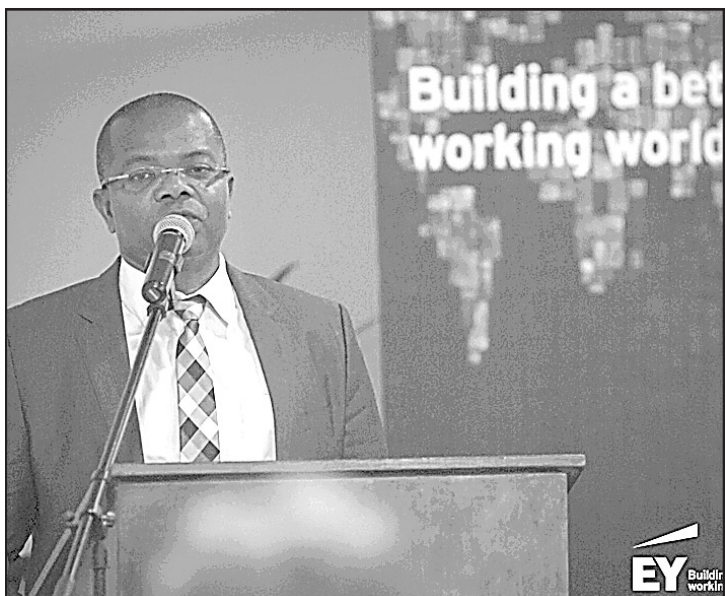


Promocion
 Cejas permanentes Afl.100,-
 Linea de ojos Afl.100,-
 Linea de labios Afl.100,-
 Semi permanent wenkbrauw Afl.35,-

Body Magic Ponton

Tel: 568-5513 • 585-3004 Llama haci bo cita.

EY Aruba a organisa su seminario “Ey Corporate Governance 2016”



ORANJESTAD (AAN)- EY, mihor conoci como Ernst & Young, a organisa siman pasa un seminario cu e tema ‘corporate governance’, como parti di su responsabilidad corporativo social. No ta un coincidencia cu nan lema ta ‘Building a better working world’. ‘Corporate governance’, of ‘bonmaneho di empresa’, ta structuranan cu companianan tin di ta organisa y functiona, pa por garantisa un bon maneho di empresa. E seminario aki a enfoca ariba e sector publico: empresanan of fundacionnan estatal. EY tabatin como invitado orador tres profesional bon reconoci den e mundo di maneho publico local y regional. Señor Glenn Thode, actualmente rector na Universidad di Aruba, y anteriormente gobernador

di Boneiro, a presenta e themafor di punto di bista internacional di e necesidad pa tin bon maneho di empresanan. Señor Prakash Mungra, director ehecutivo di Banco Central, a toca e tema for di reglanan internacional existente cu companianan estatal por usa como implementacion di structuranan di bon maneho, y tambe a elabora riba un encuesta teni entre empresanan estatal pacu e implementacion di bon maneho. Señor Etienne Ys, den pasado prome minister di Antillas Hulandes, a elabora ariba e relacion entre e maneho di un empresa estatal y politica como socio.

E orador di EY tabata señor Garrick de Cuba, cu a toca e tema maneho di empresa y un supervision efectivo. Señor De Cuba a elabora

ariba necesidad di un bon maneho for di punto di bista di e organizacion interno, como tambe e aspectonan esencial pa mehora control interno di e empresa y un bon supervision independiente. Segun señor Thode, integridad ta e pilar mas esencial di bon maneho. Señor Ysa aña di cu

importante cu management y supervision ta pone e interes di e empresa central. ‘Pa tin un maneho di empresa efectivo, un organizacion tin di implementa un structura di control ariba diferente nivel den e empresa, pero esencial ta keda e honestidad intelectual’,

señor De Cuba ta termina di bisa.

E seminario tabata bon bishita cu diferente stakeholders di empresanan y fundacionnan estatal, como tambe diferente profesionalnan den e ramo di contabilidad, ley y maneho general.

Cruiseship no a haya permiso pa drenta Waf di Oranjestad y a bay Bonaire



ORANJESTAD (AAN)-- Siman pasa Diahuebs, ta hopi hende na Waf tabata sperando entrada di e barco "MS Riviera" di Oceania Cruises cu tabata planea pa drenta for di 11'or di mainta, y keda den waf te cu 11'or di anochi.

Pero e no tabata drenta, y a djis keda staciona pafo di Waf.

Hopi ta esnan cu a para mira un Cruise ship para pafo di Aruba, ora cu e Capitan tabata para ta warda notificacion, si acaso e barco por mara na waf of no.

Esey ta debi cu nan a notifica autoridad local, cu tin hopi pasahero infecta cu Norovirus, cu ta hopi contagioso y ta pone pacient bira malo cu

sacamento y diarea pisa.

Autoridad di Salud di Aruba, despues di a tene un encuentro urgente, a dicidi pa rechaza e peticion pa e drenta na Waf.

E promedio di edad di e pasaheronan ta 71 aña di edad, cu ta un 'risk group' extra grandi cu e malesa aki. Centers of Disease Control di Merca tambe a emiti un boletin, indicando cu nan a sigui e malesa abordo di MS Riviera di cerca, y a splica cu 52 pasahero a bira malo. E biaha aki ningun miembro di tripulacion a bira malo.

Fuera di esey, ta diferente otro barco e luna aki a wordo rechaza di drenta waf. Diabierna 18 di Maart mes, St. Maarten a prohibi e barco

Norwegian Gem di mara na nan Waf. Segun CDC di Merca, como 137 persona a bira malo riba Norwegian Gem, y pesey St. Maarten tampoco no kier a tuma e riesgo.

Siman pasa na Australia tambe, mas di 300 pasahero a bira malo cu Norovirus abordo di Golden Princess, di Princess Cruise Lines.

E barco MS Riviera cu a wordo prohibi na Aruba, a bay despues pa Kralendijk,



Bonaire. Aki si na e isla di Flamingo, el a wordo acepta pa mara den Waf. Aunke DIARIO a haya sa cu varios

ciudadano di Bonaire no tabata mucho contento cu e decision di Gobierno di e isla.

Anoushka Henriquez ta e felis ganadora di un washmachine



ORANJESTAD (AAN): E empresa Casi Nobo recientemente a lansa un campaña di "Mustra nos con sushi bo ta". Cu e campaña aki e fans nan riba Facebook mester a manda un potret di con sushi nan ta pa por a participa pa gana un washmachine.

Den e potretnan por a mira hopi imaginacion di parti di e fans nan y den tur e potretnan cu e fans nan a manda, a saca como ganadora Sra Anoushka "Uka" Henriquez.

Sra Henriquez a busca su premio diaranson cerca e empleadonan amabel y servicial di Casi Nobo y a keda masha contento cu su premio.

No lubida di "like" e pagina di Casi Nobo riba Facebook pa keda updated cu tur e productonan cu nan tin sin laga afo e bon ofertanan y campananan interesante cu bunita regalo cu Casi Nobo ta anuncia riba su "wall". Abo por ta e siguiente ganado!



El encanto de volar

lan.com



Special Extendi

Himno & Bandera

Celebrando 30 aña di Status Aparte y 40 di Himno y Bandera

BIAHA PA TUR 19 DESTINACION DEN COLOMBIA

ARUBA - COLOMBIA - ARUBA

CUMINSANDO FOR DI **AFLS. 465.00**

TUR TAX TA INCLUI

Ultimo fecha di compra, Maart 31
Ultimo fecha di vuelo, December 10



588-3939
of Bo agencia di biahe
preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad | Algun fechanan no ta aplicabel

LAN TICKET OFFICE - ROCKEFELLERSTRAAT 3 PHONE 5883939

Departamento di Salud Publico a emiti alerta:

Hende muhenan na estado mester ta mas alerta pa Zika

Mester evita pica di sangura of relacion sexual cu partner cu a biaha pa zona peligroso



ORANJESTAD(AAN)--Departamento di Salud Publico recientemente a emiti un alerta nobo pa dokternan di cas riba nos isla, relaciona cu cifranan actualisa di e enfermedad Zika. Te cu dia 14 di maart ultimo, Departamento di Salud Publico ta raporta un total di 17 caso confirma di Zika di cual 11 ta transmicion local.

E comite di International Health Regulations IHR, a hisa e "surveillance" pa cu Zika y a adapta e consehonan emiti anteriormente. Den esaki a actualisa e consejo pa biahe pa señoreanan na estado, den cual ta conseha nan pa NO biaha pa paisnan unda tin casonan di Zika. Tambe ta conseha damanan na estado pa evita pa wordo pica door di sangura, pues pa tuma e precaucionnan necesario.

A subi e medidanan debi cu e indicacionnan pa cu e enfermedad di microcefalie pa babynan ta mas evidente, pues mester evita mas cu por pa e futuro mamanan haya pica di sangura Aedes aegypti.

Di otro banda e pareha di damanan na estado cu biaha pa paisnan unda tin casonan di Zika mester sigura practicanan sexual den forma sigur. Expertonan medico ta hasta conseha pa practica abstencion.

Ta bon pa menciona cu e indice di vector Aedes aegypti na Aruba ta keda abou, por lo menos bou di e standard impone pa PAHO. Esaki debi na menos criadero, cual factor ta beneficioso pa e resultado den menos actividad di Zika riba nos isla. Asina mes GKMB ta teniendo un accion di "Swipe"pa henter Aruba,

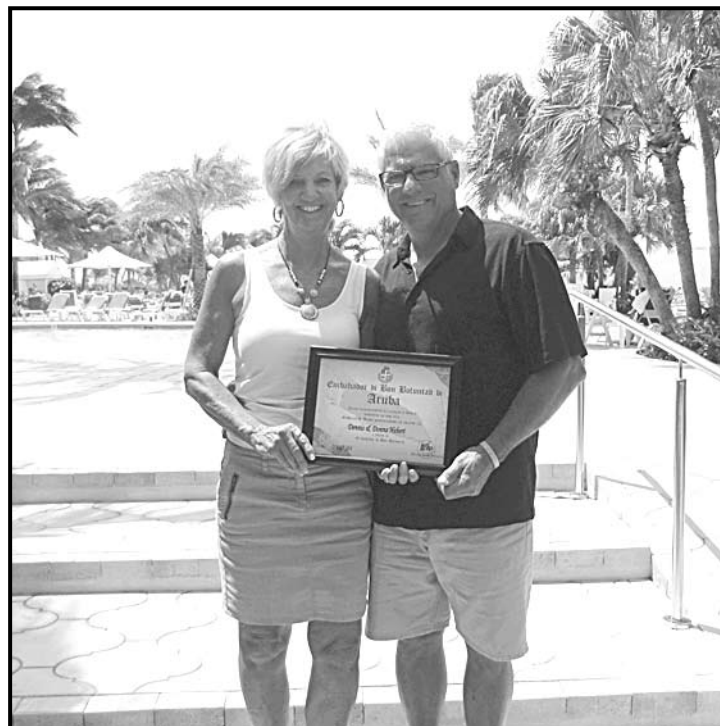
den un esfuerzo pa fumiga y elimina e sanguranan. Ya a spuit na Oranjestad y Noord caba.

DESPA a habri un "hotline" pa contesta cualkier yamada tocante Zika na number 5975000 durante 24 ora pa dia.

E protocol pa maneho di Zika den caso di damanan na estado ta den ehecucion, aunke constantemente bou revision debi na cu circunstancianan ta sigui cambia. E sintomanan di e enfermedad ta hopi leve, ta e dokternan mester check bon. E testnan cu tin disponibel awor ta dura entre 5 pa 7 dia pa duna un resultado. Ta importante realisa cu e sintomanan ta asina leve, cu casi no ta not'e. Corda cu. Di cada 10 pashent infecta cu Zika, ta solamente 2 di nan ta sinti e sintomanan, pues ta bira malo. Pues un persona cu tin sintomanan manera conhuntivitis(wowotis), rash, keintura,sigur lo pone dokternan alerta pa por distingui si ta un "rash" of si ta Zika.

E mensahe principal ta keda sinembargo pa elimina tur criadero of posibel criadero. Sin criadero no tin sangura y si no tin sangura no tin Zika, Dengue ni Chikungunya!

Aruba Tourism Authority a honra bishitante Embahadora di bon boluntad na Renaissance Ocean Suites



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante Embahadora di bon boluntad, biniendo Aruba 10 pa 20 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, aña bishitando nos Isla consecutivamente.

E honradornan presente: Sr. Dennis & Sra. Donna Hebert yegando Aruba 20 aña consecutivo.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Sra. Linda Garcia representando Renaissance Ocean Suites.

Available at your favorite Supermarket and Snack.

Distributor: Playa

Tel: 582-2787

Gobierno a nenga e barco Riviera pa drenta nos waf

Ta sospecha cu tabatin un "outbreak" di e virus "Norwalk"

ORANJESTAD(AAN)--: Diahuebs Santo Gobierno di Aruba a nenga entrada di e barco Riviera di e compania Royal Caribbean Cruise Ltd. E motibo di e decision aki ta

miembronan di tripulacion. Ora cu e barco tabata yegando nos isla, ya e cantidad di pasaheronan infecta a subi na 64 caso! Ta tene cuenta cu tin un problema structural riba



debi na varios aspecto, cu tin di haber cu salud publico. A informa Departamento di Salud Publico di Aruba cu tin 44 pasahero abordo cu ta

e mesun crucero aki pasobra esaki ta di 5 "outbreak" riba e crucero aki den e ultimo aña. E ultimo tabata luna pasa ainda den cual 127 hende a bira



malo, sospecha di ta sufri di "Gastroenteritis". Den menos di 24 ora e cantidad aki a aumenta te cu 56 pasahero, incluyendo 1 miembro di tripulacion. Cu esaki ta muestra cu tin un "outbreak" abordo y cu a hasta afecta e

malo, di cual 124 pasahero y 3 tripulante. E informacion cu a yega na Departamento di Salud Publico ta indica cu e edad promedio di e pasaheronan abordo ta 71 aña, hincando e pashentnan den un grupo

Choler a come un soppi full y sali sin paga

ORANJESTAD (AAN); Diasabra merdia polis su presencia a worde rekeri na "Tierras Colombianas" situa den Weststraat.

Na e adres un di esnan cu ta sirbi publico a declara cu e conocido choler "Florimondt" a drenta y a manda tayo soppi den curpa y a bandona e localidad sin paga.

Polis a splica nan pa no lage drenta pa evita e sorto cosnan asina sigui tuma lugar. Riba mesun diasabra atardi pasa di dos'or, polis di Oranjestad a worde dirigi na e brug situa altura di Elmar.

Segun informe suministra cu un homber a horta su celular.

Probablemente nan lo tin e ladron teni. Patruya a acudi den un rato na e lugar indica altura di Elmar riba Adrian Lacle Boulevard na unda nnan lo tin un homber wanta, debi cu e a horta celular di un hende muher.

Na yegada polis a worde acerca pa e homber conoci pa nan y husticia, "Florimondt" a conta polis cu "Gino" a horta su "iPhone 6", e conocido choler "Giorgino" tambe ta bao di e brug.

Pero "Giorgino" H. ta morto na soño y polis a lante y a puntre tocante di e celular y su contesta ta cu e no sa nada di celular.



di riesgo debi na nan edad y condicion. E pasaheronan infecta ta experienciando 20 episodio di diarhee den 24 ora di tempo, cu riba su mes ta causa deshidratacion. Cu e realidad aki riba mesa, Departamento di Salud Publico a atende e reto aki tanto cu Minister di Salud Publico como tambe cu Minister Presidente di nos

pais, splicando cu na Aruba nos no tin e capacidad humano pa monitor tanto pashent malo pareu asina. Tambe ta tene cuenta cu nos Hospital no tin e capacidad pa atende e cantidad di pashentnan deshidrata. Te ainda no ta confirma kico ta e enfermedad cu e pasaheronan ta infecta cune, pero ta haciendo testnan cu ta

monstra cu lo por ta "Norwalk Virus".

Cu tur e retonan ey y cu e realidad di e situacion di salud cu Aruba por carga na e momento aki, y di acuerdo cu areglonan internacional, a dicidi di nenga entrada di e crucero aki y conseha nan pa regresa Miami pa eynan atende e pasaheronan y sanea e barco tambe.

Vacature Interne Controle

De Servicio di Limpieza di Aruba (Serlimar) is een publiekrechtelijk rechtspersoonlijkheid bezittend bedrijf, dat de gemeenschap van Aruba een schoon en gezond leefmilieu garandeert door op een verantwoorde, servicegerichte en efficiënte wijze uitvoering te geven aan activiteiten op het gebied van afvalstoffenpreventie, -inzameling en -verwerking.

TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN, O.A.

- Is verantwoordelijk voor de advisering over een efficiënte en effectieve inrichting van de administratieve organisatie en voor de controle op de naleving van procedures en regels.
- Stelt rapporten op met betrekking tot de verrichtte controle werkzaamheden.
- Ontwikkelt en beschrijft nieuwe processen en neemt deze (na goedkeuring door de directie) op in het proceshandboek.
- Op basis van de bevindingen uit de controles en onderzoeken, identificeren van directie-specifieke risico's, het formuleren van aanbevelingen hierbij en het rapporteren hierover.
- Zelfstandig uitvoeren van werkzaamheden voor interne controles t.b.v. de jaarrekening.
- Bestudeert samen met de Manager Administratie de "Management Letter" en stemt werkzaamheden af op de bevindingen van de accountant.
- Is belast met de kwaliteitscontrole en ontwikkeling van de criteria hiertoe.

FUNCTIE-EISEN KANDIDAAT:

- Minimaal een afgeronde HBO-opleiding op financieel gebied.
- Ervaring: Minimaal 3 jaar aangetoonde ervaring in soortgelijke functie.
- Aanvullende opleiding/cursus/training op het gebied van AO/IC.
- Standvastig en stressbestendig.
- Beschikt over het vermogen om complexe problemen inzichtelijk te maken.
- Analytisch vermogen.
- Observatie- en signaleringsvermogen.
- Onafhankelijk en integere instelling.
- Uitstekende communicatieve en presentatievaardigheden. Beheerst volledig de Nederlandse, Engelse, Papiamentse en Spaanse taal zowel in woord en geschrift.
- Management en coördinatievaardigheden.

Wij zien graag uw sollicitatie tegemoet. Sollicitatiebrief, C.V. en kopie diploma's uiterlijk 14 april 2016 te sturen aan Serlimar, t.a.v. de directeur, Kockstraat 4, San Nicolas, of via e-mail info@serlimar.org.



Presenta durante P3a Conference

Hopi isla kier uza formulanan internacional exitoso pero mester adapt'e na situacion local



ORANJESTAD (AAN): Financiamiento di infraestructura pa nacionnan isleño tabata e tema cu a worde trata riba e di tres dia di e P3a Conference, cu a tuma luga na Aruba. E tabata un conferencia organiza door di Aruba den cooperacion cu Nacionnan Uni y Gobierno di Hulanda.

E conferencia cu su lema tabata "From Ideas to Reality" a trata e formula di Public Private Partnership pa islanan chikito. Den e sesion di Finansa a enfoca riba finansa publico, PPP y Gobernacion, cualnan mester worde atendi pa crea e condicionnan cu ta conduci na crecimiento di e sector priva di SIDS (Small

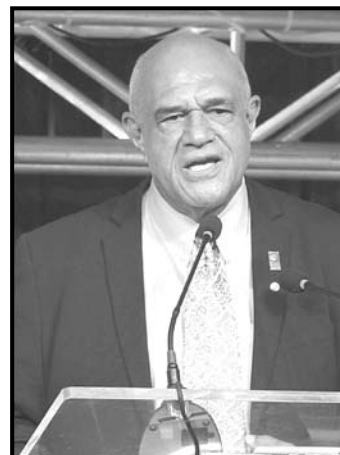
Island Developing States) y competencia.

Paul van den Berg, Director di Infrastructure Finance di PwC, a conta di su experiencia y e empresa pa cual e ta traha cu e tipo di proyectonan aki. E capacidad di SIDS pa desaroya proyectonan ta un reto grandi, pero tambe su implementacion y forma con pa paga e tipo di proyectonan aki. Van den Berg tabatin masha elogio pa e dedicacion di Aruba riba e tema PPP pa algun aña caba. "E isla berdaderamente ta demostrando su compromiso cu e vision a largo plaso pa Aruba."

E experto den su presentacion, prome cu e panel discussion, a papia riba e retonan cu e islanan por confronta pa logra financiamiento pa proyectonan, manera hopi di

nan clientenan kier bay cu e formula pero nunca antes a haya nan mes cu algo asina y ta trata di uza un concepto di un mercado grandi cu exito. Pero, el a splica, mester corda cu e situacion legal di cada pais ta diferente, e sistema di presupuesto publico y e economia ta funciona otro. "Tin hopi gana pa uza e miho practicanan internacional,

worde crea y ehecuta. Pesey, van den Berg a splica, e paisnan ta haci di empresanan cu experiencia den e ramo aki, manera esun cu PwC ta representa, cu ta conseha cual sistema ta e miho y con pa ehecute. Conseheronan no solamente ta yuda esnan envolvi comprende e proyecto pero tambe dun'e forma pa e ta mas atractivo



cu por uza pero moldea na e sistema local. Pa proyectonan di largo plaso un maneho politico sostenibel ta un

pa e financiadornan y guia nan clientenan den cada fase den e ambicion pa ehecuta programa di PPP.



principal exigencia." Un otro reto grandi cu van den Berg a papia di dje pa e islanan ta e capacidad institucional, esta e capacidad di e Gobierno pa planea y pone e politica corecto pa e programa of proyecto. Financiamiento ta otro dolor di cabeas, e financiamiento cu mester worde combina cu e viabilidad di e proyecto. E ta un proceso largo, cu por ta exitoso si e proyecto ta bon defini den un documento di viabilidad. E tipo di proyectonan ta exige un compromiso di partnership fuerte entre Gobierno, financiadornan, stakeholders y otronan, pues entre tur esnan envolvi.

E falta di experiencia na hopi pais pa traha cu proyectonan grandi y haya e financiamiento ta loke ta stroba na na ta

Otro oradornan di e sesion aki tabata Janet Sape (Presidente di e prome banco pa hende muhe na Papa New Guinea); Howard Politini (ehecutivo di Bank South Pacific), Tom Peeters y Steffen Hagen (di Van Eps Kunneman).



Participacion

Adaptacion Rutanan Residencial relaciona cu Dialuna di Pasco Grandi

Siman di, 29 maart - 2 april

Dia fiho de recoge desperdicio:

Schedule 1 dia despues:

Dialuna

Diamars, 29 maart

Diamars

Diaranson, 30 maart

Diaranson

Diahuebs, 31 maart

Diahuebs

Diabierna, 1 april

Diabierna

Diasabra, 2 april

Masha danki pa e cooperacion!

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

Servicio Completo!

Minister mr. Drs. Arthur Dowers orguyoso di determinacion di participantenan

Aeropuerto ta sostene CEA den curso di "Security Awareness"

ORANJESTAD (AAN): Tin biaha den bida ta tuma cosnan hopi lihe, vooral den e parti di siguridad, caminda cu ta mira cu ta un trabao cu tin su peso den dje y pesey por mira cu di parti di Aruba Airport

mesun importante. Cuida cas di Gobernador, KIA, Corte, Bestuurskantoor, Wardanan di Polis, etc., cu ta rekeri pa haci e funcion manera debe ser. E parti di siguridad no ta termina. E ta un proceso cu ta



Authority N.V. ta sostene e entrenamiento cu Cuerpo Especial Arubano a sigui di "Security Awareness". Di berdad cu e curso tin un balor grandi den e funcion di e miembronan di siguridad, segun Eric Martijn di AAA NV.

Cada dia e procesonan ta cambia. Algun dia pasa e yama tur security aden, pasobra cu dia 9 di Maart a cuminsa cu un sistema nobo di "pad down" hende. Eynan por mira cu e ta un topico cu ta keda bibo, e no ta algo cu ta muri. Mester ta hopi atento riba e parti di siguridad. Segun Martijn, e proceso aki no ta caba nunca.

Pa Aeropuerto, e ta un reto. E meta ta pa cumpli cu reglanan di TSA y ICAO, cu ta rekeri e parti di "safety" y "security", pero tambe un parti hopi grandi pa e aerolineanan. Pasobra si no tin e proceso aki implementa, ningun aerolinea no ta baha na Aruba pasobra no nos ta cumpli. Pa Cuerpo Especial Arubano ta mesun cos. E trabao di nan haci ta

keda avansa.

Separa di entrenamiento, Aeropuerto ta dispuesto pa duna CEA un man den "auditing". Ta evaluando con por cuminsa, pa medio di un instructor, duna les y tambe bay riba veld. Duna les ta un cos, pero bay riba veld ta otro. Loke ta educa e miembronan di siguridad di CEA, si en berdad den practica e ta bay bon. Esey ta e siguiente paso cu tin cu tuma awor, pues no pa duna training so.

Ta evalua pa hiba e instructornan algun dia den KIA pa sinta analisa e proceso, locual cu ta duna, pa verifica si ta mesun sistema aplicabel por ehempel na Aeropuerto of otro luganan di riesgo. Lo ta bon pa haci un tipo di semi audit y hunto analisa kico ta e cosnan cu lo por aporta mas na e empleadonan di CEA.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers tabata presente durante entregamento di certificado di participacion na e programa di "Security Awareness". El a expresa cu

ta masha importante pa haya tipo di entrenamentonan asina. Manera cu tur hende sa, e trabao ta pa tene hopi parti di e pais sigur y cu e tipo di cursonan aki ta pa

aumenta e posibilidad pa por ta consciente di e riesgonan. Pesey e Minister ta contento cu Aeropuerto a coopera cu tipo di cursonan asina.

E Minister a felicita Ronny Geerman, director di CEA, pa e hecho cu den e ultimo temponan aki por a mira hopi actividad y curso ta tuma luga. Ainda por mas. Tambe e Minister ta kere cu ainda mester haci un analisis paden tambe di kico e trahado mes ta sinti kico e falta, pa asina bin cu algun curso adicional.

E hecho cu CEA ta mas miho prepara compara cu algun tempo pasa, cu ta haci cu nan ta contribuyendo na brinda siguridad na diferente luga, manera Prizon y otronan. Minister Dowers a felicita un biaha mas esunnan cu a pasa e curso y ta spera cu nan ta mesun motiva tambe.



VCC
International NV

Real Software, Real Support

Testdrive our New HRM

Complete Solution for Payroll and Human Resources

Payroll Pro
Real Software, Real Support

VCC International ARUBA (297) 583-7072	www.vcc-int.com BONAIRE (599) 717-6067	info@vcc-int.com CURACAO (599) 738-7067
---	---	--

Entrante prome di april 2016 por haci peticion na DIP pa permiso di espacio riba beach



Dos muher capta ta hit Laptop na “To Go”

Polisnan a bisa denunciante pa trece local ta capta warda pa agrega e evidencianan na e verbaal.

SUNDAY 10-2

FREE PARKING

**KE KE
MEGA MART**

**#1
Mega
Store!**

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

SALE SALE SALE

Special Sale 1 WEEK

**Cartera, tas
y maleta 20%**

**Accesorio
di auto 20%**

**Tur articulo
di cas 20%**

**Articulo di
baño 20%**

**Articulo di
cushina 20%**

**Tur electronics
20%**

Blusa - 10, 15,-
Blusa 1x 2x 3x - 2 pa 50,-
Jeans - 4 pa 99,-
Shimis - 15, 25,-
Short - 15, 20,-
Camisa pa muher - 25,-
Bathpak - 25,-
Bata, Pyajama - 10, 15,-
Panty, B.H. - 5, 10,-

PA HOMBER

T-shirt - 5, 10,-
Polo shirt - 10, 15,-
Short - 10, 15,-
Camisa - 10, 15,-
Jeans - 4 pa 99,-
Set di bachi - 150,-
Jockey boxer - 5,-
Transpak pa gym - 15,-
T-shirts pa gym - 10, 15,-
Plain T-shirt - 5,-

**Sapatos,
Keds, Slef 20%**

**Hopi sapato
selected 50%**

**Paña pa
mucha 20%**

**Shimis blanco
Set di bachi
blanco pa mucha
Special price!**

**Paña pa lama,
Short, Bathpak
Special price!**

**Holoshi
25,-**

**Perfume
3 pa 50,-**

**TV LED, CD Player, microwave, toaster,
sandwich maker, rice cooker, pressure cooker**

Prome Ministro ta satisfecho

Aruba a luci cu e conferencia P3a

ORANJESATD (AAN): Despues di e tres dianan di Conferencia P3a (Private Public Partnership Aruba) cu a worde organisa den cooperacion cu Hulanda y Nacionnan Uni, un Prome Minister Eman masha satisfecho cu resultado di e conferencia aki a papia un rato riba su importancia. "Nacionnan Uni a pone su dilanti un meta hopi importante.

continente. Esey ta haci e bida hopi caro. Tur esaki ta vulnerabilidadnan cu tin cu hopi bes ta permanente eyan. Esaki a pone cu Nacionnan Uni kier duna e nacionnan isleño aki un atencion special. Den e cuadro aki a pensa cu lo ta bon pa desaroya algun programa. E punto di desaroyo di e islanan aki, cu tin scarsedad di finanzas pa tin por ehempel un bon hospital, bon school y bon infraestructura, mester ta

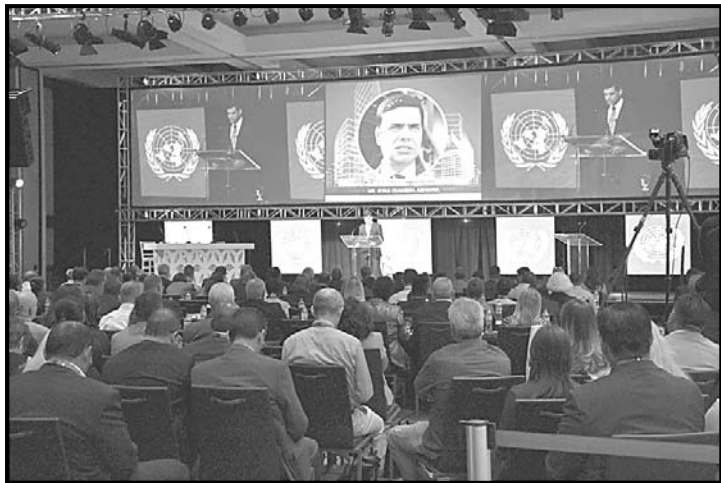


por a sinti di e embahadornan y e representantenan

permanente di UN - establece na NY, pero procedente di islanan Pacifico, di Caribe y otronan, cu a participa a aprecia y admira e ritmo den cual Aruba ta traha, e ambicionnan grandi cu Aruba ta pone su dilanti, e vision y e dedicacion cu nos tin pa finalisa proyectonan." E conferencia tabata masha exitoso. Hopi orador cu discursonan cu bon contenido. Cada participante ta bay di aki cu un truck yen di informacion y experiencia di otronan. E



comision organizado por ta mas cu satisfecho. "A job well done."



E meta ta pa asisti nacionnan isleño (Small Island Developing Sates) cu un enfoke mucho mas skerpi y un atencion mucho mas integral pa e islanan aki cu tin cu enfrenta retonan permanente." Eman ta referi na islanan entre otro den Pacifico cu ta haya nan mes confronta cu desasternan cu naturalesa ta causa, manera horcan of tyfon cu ta pasa haciendo daño na mas di 80% di nan economia. E islanan aki, manera sub secretario general di Nacionnan Uni sr. Acharya, tambe a remarca, no ta causante di e calamidadnan aki, pero ta e promenan pa

dirigi riba e modelonan cu tin pa haci posibel locual ta parece imposibel. Un di e modelonan ta e sistema di PPP. Nacionnan Uni a wak rond den mundo y a bin mira cu Aruba como parti di SIDS ta protagonista den uza e metodo aki cu na Aruba ta worde aplica segun e manera Hulandes cu ayudo di Rijkswaterstaat ta algo unico, a dicide pa organisa e conferencia riba e tema aki riba nos isla. Pa Aruba ta un honor cu Nacionnan Uni a scoge nos pa tene e evento aki y mustra mundo e ehempel cu Aruba ta riba treno di PPP, cu e proyecto 'Green Corridor' y ta iniciando e



sinti su efectonan si. Pesey cu Nacionnan Uni kier extende un man pa brinda un ayudo.

Aki Prome Ministro Eman a bisa: "Hopi biaha e islanan aki tin un pilar economico so y mayoria di nan ta leu di e

di dos proyecto PPP cu ta e Watty Vos Boulevard. " Aruba a worde reconoci pa Nacionnan Uni pa ta sede di e gran conferencia aki cu ayudo tambe di Relacionnan Exterior di Hulanda. " Aruba a luci. Mi



MENU

29 di maart te cu 1 di april, 2016

DIAMARS	
Paella Rice cu Batata	14.00
Bami cu Saté cu Batata	13.50
DIARANSON	
Beef Cut Small Aroz - Salada - Banana	14.00
Sweet & Sour Pork Aroz - Salada - Banana	14.00

DIAHUEBS	
Chicken Cutlet Aroz - Salada - Batata	13.50
Higra Hasa - Sauce Siboyo Aroz - Salada - Banana	14.00
DIABIERNE	
Fillet Grouper - Sauce Criollo Aroz - Salada - Banana - Funchi Hasa	13.50
Chicken/Pork Saté Salada - Batata	14.00

PLATTERS
Pork Chop - Chicken Breast -
Chicken Leg - Steak & Mucho Mas!

SALADS
Chicken - Green - Tuna - Steak
& Mucho Mas!

TEL NOBO. 592-8964 / 582-7900 - BALASHI 62

Teniendo nos celebracion nacional na pecho

Digicel tabata presente na evento cultural di Centro di Barrio Playa Pabao

ORANESTAD (AAN): Den celebracion y union di festivo e compania cu semper ta brinda aporte na nos cultura y pais tabata

30 aniversario di nos Status aparte, 40 aniversario di nos Himno y Bandera y 60 aniversario di nos Escudo

luga. E evento aki ta wordo organisa tur aña pa asina trece tur hende di bario mas cerca cu e cultura



y Bandera. E evento tabata presente na actividadnan riba uno special caminda tabata nos dia Nacional. Digicel

a haci bunita entrega di un contribucion pa asina haci

di Aruba.

E evento a wordo super bon bishita, y durante di evento, Digicel a haci entrega di su contribucion y henter publico a aprecia esaki, como cu masha poco ta ricibi sorpresa di e manera aki.

Sr. Dennis Burke, di parti di e comision organisa, a keda sumamente contento cu e donacion aki, pasobra danki na Digicel nan por a logra

cubri algun gasto, como cu net e aña aki nan tawata tin gastonan adicional. Ademas di esaki, Digicel a regala 2 celular pa premio, cual lo wordo uza dia 27 di April durante nan competencia di fli cu lo tuma luga na centro di Bario mes.

Pa conclui por bisa cu e evento aki tabata uno exitoso, mustrandu asina ampliamente e amor patrio cu nos tin pa nos pais, nos Himno, Bandera y nos Escudo.



tin bendemento di cuminda y shownan di baile cultural. como patrocinador orguyoso di actividad di celebracion di

posibel e evento cu a tuma

Motociclista a cay for di quad racer keda herida



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi na San Nicolas poco panort di Club Boneiro un motociclista riba quad racer a accidenta y a dal abou cu e vehiculo.

E homber a resulta herida cu sla na curpa. Di biaha esnan

presente a yud'e y ambulance a presenta di biaha pa atende cu e homber.

E homber tabatin herida na curpa y pia y paramedico a opta pa transport'e pa centro medico.



Stichting Arubaanse Kinder- en Jeugdtelefoon
(Fundacion Telefon pa Hubentud)

Voluntario (M/F)

Fundacion Telefon pa Hubentud a wordo funda ariba 26 di april 1999 y tin como meta: (1) pa duna informacion, opcion y sosten emocional na muchanan y/of hobennan di Aruba via telefon; pa preveni, reduci of pa stop cualkier problema of aclaria cualkier pregunta cu e muchanan y/of hobennan tin pa cu nan mes of pa cu nan ambiente; (2) Monitor temanan relaciona cu mucha y hoben y señala na organisacionnan, gobierno y comunidad kico ta biba bao di e muchanan y hobenan y kico ta nan necesidadnan.

E trabao di Fundacion Telefon pa Hubentud ta wordo realiza den gran parti door di voluntario y pesey nos ta buscando voluntario pa e siguiente tareanan:

- E voluntario mester duna via telefon ayudo, informacion y conseho na muchanan y hobennan (minimo 2 ora pa siman ariba diamars, diabierna, diasabra, diadomingo of ariba un otro dia);
- E voluntario mester duna via internet (chat, mail, etc.) ayudo, informacion y conseho na muchanan y hobennan (minimo 2 ora pa siman ariba diamars, diabierna, diasabra, diadomingo of ariba un otro dia);
- Y/of duna charla y workshops na skolnan;
- Y/of duna informacion na publico na stand di Fundacion Telefon pa Hubentud durante actividadnan.

Requisito:

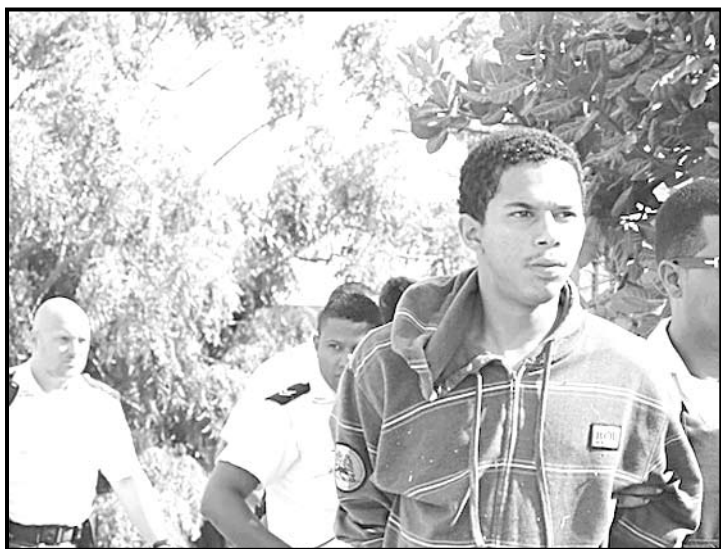
- Bon dominio di Papiamentu y Hulandes;
- Minimo 16 aña di edad;
- Responsable y dedica;
- Entusiasma y disponible.

Nos ta ofrece:

- Training;
- Minimo dos biaha pa aña deskundigheidsbevordering;
- Un ambiente placentero y di aprendizage.

Bo ta nos voluntario nobo? Tuma contacto cu nos:
telhubentud@gmail.com of telefon 588-4011 of 588-6138.

Persecucion di chauffeur cu a actua sospechoso y cu a keda deteni



Crown ta regala un Samsung Galaxy S6 Edge nobo



ORANJESTAD (AAN): E creatividad di Crown su campananan di Facebook cada dia ta atrae mas fans y participante. Manera un campana caba, un otro ta cuminsa y pa Himno y Bandera esaki no tabata e excepcion.

Pa e campana di Facebook di Crown pa 18 di maart, a pidi fans pa graba un video cantando un parti di nos bunita Himno di Aruba.

E premio tabata un espectacular Samsung Galaxy S6 Edge y despues di a ricibi tremendo reaccion di parti e fans nan cu hopi videonan creativo, finalmente riba dia 21 di Maart, Crown a anuncia Jenimar Falcon como e ganado.

El a keda super contento cu su bunita premio di Crown, cual el a ricibi na e mega tienda situa na L.G. Smith Boulevard diamars atardi. Crown ta sigui cu su campananan riba Facebook y ta invita tur cliente y henter comunidad pa "Like" nan pagina www.facebook.com/CrownAruba y keda pendiente di e siguiente oportunidad pa gana premionan bunita. Crown actualmente tambe tin su famoso productonan di siman como tambe ofertanan espectacular den tienda y ta invita pueblo di Aruba pa pasa na cualkier tienda di Crown y probecha di e oferta mas nobo, esta di 40% di descuento riba tur mueble ora cumpra "cash".



ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo mainta riba e caminda di Driemasterstraat patruya di Oranjestad a topa un auto shinishi di cual e chauffeur a actua sospechoso. A bay pa para esaki pa un control y e chauffeur a trot

bay laga e polisnan.

Di biaha a start un persecucion riba un velocidad regula y tabata sigui e chauffeur. E sospechoso a dal un buelta completo cu e polisnan den e bisindario y a drenta Bernadetastraat drenta

un cura di cas y aki a detene.

No sa si e sospechoso kier a sconde algo pa polis pero a listra full e auto y e sospechoso deteni a keda hiba warda pa interrogacion.

Baki obtenibel den 4 color

HAYA UN BAKI GRATIS CU CANAILLOU!

- Certifica di ta liber di ingrediente GMO •
(Organismo Geneticamente Modifica)
- Ingrediente natural y balanza •
- Formula door di veterinario •
- Directamente for di Francia •

GRATIS!

Obtenibel na:
Primavera, Mega Stone Food Mart, Cheng Xing, Hong Fa, Wintergarden, Rey Hing, Tesco, Hua Run, Zhang's, Hong Kong Paradera, Bon Dia, 88 Food Mart, HG Kamay, Huan Zhan y Today San Nicolas.

15 KG

Canailloou
Croquettes

60
Oduber Agencies nv

Aruba ta conoce e banda nobo "Loud by Quincy"



ORANJESTAD(AAN)-- Den entrevista cu Quincy Hasham, den e week-end

di importancia pa e simpel hecho cu hopi di e fanaticos y e integrantenan di e banda a

goza di algo simplemente diferente. Den e mesun rosea Quincy a introduci e



anterior, nos a bin comprende cu Simplemente PaBo ta cambia su nomber pa Loud by Quincy. E cambio aki ta uno



boga pa algo fresco y nobo. Ya contratonan a drenta pa asina por sigui presenta cu e banda LIVE aki y e meta principal ta pa e pueblo por

PR manager di e banda cu ta Sra. Sherry Hasham-Tromp. Sherry lo ta esun encarga cu tur informacion pa e banda y tambe mantene e schedule di



e banda al dia.

Sherry a splica nos cu Dia 1 di april 2016 e banda Loud by Quincy lo haci su debut publico. Ya tur preparacion a wordo haci pa e fiesta aki cu lo tuma lugar na Sandra's Garden riba Linear Park. "No kere esaki ta joke, ya cu

nos tur sa 1 april ta dia di gaña, ambiente lo start trempando pero Loud lo cuminsa c10'or en punto" Sherry a remarca na nos.

Riba e fotonan por mira e banda completo y tambe un krenchi di e ensayo cu nos a presencia

Camara a gara señora ta horta laptop



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra merdia na Hotel to Go camera di seguridad a capta un señora ta horta un laptop chikito na bali. E persona aki a mira cu no tin hende ta pone atencion na dje y el a pasa man pa e laptop

chikito habri esaki y cer'e y despues scondi'e. E tabata acompaña pa un señora mas. Tur cos a keda graba, si bo reconoce e persona aki bis'e hiba e laptop bek of yama 100 of 11141 tipline.



Is looking for motivated technicians with experience and knowhow for the following departments:

HVAC /Electrical /Electro-Mechanical/ Electronics

- Proficient communication, interpersonal, analytical and organizational skills.
- High Degree of Integrity and Responsibility.
- Clean police record. Arubans or with valid open work permit should apply.
- Willing to travel to get certifications & specialized training
- Team worker and Excellent Communication skills
- Able to speak & write Papiamentu & English

Please send your application letter and resume to:

mgomez@asap.aero or apply personally at ASAP Services N.V. at Mahuma 54

Monday to Friday between 8:00 AM-5:00PM

Minister Otmar Oduber a bisa den conferencia di prensa cu lo hiba reportero Corte!



ORANJESTAD (AAN) – Despues cu Minister Otmar Oduber a duna su comentario tocante e elogionan cu nos desaroyo di turismo ta ricibi di instancianan manera Banco Central, entre otro, y di a destaca e team di ATA como responsable di e exito aki el a muestra su intencion pa laga e tema te ey.

No obstante, despues den e

ronda di pregunta e discusion a sigui entre ambos y e mandatario a declara cu e lo hiba colega Speed Andrade Corte si e no ta hala atras cierto expresionnan cu el a haci. E dignatario a enfatiza cu riba su maneho tin transparencia y a puntra e reportero na unda e kier bay, pasobra su insinuacionnan ta netamente loke e no ta acepta.

Ta riba asuntonan manera “Logo Aruba”, ta ken ta paga banner, ta cual compania a haya e contrato, entre otro.

Como cu e miembro di prensa no a muestra cu e lo hala su palabranan atras e mandatario a expresa pa demas miembronan di prensa cu e lo hibe Corte y awe mes. Prome cu esey e dignatario a expresa cu no tin motibo pa sigui discuti cu su amigo y ruman Speed Andrade, pasobra tin cosnan ta sosode, un dia bo ta bula y otro dia alanan ta wordo corta.

El a bisa cu e ta sosode den nos tur nos bida. “Ni un ta keda bula so, hasta pahranan tin cu para bebe awa y descansa, nos ta mescos. “Nos ta haci eror, nos ta faya den nos expresionnan y mi ta kere ta importante pa un nacion manera Aruba, un pais chikito pero cu ta para asina halto, asina fuerte na mundo pa e crecemento economico cu nos tin compara cu otro destinacionnan den Caribe y den mundo, mi ta kere cu nos mester realiza cu e intencionnan pa kibra otro, ta kibra e propio progreso di nos pais”, e dignatario a señala.

E mandatario a menciona dos cuestionamento mas cu tabata tin y a ripara cu Oficina di

Turismo ya caba a bay riba nan, y cu ta dos pregunta cu tey aña aden aña afo, y cu aparentemente 13 aña despues nan kier trece na bida bek.

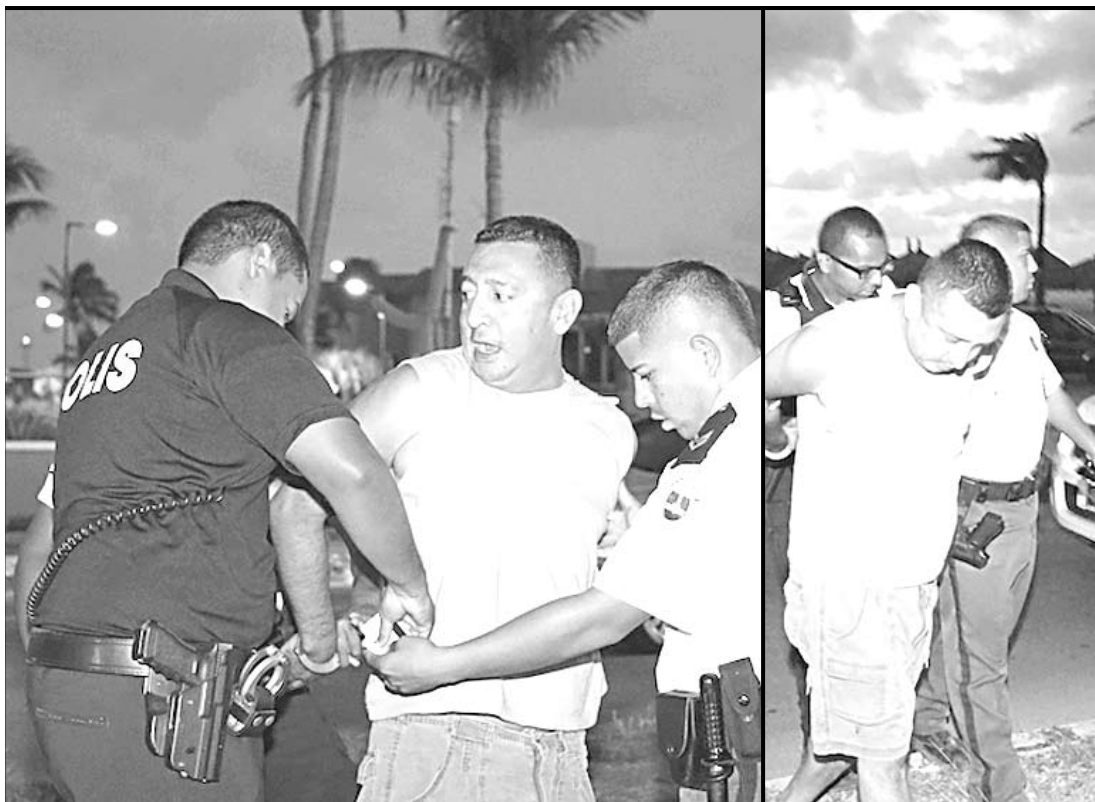
E tema aki ta “Logo Aruba”. E mandatario a menciona cu cinco aña pasa Logo Aruba a bay na destaho publico, cu a wordo extendi cu un siman e tempo ey, den cual cinco compania a participa unda cu tres a cumpli cu e rekisitonan, y esun cu a gana no ta haya pago di ATA, pero al contrario e ta paga ATA. E dignatario a subraya cu e compania ta paga Royalty tur aña un suma di 20 mil of 30 mil y riba dje ta paga comision, un porcentahe pa ATA. Pues nunca e no por costa placa na ATA.

E mandatario kier a laga bon cla cu e tabata un “branding” y tin nada di haber cu nos simbolo nacional, ni cu bandera ni escudo. “Pero cu bo ta brand ta algo masha comun den e mundo, bo logo pa bo haya un otro fuente di entrada. Manera boso sa ATA tin diferente fuente di entrada, y esaki ta un di nan. Tur loke ta compra di ATA no necesariamente ta bay via e compania aki, y awe mainta mi a puntra pa mi por haya estadistica riba dje, y unicamente pa

comercializacion 80 por ciento di loke ATA ta cumpra via su presupuesto, no ta bay via e compania cu a gana destaho di e logo sino otro companianan local y internacional. Di con? Pasobra hopi biaha e ta sali hopi mas economico, mas barata. Kiermen, ora ta purba di peleanan cu tin mi no sa pakico motibo, aheno na e organizacion di ATA y ta purba trece ATA abao, nos tin cu para pe pasobra ATA no ta un institucion politico. E instituto ATA tin cu keda intachable. E ta e organo, e departamento mas importante di e pais aki cu ta trece 80 por ciento di nos entrada aden den caha di gobierno, pa loke ta trata nos DGP, nos economia. Y e mester keda los completamente di e aspecto politico cu ta tuma lugar pa cu esaki” e dignatario a expresa. Minister Oduber a agrega: “Mi ta kere ta bon pa nos keda cu un cara y mi conseho lo bay pa tur mi amigonan den prensa cu no ta pasobra bo tin un microfon of un pen bo tin cu maluse.

Al contrario, poder di un periodista ta hopi grandi pasobra bo ta influencia opinion di un pueblo. Use na e mehor forma posible!” e dignatario a conclui.

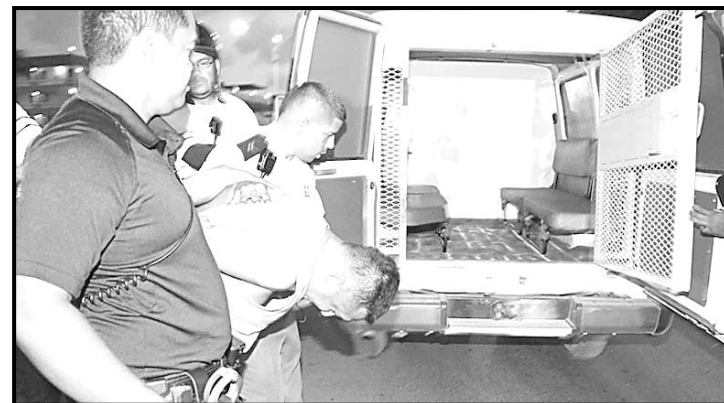
Homber agresivo y bou influencia a stroba hendenan di campa



ORANJESTAD(AAN)-- Diabierna anochi un homber a yega den su auto, subi acera y casi dal algun auto staciona na unda hendenan ta campa pabou di la Cabana.

E homber tabata burachi y a cuminsa busca problema cu e campadonan. Un oficial na civil a kita e homber su yabi pa e no subi caya causa desgracia. E homber despues

di un rato a cuminsa lanta cu tur hende y aki polisnan cu a yega basta lihe a detene e homber cu tabata comporta su mes malo.



Deals on Wheels NV, d.b.a. THRIFTY Car Rental

Looking for a:

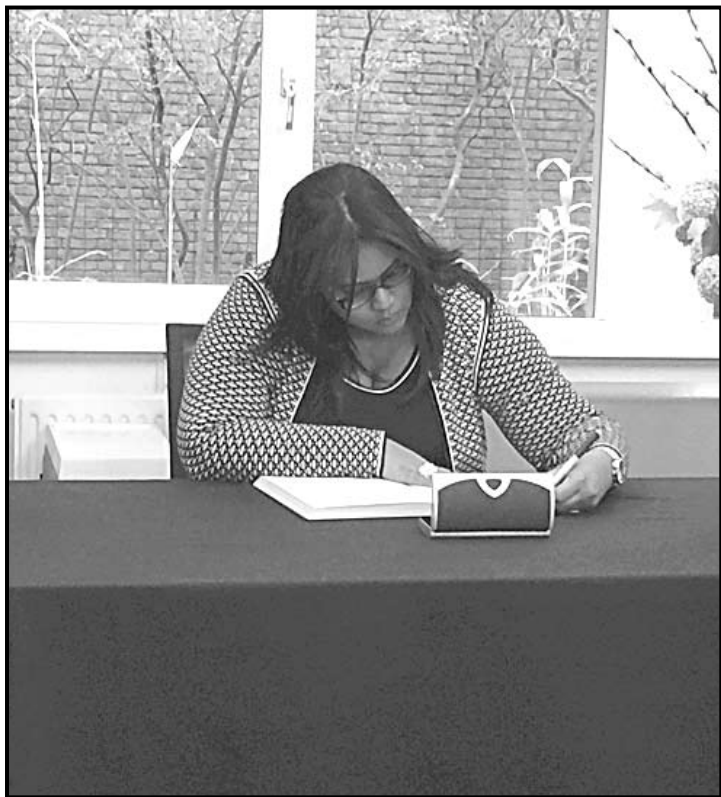
**** Administrative Assistant / Sales Rep. ****

Requirements:

- Computer skills - Excel, Words, QuickBooks
- Basic Accounting
- Valid driving license
- Require to work shifts and weekends
- Multi-Lingual: Dutch, English, Papiamentu and Spanish

Apply personally at our office:
Wayaca # 33-F, Tel: 583-4042 or 583-4832

Conmemoracion na Embahda Belgo



ORANJESTAD(AAN)--Diaranson atardi a tuma lugar na e Embahada Belga un conmemoracion relaciona cu e atakenan terroristico cu a sosede un dia prome den e capital Bruselas.

Na e ceremonia solemne aki tabatin un representacion grandi di tanto Gobierno Hulandes, como tambe presidentenan di Eerste y Tweede Kamer y un cantidad di miembro di cuerpo dipolmatico.

Prome Minister Mark Rutte a hiba palabra na e ocasion aki y a sigura cu Hulanda ta para firme cu Belgica den e lucha contra terrorismo, enfatisando cu "Amistad y civilizacion semper lo vence odio y violencia."

Despues di e discurso di

Premier Rutte e Embahador di Belgica, su excelencia Chris Hoornaert, a yama tur presente personalmente bon bini y a invita nan pa firma e buki di condolencia.

Banda di e representantenan Hulandes di Gobierno, tambe tabata presente representantenan di e otro paisnan den Reino.

Pa Aruba tabata presente directora di Cas di Aruba, sra. mr. Shandra John, hunto cu attaché cultural, sr.drs. Angelo Tromp. Despues cu sra. John a haci un ofrenda floral na entrada di e embahada, e delegacion a drenta pa firma e registro.

Riba e foto adhunto por mira e momento cu directora John ta scirbiendo su mensahe den e buki di condolencia.

Ladroncia di coriente na Shiribana



ORANJESTAD(AAN)--Polis y personal di Elmar a presenta na e casita di loteria cu tin na Shiribana unda e personal cu ta bende number a constata cu ultimo tempo su recibo ta bin halto. El a bin descubri cu nan ta hortando su coriente.

Un persona lo a bypass algun waya di coriente for di su meter y rek esaki pa un cas cu tin patras di dje. E persona a keda disgusta pasobra e tabata paga pa otro gosa y e tin cu carga e gastonan.

Polis a mira e caso aki y

detene un persona. Elmar di biaha a presenta y kita e cabel cu a keda poni ilegal y e caso aki lo presenta dilanti mesa berde caminda e homber di nacionalidad Dominicano tin cu para responsabel pa e hortamento di coriente aki.

Mata di Kwihi di hopi aña a perde su bataya contra e biento duro di Cuaresma



ORANJESTAD (AAN)-- Ta ser hopi biaha comenta di un Mata di Kwihi cuanto forza esaki tin y cuanto golpi e por wanta. Sinembargo e mata di Kwihi nan aki, tin dos retador cu hopi biaha ta gana e guerra contra e mata duro aki. Ta trata di un bon awacero cu facilmente ta benta un mata di Kwihi abou y e otro ta un bon biento duro.

Na varios ocasion DOW sa duna un man, poniendo un sosten cu yama "horket" bao di nan, pa asina evita cu nan ta sali cay.

Den e caso di e mata di Kwihi na riba caminda di



Tanki Leendert pa Tanki Flip, cu porcierto tin su aña nan y a sa di wanta basta sla di autonan cu a dal contra di dje,

up cu tabata staciona banda di dje.

Nan a mira homber ta haci cos inmoral banda di caminda

ORANJESTAD (AAN); Patruya di polis encarga cu distrito Santa Cruz a bay den vecindario di Sero Tijshi pa un homber cu ta exhibi su

curpa na publico.

Polis a core den e area pero no a localiza ningun hende. Patruya a puntra algun

trahador banda di caminda si nan a wak algo. Pero nan a laga di no a wak nada particular.



ANUNCIO/BLBA/043/16

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Number di Empresa : "Asap Services" dept. Maintenance
Fecha di Referendum : Dialuna, 18 di april 2016
Duracion di referendum : 2:00 pm – 3:30 pm
Lugar : Kantoort Mediador di Gobierno Dr. Henriquezstr. 19

a. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 24 di maart 2016.

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Muchanan di San Nicolas a goza un dia cu diferente wega y pikimento di webo di Pasco grandi



ORANJESTAD (AAN)-- E muchanan di San Nicolas a haya un dia hopi alegre, ora cu diferente wega tradicional y pikimento di webo di Pasco grandi a worde organiza pa nan.

Tur esaki a tuma lugar na unda awendia ta Lago

Height Park. Aki por a wak e muchanan ta core den saco, pusta cu pia mara, coremento cu weboden cuchara y mucho mas.

Pa haci di e dia aki uno mas alegre, tabata tin un miniteca presente cu a percura pa anima tur e ambiente.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Syria DANIA-GEERMAN**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

om op **dinsdag 19 april 2016 om 8.30 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Norberta Paulina GEERMAN, ingediend verzoek m.b.t. ondercuratelestelling (EJ-2730/15).

de Griffier,
mr. A. de Cuba

International School of Aruba cu Open Dag- Diasabra 9 di April

ORANJESTAD (AAN): Anualmente International School of Aruba tin su Open Dag. E aña aki e lo tuma lugar riba Diasabra, 9 di April 2016. Nos ta kier extende un invitacion na henter comunidad pa bin experiencia "first hand" tur lo cual ISA tin pa ofrece. Riba e dia aki invitadonan, famianan y studiantenan prospecto por pasa e dia bishitando nan establecimiento, participando den actividadnan deportivo y blader door di e bukinan nobo na nos book fair- esaki ta dijs

pa menciona un par di nan actividadnan programa.

ISA ta ofrece un curriculum estandard pa studiantenan di kinder te cu grade 12 culminando e trayectoria cu un High School Diploma di Merca. ISA ta acredita pa AdvancEd di Merca. Studiantenan di educacion secundario tin e opcion pa tuma cursonan avanza den Ingles, Spaño, Arte, Historia y Matematica. Un conclusion exitoso di e cursonan ta duna studiantenan e oportunidad pa haya credicionan Universitario



acepta rond mundo. Tur estudiante den eerste te zesde klas tin e oportunidad pa participa den lesnan di Arte, L.O y muziek; mientras cu studiantenan den 7-12 klas tambe tin Arte, L.O, muziek mas e oportunidad pa tuma lesnan di Drama, Maker Space y otro actividadnan educativo elegi dor di e alumnonan mes. Bin na e Open Dag pa scucha tur e cosnan emocionante den cual e alumnonan di ISA ta participa.

E programa Hulandes di ISA (Nederlandse Onderwijs in het Buitenland accredited) ta sigui e programa NOB aproba pa e curriculum Hulandes. Ta monitoria e logro academico cu e Cito Toets y prepara studiantenan pa e landsexamen di VWO, HAVO y MAVO. Lesnan na Hulandes ta wordo ofrece pa e nativonan di e idioma y esnan cu ta siña como di dos lengua for di eerste klas. Bin sera conoci cu nos departamento di Hulandes pa haya sa kiko nos alumnonan ta siña.

ISA tambe ta ofrece un programa di Montessori

pa muchanan di edad di 18 luna (Toddler House program) te cu e edad di onderbouw. E equipo califica y entrena di Montessori cu nan ayudantenan lo tey pa comparti tur informacion y contesta cualke pregunta.

E aña aki ISA tin programanan nobo e innovativo cu e meta pa nan alumnonan probecha e mundo rond di nan. E Key club di Kiwanis a wordo certifica e aña aki y ya caba a haci un impacto den comunidad cu varios actividadnan. Nos National Honor Society ta sigui esforza pa liderazgo door di ehemplo y servicio. Nos programa Maker Space (ganador di premio) ta desaroya proyectonan enfoca pa haci un diferencia positivo den e bida di otro. Bin na e Open Dag pa siña mas tocante e programanan aki y esnan similar.

E graduadonan di ISA ta sigui wordo acepta na Universidadnan rond mundo. E klas di 2016 ya caba a wordo acepta na Purdue University (US), University of Massachusetts- Boston (US),

University of Glasgow (UK), University of South Carolina (US), University of South Florida (US), Texas Christian University (US), Arizona State University (US), Florida Institute of Technology (US), Santa Fe College (US), Suffolk University (US), EU Business School- Geneve (Zwitserland) y Georgia Tech University (US). E consehero/ tutora di universidadnan lo ta disponible pa contesta preguntanan y comparti mas acerca di lo cual e programa tin pa ofrece na studiantenan.

Esaki ta dijs un tiki di lo cual ta haci International School of Aruba un lugar unico y great pa studia. Durante e Open Dag riba 9 di April, klasnan lo ta porta habri y maestronan lo ta disponible pa papia tocante curriculum y cursonan ofreci. Lo tin un barbecue/ Benta di cuminda y demostracion educativo tumando lugar. Porfavor trece bo famia y amigonan pa un dia fantastico yen di actividadnan!

E personal, studiantenan y famianan di ISA ta spera di mira tur hende presente!



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **30 maart 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, Bushiri, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Moko 10-D**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, Bushiri.

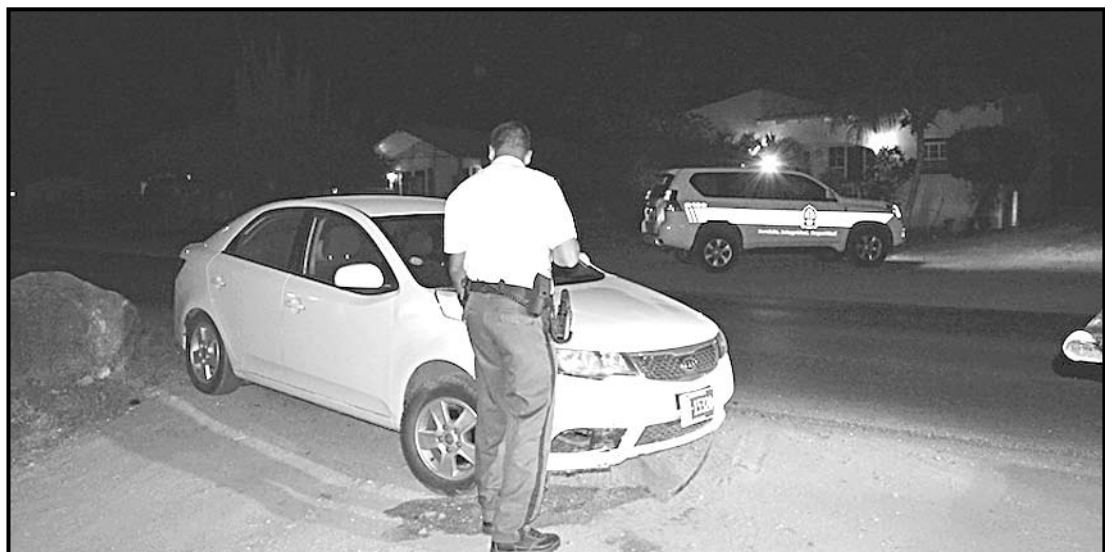


Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **30 maart 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, Bushiri, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Caya Ernesto O. Petronia 78-C**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **30 maart 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, Bushiri, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Savanet 488-A**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, Bushiri.

Chauffeur a kibra auto riba baranca na Catiri



ORANJESTAD(AAN)--Diabierna madrug a un Kia Cerato blanco biniendo di nort riba e caminda di Catiri, a baha di caminda y dal den baranca.

Segun e chauffeur un auto biniendo di

direccion contrario lo a "bright" e y pon'e baha caminda.

Daño bou di e auto tabata considerabel y takelwagen a bay cu e auto.

Antisocial a kibra drenta na Postkantoor



Donacion a bay pa Fundacion Zinnia Croes

Digicel a forma parti di Kiwanis Golf Tournament



ORANJESTAD (AAN): Riba diadomingo, dia 20 di maart, Digicel, como un patrocinador di e evento, a participa den e di 7 Kiwanis 18-hole Charity Golf Tournament na Divi Links. E evento aki a wordo cataloga como uno dibertido, cu hopi reto y bon organisa pa Kiwanis.

Tur ganashi di e torneo di golf aki a wordo dona durante e torneo na Fundacion Zinnia Croes. E placa aki lo contribui

pa asisti cu nan campaña contra stuurmento bao di influencia di bebida. Kiwanis Club of Aruba ta un sostenedor fuerte di conscientisacion di seguridad den trafico na Aruba y respalda plenamente e obhetivo nan di e fundacion aki. E torneo di golf aki conoci den e circuito local di golf, ta un torneo relaha cu hopi "ambiente". Un Samsung S6 Edge a wordo otorga di parti di Digicel,

pa e torneo aki, y como un contribucion adicional, 4 participante a representando Digicel Business y a forma parti di e gran torneo aki. Digicel semper ta parti di e comunidad y ta duna bek na comunidad, specialmente yudando muchanan.

A keda demostra cu Digicel Foundation, cual a yega di construi scol na diferente pais pa asina percura pa muchanan haya e educacion cu nan merece pa nan futuro.

Kiwanis Club of Aruba ta un organizacion di servicio local cu ta provee trabao caritativo na e comunidad Arubano desde 1965 y ta forma parti di Kiwanis International. Kiwanis ta un organizacion global di boluntario dedica na cambia mundo, un mucha y un comunidad pareu. Door di esaki Digicel ta orguyoso di por contribui cu e bunita causa aki.



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra mainta personal di Postkantoor tabata presente na trabou unda e parti di oficina solamente tabata habri. Nan a vin ripara cu desconoci a kibra drenta pa horta. Nan lo kier a

drenta na un parti importante den e luga pero no a logra. No sa si e alarma por a activa e marduga cu e antisocialnan aki lo a trata pa drenta. Polis a presenta y tuma datos di e kiebri.



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » **REPARATIES**
- » **ONDERHOUD**
- » **RENOVATIES**
- » **NIEUWBOUW**

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

» NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
» 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad
565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Digicel ta adkiri TRES Networks na Corsow



ORANJESTAD (AAN): Diaranson, dia 23 di Maart, Digicel Group a anuncia cu el a firma un acuerdo pa adkiri TRES Networks na Corsow pa un suma no revela, pendiente aprobacion di Gobierno. Digicel lo traha cu e management team existente pa trece servicio mehora na e clientenan na Corsow.

TRES Networks ta un operador di telecomunicacion fijo y internacional y distribuidor di servicionan di television y entretenimento digital. E ta proporciona clientenan residencial y di negoshi cu internet di velocidad halto state-of-the-art, voz y servicionan digital

atrabes di e prome y unico red 100% di fibra optica di e isla. Ademas. Cu su red di fibra optica. TRES Networks ta sostene e enfoke continuo di Digicel den yuda e clientenan na competi pa e entrega di e solucionnan di negoshi mas avansa.

"TRES tin e placer di yega na un acuerdo cu Digicel Curacao - un compania cu un brand fuernte - cu no solamente ta trece experticio di alto nivel na e operacionnan di TRES, pero tambe ta trece considerabel poder di mercado cu lo capacita TRES pa expande rapidamente su red alcansabel riba e isla, mehorando su servicionan y riba tur cos, alcanza su potencial considerabel," Frank de Fremery, CEO di TRES Networks, a comenta.

Di nan parti, Colm Delves, CEO pa Digicel Group a bisa: "Manera semper, nos enfasis ta riba sigura cu nos clientenan beneficia di nos compromiso pa entrega e miho prijs, e miho servicio y e miho red.

Asina ta pa nos clientenan valioso, esaki lo nifica un inversion aumenta den un miho servicio y tecnologianan nobo na Corsow den un futuro cercano."



DANKI MAESTRO CARLOS

Si bo persona tin problema den cas, negoshi y tur cos den bo bida ta fracasa, si bo ta sinti cu bo ta victima di envidia, tur cos cu bo hasi ta sali malo, malo den amor, no duda di bishita maestro CARLOS. Mi a bishite y la judami hopi mes, e homber ei sa hopi, di berdad. Mi ta un persona cu nunca no a kere den e cosnan manera bruheria, pami nan no tawata existi, pero mi a comproba cu mi ta full fout, cu si eta existi dia cu mi a bishita e maestro CARLOS. Mi bida tawata un fracaso total, tur cos ta bai malo, mi tawata biba ruina, mi a keda asombra tur e cos malo cu e maestro CARLOS a saka fei mi, mi no por a kere cu tin hende asina malo, pero danki DIOS tin hende bon ainda, manera maestro CARLOS cu la saka tur cos malo dimi, danki na maestro CARLOS despues di 20 dia cu mi a bishite, mi a gana un lotto y ma cumpra mi cas y awe mi ta biba feliz, mi ta gradici maestro CARLOS, si no ta pe ja awe e droganan lo a matami, mi tawata un drogadicto, mi nomber ta GEFERZON DENIS y mi ta duna e testimonio cu curason den mi man, paso mi ta bisa e berdad. DIOS bendicionabo awe, majan y semper maestro CARLOS. Jame awo y aparta bo afspraak.

TELEFOON... 5626864. 7482872

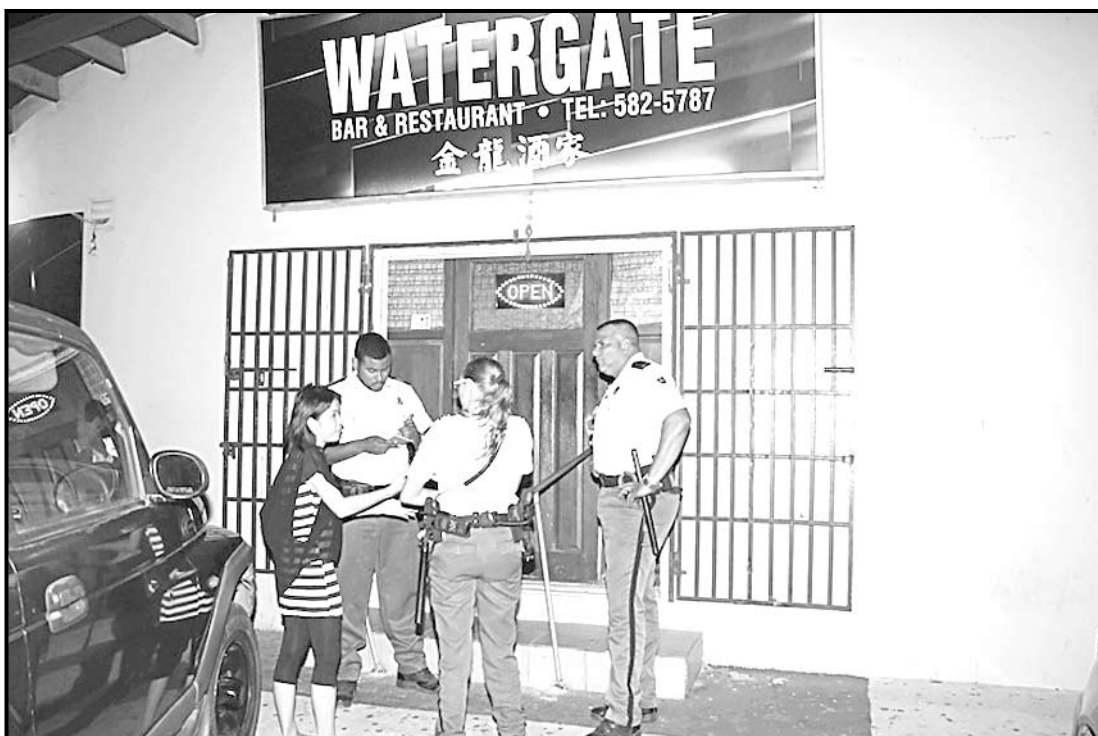
Chauffeur di BMW a bay drift dal otro auto y bandona e sitio



ORANJESTAD (AAN)- caminda di Savaneta poco
-Diabierna anochi riba e panort di hotel Roys un BMW

a bay drift y consecuencia cu e chauffeur a perde control dal riba un auto cu tabata bayendo noord. Ora e chauffeur di e Nissan SUV a kere cu e auto a dal riba dje ta para, e chauffeur a bandona e sitio. Polis di departamento di trafico a presenta pa atende cu e dalmento. Y ambulance tambe a acudi na e sitio pa controla e chauffeur cu tabata keha di dolornan na curpa.

Homber bou influencia a busca problema den bar y dal algun dama



ORANJESTAD (AAN)-- Diahuebs anochi na Water gate bar den La Sallestraat a yega un homber bou influencia y tabata grita. E homber a yega na e bar y cuminsa insulta

hende y dal e hende muherman na nan man pa haci lihe y e kier su cerbez di biaha. E homber despues di a causa problema a bandona e sitio y polis di bario patruyando a topa cune

y a deten'e ya cu e tabatin un biga den su poder. Patruya di Oranjestad a presenta despues y tuma e detenido over bay cune warda.

FROM HOT TO COOL ROOF WITH ISOLATED ROOF PANELS



TECMA NV

Technical Materials

TONY GEERMAN #.5944646

HOOIBERG 77

WWW.TECMAARUBA.COM

LIKE US ON FACEBOOK TECMA NV



Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a organisa un variedad di actividad dibertido



ta promove un estilo di vida mas saludable entre e Miembronan di Ekipo cu ta bisti nan keds y cuminsa cana despues di trabou, tur

di Ekipo a aprecia e espacio decora y festivo y e musica tradicional di Caha di Orgel. E ekipo culinario, e empleadonan di e restaurant



diahuebs, pa 5'or di atardi. E lesnan energetico y dibertido di Zumba ta tuma lugar tur diamars pa 5'or di atardi na e area di yerba situa na Miramar South, cu instructor Marilu Erasmus, un Miembro di Ekipo na Hilton Aruba. Un actividad unico pa Dia di Hende Muhe a conta cu un les di self defense, duna pa Master Sensei Celsius Bispham, cubriendo e tecnicanan basico di self-defense. "Nos Hende Muhenan ta Fuerte, Bunita y

y e stagiairenan energetico en berdad a haci un tremendo trabou riba e ocasion aki. E Miembronan di Ekipo tambe a haya un t-shirt di Hilton Aruba traha specialmente pa nan, agregando mas ainda na e ambiente celebratorio. Cuater Miembro di Ekipo atletico di e resort a participa den Aruba su half marathon internacional, un careda di 21k di San Nicolas pa Oranjestad. Nan a gana e di 4 lugar, di 30 otro compania, danki na



ORANJESTAD(AAN)-- E Ekipo di Energia Blou di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, a institui un Caminata/Careda semanal, lesnan regular di Zumba, y a

organisa un actividad unico pa Dia di Hende Muhe, un celebracion memorable di Himno Y Bandera, y un sesion informativo di 60 minuut cu e Gerente General.

E resort a observa Earth Hour conhuntamente cu su huespednan y a manda un ekipo fit y anima pa e Aruba International Half Marathon. E Caminata/Careda dibertido



tin Compasion, y awo nan por defende nan mes exitosamente tambe, y sigui inspira esnan rond di nan," e Sensei a declara na final di e les. Pa Dia di Himno & Bandera, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a cater un bunita evento di lunch pa su Miembronan di Ekipo, cual a inclui platonan tradicional manera Keshi Yena, Stoba di Komkomber, Funchi, Sopi Pampuna, Cocada y Drigidek. Adicionalmente, Miembronan

e trabou duro di Juan, Loss & Prevention, Sofia y Luis Manuel, Pool and Beach, y Frances, F&B. Pa Earth Hour 2016, e Mira Solo Bar a encurasha huespednan pa paga nan luz y disfruta di un cocktail bou di e streyanan, pa fomenta concientisacion tocante asuntonan ambiental. E bar a keda decora cu center pieces ilumina pa bela, mientras cu e huespednan a disfruta di e bunita shelo scur di Aruba.

Brandweer di Aruba trahando den mehoramento di servicio di Central di Alarma

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Cuerpo di Bombero a cuminsa cu un curso na centralistanan cu ta atende yamada di emergencia na Central di Alarma. E curso ta dirigi na e personal

e pueblo/cliente, pa siña comunica efectivamente na telefon cu esunnan cu ta yamando y brinda e miho asistencia na e persona cu lo ta den un estado nervioso y/o di panico, cu lo tin mester



cu ta atende comunidad na momento di un emergencia y cu tin mester di asistencia di e servicio di Brandweer of Ambulance.

Comandante Ing. Edward

di yudansa. Enseñansa pa empleo ta encarga pa duna e curso aki na tur centralista di Brandweer pa tur emergencia ta atendi debidamente.

Comandante De Cuba



cu ta drenta ta un melding di emergencia, di un incidente medico, di candela of accidentenan di auto, cu ta varia tambe entre e tipo di hende cu ta yamando. Entre e hendenan cu ta yama bo ta

situacion cu por ta delicado y cu nan lo mester ta notifica di dje. Esaki ta conta tambe di parti Brandweer na momento cu tin melding di candela, pa e preparacion mental, fisico y di material.

existi desde aña 1976, como un departamento independiente. Prome cu esey e tabata parti di e trabaonan di Polis. Awendia e ta conta cu 160 empleado, di cual 112 ta traha activamente cu combatimento di candela.



de Cuba a conta cu e motibo di e curso ta pa hisa e nivel di e servicio cu ta duna na

a sigui bisa cu den Alarm Centrale aproximadamente 90 pa 95 porciento di yamada



RIJLES



DISCOUNT

Riba 2,3,4 rijbewijs pa persona

40%

50%

Tel: 582-6732 / 594-3263

Like us on



HERMUS

Rijschool NV.

haya cu menornan di edad (muchanan hopi chikito), hendenan grandi di edad of hende cu ta den e field y cu sa e sistema di trabao.

Pa e motibo aki y hopi mas Comandante de Cuba ta bisa cu e centralista mester por sinti na e yamada con pa atende cune y con pa saca e informacion corecto for di dje pa asina nos como profesional por bay bon prepara pa atende e incidente. Como Centralista nos ta haci hopi pregunta na e persona cu ta yama, tin hende cu ta compronde y tin esunnan cu no ta compronde e motibo di esakinan.

E personal di ambulance ta saca for di e informacion aki locual cu pa nan ta di hopi importante pa por atende cu e

Pa finalisa Edward de Cuba Comandante di Brandweer ta bisa nos cu un total di 12 centralista ta tumando e curso aki entre 4 pa 6 siman for di Laureen Eman encarga pa duna esaki di enseñansa pa empleo.

Cuerpo di Bombero Aruba ta

E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 melding, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabaonan na aeropuerto.



Y e hungador cu suerte ta Johnathan Koolman, Ganador di un Villa di Vakantie pa Bida Largo



ORANJESTAD (AAN): Despues di simannan di preparacion y promocion, e evento grandi di cuartal na Tropicana Casino a yega su conclusion cu e hungador fiel Johnathan Koolman ganando un Life Time Vacation Villa Ownership.

Pabien ta bai na Koolman, kende ta un bishitante regular na e casino, un miembro activo y un hungador fiel di bingo; el a wordo anuncia como e ganador di e premio maximo diabierna ultimo, 18 di Maart, 2016, y e propietario orguyoso nobo di un Tropicana Life Time Vacation Villa.

Adicionalmente, hopi di e casino su hungadornan fiel a wordo premia cu premionan balioso, entre nan, e ganador di e di dos premio, Albert Albus, kende a gana un estadia di un siman na e resort, y Maria De Cuba, Burny Tromp y Angelina de Cuba, kendenan cada un a gana un estadia di fin di siman.

Otro ganadornan a inclui Olga

Iraisquin, Liria Rosa, Sirio Quandt y Ovidio Rojas, kende



a gana Credito pa Hunga, y

Elvira De Cuba, kende a gana un voucher di cena pa dos hende.

Wilfred Trimon, Director di Operacion di Casino, Tropicana Aruba Resort & Casino, agradeciemiembran di staff y hungadornan pa nan tremendo sosten durante e promocion y a raporta cu un otro sorteo grandi ta den e proceso di wordo planea y lo keda anuncia den e futuro cercano.

Aki por mira e varios ganadornan y Johnathan Koolman y su mama, hunto cu gerencia di e casino.

Cas princesa ta instala Reina y honra Aruba su baluartenan



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra 2 di april 2016 tin e instalacion di tur e reinanan di Cas Princesa cuta compitiendo

reinanan di 2015. Den e buki aki, e reinanan a entrevista y traha e biografia di entre otro e baluartenan hubenil



pa e 4 certamenan e aña aki. Candidatanan pa Little Princes, Little Miss Aruba, Little Pre-Teen y Pre-Teen 2016 ta ser instala den Cas di cultura.

E evento ta cuminsa 7:00 y ta ser presenta pa Addonsito Croes.

Pa tickets por yama numbertan 7399449 of 5602626.

Nos baluartenan

Tambe ta ser lansa e proyecto Nos baluartenan realisa pa e

y adulto Robert JeanD'or, Faritah Luidens, Kiziah Trimon, Xenon Daal, Mary-Jane Vrolijk, Jayleen Croes, Jeanedy Semeleer, Ashantee Martus y Edjean Semeleer. Den nomber di Cas Princesa Aruba e presidente Jessica Anthonij ta invita un y tur pa tey presente pa gosa di un anochi magico cu hopi di Aruba su beyesanan y baluartenan musical dia 2 di april 2016.

CLEARANCE SALE - 30% OFF/TANTEN TIN!!!

"AMERICAN STANDARD" Lavatory faucet, 12" peg board hooks; fence arrow heads, message flags, "Centoco" Toilet seats, 7" plastic letters y number, Garage doors, sch.40 PVC pipes (1/2"-2") fittings + 50 + 110mm fittings, clear acrylic sheets, "Weihrauch" pistols.

E&E Trading
Tel: 588-2828

5
9
4
3
4
7
1

TA HUUR



LOCAL 45 m2 / SUPER BON PRIJS

Oficina I Deposito disponibel ariba (55 m2)

Caya Grandi-Principal (Mainstreet)

(dilanti teras nobo di Aruba Bank)

**Pa kico paga mas si cerca nos bo ta goza di
15% di Descuento Cash + Carry ariba
Tur producto di Arvefa!!
Si no tin den stock, bo ta hañe den maximo 12 ora!!
Yama 588-2828 • E & E TRADING**

Den cuadro di celebracion di nos dia nacional

Demostrando 40 aña di autonan clasico den showroom di Garage Cordia



ORANJESTAD (AAN): Riba dianan 16 y 17 di Maart ultimo Garage Cordia Aruba a tene un show cu autonan clasico data for di 40 aña pasa y cu ainda ta luci riba caminda, relaciona cu e Toyota Quality and Durability Show y tambe e celebracion di 30 aniversario di nos Status Aparte, 40 aña di nos Himno y Bandera y 50 aniversario di Garage Cordia.

Mayoria di e autonan cu a participa den e show aki ta autonan bendi na clientenan den transcurso di e añanan y cu ainda ta coriendo riba e camindanan di Aruba.

Sigur esaki tabata un bista hopi espectacular, pa mira cu ainda tin di e modelonan aki den e temponan moderno cu nos ta bibando aden awendia.

Spiel nobo na sheet na prijs di Baca Flaco y restante di glas diki y safety laminated na prijs "regala"!!
CASH + CARRY!!!

E & E TRADING • Sabana Blanco 1-B • Tel: 588-2828

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033 CEL: 594-3133
TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.



Aruba Business Center

Fully equipped offices by the hour, day or month.

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| - Meeting Rooms | Including: |
| - Lecture Area | - Multilingual Receptionist |
| - Business Lounge | - Telephone Number |
| - Coworking | - Fiber Optic Wireless Internet |
| - Relaxing Zone | - Free Parking |

Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabbranch.com



Estilo, Salud, Moda y Beyeza

KIKO TA SANACION HOLISTICO Kiko ta hasi nos completo?

drs. Marisol Krosendijk, sicologa
E ultimo meta di sanacion holistico ta complitud.
Pa logra complitud, nos mester considera tur aspectonan di nos bida incluyendo:

1. Respeta nos curpa
2. Sana nos relacionnan
3. Aprecia nos medio ambiente
4. Mostra amor pa ser humano
5. Biba nos proposito di bida

Asina ta kiko ta sanacion holistico?

Laga nos cuminsa cu lo bisto... of locual bo no por mira.

E basiconan-Kiko ta salud?

E estado di "salud" ta implica tur proceso natural cu ta support bida pa funciona na e nivel optimal intenshona di aliniamento.

Tin tres estado general di salud-salud fisico, salud mental y salud spiritual. Generalmente nos ta trata cada un manera cu nan no ta relata na otro... por ehempel nos por wak un sicologo pa salud mental, un docter pa salud fisico y un sanador pa nos salud spiritual.

Pero e ta realmente posibel pa separa salud fisico di salud mental y di salud spiritual? Nos lo por por ehempel mantene nos salud fisico den ausencia di salud mental?

Na cualkier momento nos cada un ta sinta un caminda riba e linja si salud fisico, mental of spiritual...

Nan tur no ta significa e mesun cos?

E ta solamente ora nos mira nos mes di un perspectiva holistico cu nos ta realisa cu salud realmente ta un estado general di ta.

Of nos ta den balansa of nos ta for di balansa,

alinja of desalinja, integra of desintegra, y esey ta locual ta hasi nos sinti bon of malo. E ta mucho simpel pa ta berdad? Porta no...

E curpa, mente y alma ta traha manera un systema cu cada parti contribuyendo di manera igual na e persona completo. Ora esaki ta "flow", e sytema ta facilita e fluho natural di energia den e curpa, sin blokeage of resistencia. Ora no tin un bon fluho di energia, e fluho natural ta wordo interumpi dor cu energia ta acumula y stagnacion di energia ta tuma lugar.

E Definicion-Kiko ta sanacion holistico?

Promer nos mester contesta, "Kiko exactamente ta sanacion?"

Sanacion ta tocante trese cualkier imbalansa den alinjacion cu su estado natural di funcionamiento.

Tur organo den nos curpa tin un estado natural of un estado "saludabel" di funcionamiento manera nos estadonan emocional, mental of spiritual. Ora nos ta for di balansa, nos ta sinti manera algo ta for di su lugar, maske e ta bin den forma di dolor emocional of fisico of molestia-y nos naturalmente kier bai bek na nos estado di harmonia, ora cu tur cos "ta traha" manera e ta intenciona. E proceso di rebalansa aki ta sinonimo na sanacion.

Sanacion holistico ta traspassa e manera di "pleister" convencional di medicina, e ta mira tras di un hende su estado fisico y ta wak e bista holistico di nan estado di ta of di funciona. E ta reconoce cu e causa di un problema fisico por ta di berdad algo cu no ta fisico.

Sanacion Holistico ta traha ora nos aserca bida

for di tur aspecto di nos ser-
fysico, emocional, mental y

Sigui lesa pag. 49

Dr. Harold Narain F.A.C.O.G

"Specializing in women who are used to the best & latest
in Gynaecological care"

**SameDay service in Gynaecology,
Obstetrics, Infertility & Circumcision**

Newborn

Tel: 583 5999

**Modern Solutions to your varicose veins, "
Sclerotherapy "**

Under Local Anesthesia

**"Lipo Sculpture" : Beverly Hills quality at....
"Punto Fijo prices!"**

**Laser Vaginal rejuvenation Surgery
Also Male Gynecomastia Correction**

**CERVICAL CANCER is a
preventable CANCER**

Ladies it is time to have your PAPTEST done,

**You can save your life
prompt results available**

Tel: 583 5993

Activee
SALON PROFESSIONAL

BIOX-HAIR SHINE BIOTIN+COLLAGEN

Activee tin awor riba mercado Biox Hair Shine.

Activee ta productonan pa cabey a base natural, sin kimico, sin salo pa prolonga y garantis e salud cabeyudo. **Activee** ta di calidad profesional pa uzo personal y awor obtenibel na Aruba. Consistiendo di diferente liña pa cumpli cu e demanda di e necesidad individual,

Activee tin awor riba mercado Biox Hair Shine.

BIOX-HAIR SHINE BIOTIN + COLLAGEN

Kico ta Biotin + Colageno. Biotin ta un di e vitaminanan di compleho B cu ta mantene entre otro e cabey saludabel. Colageno ta un proteina necesario entre otro pa evita perdida di cabey. Si e nivel di colageno den nos curpa ta abou, e por tin su efecto negativo cu por causa caida di cabey. **Activee Biox-Hair** ta seya e porosidad di cabey, ta combati su embebecimento y ta reconstrui e structura capilar reparando dañonan causa pa exceso di procesonan kimico y di estilista na e cabey. **Activee** Profesional a desaroya un sistema di cuida completo pa uzo na cas cu ta inclui:

Biox-Hair Shampoo: E shampoo aki ta suave y liviano cu ta elimina tur impuresa. Pa su suavidad e shampoo aki por wordo uza regularmente. E ta yuda mantene e cabey limpi y suave.

Biox-Hair Conditioner: E conditioner di Biox-Hair ta yuda seya e porosidad di e cabey. Su vitamina, azeta y mineralnan ta contribui na mehoracion gradual lagando e cabey suave y sedoso.

Biox-Hair Leave-in Cream: Ta un conditioner liviano cu ta crea un capa protector protehiendo e cabey di uzo constante di instrumentonan estilista manera föhn, plancha etc como tambe di clima agresivo.

Biox-Hair Mask: Ta e complemento ideal pa un cabey radiante y saludabel. E ta penetra e cabey profundamente y ta restaura e structura capilar pa un cabey suave, manehabel y saludabel.

E liña aki awor ta obtenibel na tur supermercado y botica aki na Aruba na alcance di un y tur. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu su cas comercial cu ta Manrique Capriles Aruba na telefon 5834036.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

"Love Opulence" bisti pa exito



ORANJESTAD (AAN)- Na ocasion di e di 25 aniversario di Noble Jewelers na Aruba, Nash a lanza su linea nobo di joyas yama "Love Opulence". Nash a gradici tur hende pa su 25 aniversario y tambe na su dos empleadonan cu a cumpli 25 aña cu ne cu ta Hillary Richards y Grace Kock.

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Cont. di pag. 48

spiritual....

Pesey, un asercamento holistico ta wordo considera mas efectivo paso cambio ta pasa riba tur nivel como resultado, cambianan positivo ta mas probabel pa dura a largo plazo y mehora un persona su calidad di bida.

Ora nos ta sana holisticamente, nos ta adresa imbalansa nan riba tur nivel, y no solamente un of dos, y asina e ta bira un proceso largo di bida pa logra un balansa general den bida. E meta final di alinja e curpa, mente y spirito ta cu bo ta bira un hende mas felis, saludabel y tin un estado mas balansa den bo ser.

Recomendacion di Dia:

Para keto y refleha cual aspecto bo persona no ta invirtiend den dje. Bo curpa no ta manera bo ta desea? Bo parti spiritual no ta wordo alimenta? Bo ta

hanjabo den yen problema cu bo emocionnan? Bo ta parce di no logra e cosnan cu bo lo ta desea? E promer stap ta pa refleha y ta sincero cu bo mes. Evalua cual parti bo no ta dunando atencion cual por causa cu bo ta sintibo desbalansa den bida. Ora bo tin esaki cla pa bo mes, dune un siman y wak si ainda bo ta pensa mescos. Riba e cosnan cu ainda bo ta pensa mescos, skirbi metanan cu bo kier logra pa trese cambio riba e area aki y traha un plan con bo ta bai bira activo pa inverti den e area aki. E meta final ta pa tin tur area cu ta influencia bida bon balansa pasobra ora un parti cu ta influencia bida cu no ta bon balansa e por afecta bo salud general.

"Cuida bo curpa, e ta e unico lugar cu bo tin pa biba aden, e ta un tempel di Dios"

Receta di siman

Omelet di cabaron

Mansa:

4 webo

1 cuchara plat di hariña blanco

1/2 kopi lechi (evapora)

salo na smaak (1/8 telep)

keeshi raya pa strooi ariba nan

Reyeno:

1 bl. cabaron

1 siboyo chikito gechopped

1 cuchara di Tartare sauce

poco tabasco

un tiki selder Americano gechopped

Habri e bleki cabaron, score su awa afor y basha awa friu ariba nan. Despues score e awa tambe afor dje machica e cabaron nan fini fini cu un forki benta tur resto di cos aden y ultimo benta e tartare sauce y tabasco aden.

Tambe por trahe cu Tuna fish.

Bati e webonan bon, despues pone e hariña blanco, basha e lechi poco poco y sigi batie, benta e salo y laga esaki para e webo su scuma kita afor. Despues hasa e omeletnan den un panchi specialmente hunta cu azeta dushi cayente. Wak pa e omeletnan no kima. Ora nos caba di hasa tur e omeletnan nos ta yena nan y loran nan despues. Corta nan na reepjes hincanan cu toothpicks pone nan den un schaal y strooi keeshi raspa ariba nan.

Manda bo recetanen y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



**The Eighth
Continent, INC.**
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba

Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083

Website: www.tecaruba.com

Renaissance Marketplace a ricibi local y turistanan pa celebra hunto nos Dia Nacional



ORANJESTAD (AAN) - Renaissance Marketplace ta wak atras contento y cu orguyo na un Dia Nacional den cual e centro comercial a celebra

hunto cu nos pueblo y bishitantenan. E actividad a entretene grandi y chikito. E smaak, zonido y balornan di nos identidad a keda resalta

den un dia yena di alegria.

Hopi ta esnan cu a atende e invitacion di Renaissance Marketplace pa conmemora e 30 aña di nos Status Aparte y

40 aña di nos Himno y Bandera. Tabata special pa mira con nos hendenan local y turistanan a mezcla den uno pa goza y honra nos pais.

Entre e atraccionnan prepara specialmente pa e dia aki, tabatin presentacion di baile di grupo Rosea Cultural, canto di Amy Sorinio y musica di bandanan local masha gusta manera Youth Extreme y Robert y Su Solo Banda Show.

Museo di Arte y Creatividad pa Mucha Aruba, MUMA a hala hopi atencion tambe cu su espacio den e centro comercial y aki percura pa e muchanan tabata activo expresando nan amor pa Aruba pa medio di pintura.

Loke tambe tabata masha gusta diabierna ultimo na Renaissance Marketplace tabata e photo booth cu a prepara specialmente pa nos dia nacional. Cu e colornan di nos

bandera y algun bushi y cadushi, e tabata djis irresistible y tanto turista como local a saca hopi potret cune.

E restaurantnan a keda yen henter dia y anochi caminda publico a probecha di e platonan delicioso y ofertanan atractivo cu tabatin specialmente riba e dia aki. E variacion amplio di opcionnan cu tinna Renaissance Marketplace ta hacie e luga perfecto paso tur hende por satisfice su smaak personal.

Pero e diversion no ta caba aki; Renaissance Marketplace ta invita un y tur pa keda pendiente atraves di su pagina di Facebook. Constantemente e centro comercial tin promocion y eventonan interesante. E proximo gran actividad habri pa henter comunidad lo ta e celebracion di Dia di Rey na fin di April.

Cu nos celebracion nacional na pecho

Digicel presente na evento cultural na Prome Paso Kleuterschool



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo dia 18 di Maart, Prome Paso Kleuterschool a celebra dia di nos Himno y Bandera cu musica y bailenan cultural. Digicel, como patrocinador di e actividad tabata presente uniendo su mes na e festividad aki, di e manera aki celebrando e 30 aniversario di nos Status Aparte, 40 aniversario di nos Himno y Bandera y 60 aniversario di nos Escudo.

A haci entrega di un contribucion chikito pa asina yuda haci e evento posibel. E evento a wordo organisa pa asina recauda fondo pa sigui mantene e scol den un bon condicion y asina haci posibel mas opcion pa e muchanan y

maestro nan mes.

Jurina Bryson kende ta forma parti di e comision di scol hunto cu e maestronan, a keda masha contento cu e sosten di Digicel. Aparte di e contribucion Digicel a pone 2 celular disponibel pa asina haci un rifa pa logra yega nan meta.

Durante di evento, e muchanan di scol mes a haci un bon show pa tur presente y tabata tin bendemento di cuminda, cosnan dushi di Aruba, arte cu e muchanan mes a traha y hopi mas. Pa conclui cu por bisa cu e evento aki tabata uno exitoso, mustrandone asina ampliamente e amor cu nos tin pa nos pais, nos Himno, Bandera y nos Escudo

Polis a detene cuater di e cinco hoben sospechoso riba lama



ORANJESTAD (AAN) Tanto riba tera y riba lama tin polis ta controla. Polis ta bisto na tur skina pa asina ta combati irregularidadnan cu ta keda haci den nos comunidad.

Ta conoci cu den fin di siman semper tin hopi persona ta bay lama pa relax ,pero otro no. Esaki ta un situacion fastioso y cu polis su controlnan

awo ta mas severo riba lama.

Diadomingo atardi polisnan cu tabata patruyando riba nan Waverunner a mira 5 hoben sospecho, polis a keda tin bista riba nan di cerca y cada bes e 5 personanan aki tabata haci movimentonan straño. Na momento cu nan a tuma nan Waverunner pa subi riba lama a bolbe haci straño, pesey mes

polis a tuma e decision pa detene e dos personanan aki mesora y mira kico nan tin di straño cu nan ta actuando asina.

Den un fega di wowo y cu algun tactica polisnan a logra detene 4 di e 5 sospechosonan.

Dangui Oduber di MEP ta mustra

High season ta habri malisimo pa hotelnan



ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di MEP, aunke minister Otmar Oduber kier pretende lo contrario e realidad ta cu nos turismo no ta uno solido ni duradero y hotelnan ta pasando den momentonan hopi dificil.

Pa 10 luna consecutivo hotelnan a mira un caida den grado di ocupacion y tambe un caida den REV PAR. Tanto den luna di januari y luna di februari, cual ta lunanan den pleno high season, hotel ta mira nan grado di ocupacion cai. Banda di esaki hotelnan ta mira tambe nan REV PAR ta cai.

Pa e promer 2 lunanan di aña den comparacion cu e promer 2 lunanan di aña 2015 tin un caida den grado di ocupacion di casi 5% y pa loke ta trata REV PAR tin un caida di casi 7%. E indicadornan aki ta senjalnan cu tin un desaroyo hopi preocupante den e sector hotelero pa e ultimo 10 lunanan aki caba. Loke tambe ta sumamente preocupante ta e hecho cu e market share di turistnan mericano cu ta nos promer Mercado a cai drasticamente.

Si na aña 2010 e market share di e turista mericano tabata 65%, actualmente esaki a bahe te na 50.7%. Loke si e crece explosivamente ta e market share di turistnan Venezolano y Otmar Oduber sa hopi bon cu gran parti di esakinan no por worde considera como turista.

Sigur mi tambe ta un patriotico y ta desea pa nos turismo ta uno fuerte y solido. Esaki no kiermen nos mester ignora desroyonan negativo y keda sin trece nan dilanti pa pueblo. Lamentablemente e cifranan cu tin ta demostra lo contrario di loke Otmar Oduber ta trece dilanti. Na momento cu den pleno high season, lunanan januari y februari ta registra caidan fuerte den grado di ocupacion y tambe caida

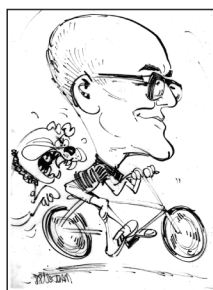
den REV PAR ta indicacion cu turismo no ta solido di duradero. Nos mester tene hopi bon na cuenta cu hotelnan ta e dunador di trabao di mas grandi riba e pais aki. Loke tambe mester remarke cu durante e temporada halto di aña aki hotelnan ta genera ganashi pa absorbe e temporada abou cu ta sigui. Na momento cu un gobierno su mercadeo ta inefectivo y ineficiente bo ta mira esaki den e cifranan. E suma di mercadeo a ser triplica y e resultado ta laga hopi di desea. Hopi ta e hotelnan cu ta kehando, hopi ta e hotelnan cu e situacion financiero ta birando dificil. No ta un secreto cu varios casino na Aruba ta den problema serio. Envez cu gobierno ta haci algo al respecto ta sinta man cruza. Na momento cu bo tin un gobierno cu ta outprice nos pais, ta aumenta e cost of doing business pa hotelnan drasticamente y 1 di cada 3 turista cu ta bin Aruba no ta hospeda na hotel ta un problema serio pa e sector aki. Hotelnan ta wak nan numbersnan y na momento cu nan ta mira cu grado di ocupacion ta cayendo pa 10 luna consecutivo y cu esaki no ta algo incidental mas sino ta un problema hopi serio. Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyo den e sector hotelero y envez cu Otmar Oduber sinta hunga cu cifra y yena wowo di pueblo e mester atende cu e desaroyo negativo cu tin actualmente den nos turismo. Na Aruba a para bira awor cu na momento bo trece e berdad dilanti bo ta negativo. Nos lo sigui informa nos pueblo y tur esnan cu ta labora den hotelnan correctamente sin mester di troce e berdad. Otmar no por worde considera un hende serio mas desde cu el a gaña muri pa 2 biaha y ainda ta minister! Un hende asina a perde tur tipo di credibilidad.

SC

Skina di
CLYDE

Musica clasico cu alcance completo di zonidonan puro y cla

Skirbi pa: Clyde Harms



Tempo cu mi tabata prepara pa bay Libia, mi a bishita un tienda na New York caminda nan tabata bende sistema di zonido di calidad halto. Una bes den Big Apple mi a cumpra algun disco LP di Joan Baez kende mi a scucha e dia cu el a bin canta na University of Kansas. E tempo ey CD no tabata existi ainda.

Na e tienda nan tabatin un camber specialmente pa demostra e sistemanan di zonido cu nan tabata bende. Ora mi a saca un di mi disconan pa haci e demostracion, e cabayero a remarca: "Mi ta mira cu abo ta un fan di Joan Baez. Ami tambe ta admira con Joan Baez ta plama su mensahe di derecho humano, husticia social, igualdad y paz cu su bos angelico. Su guitarra ta manera un harpa, bo por scucha cada nota puro y cla, pero e no tin e alcance di zonido cu nos ekipo ta capas di produci". El a saca un LP di musica di Jean Sibelius, e compositor Finlandes. "Cu esaki bo por aprecia hopi mas e capacidad y claridad di nos sistema di zonido. Si bo kier disfruta e alcance completo di zonidonan puro y cla, bo mester scucha musica manera esaki". Y en esencia, esaki ta separa musica clasico di musica popular. E alcance completo.

E dia ey mi a scucha Sibelius cu atencion na detayenan. Su musica ta cubri tur zonido cu mi por a imagina y e diferencia entre nivel di duro y suave tabata resalta den mi oido. Un momento mi por a scucha e instrumentonan di cuerde toca na un tempo rapido; despues, hunto cu e flautanan, nan ta toca e parti melancolico produciendo zonidonan casi inaudibel y diripiente e trompetnan, cimbales y timpaninan casi ta tira mi for di mi stoel. E les a registra den mi mente: Si bo kier disfruta e alcance completo di zonidonan puro y cla, bo mester scucha musica manera esaki. Sibelius su Finlandia, e "defacto" himno nacional di e pais, ta contene tur e alcancen. E ta defacto pasobra e pais Finlandia no tin un himno oficial.

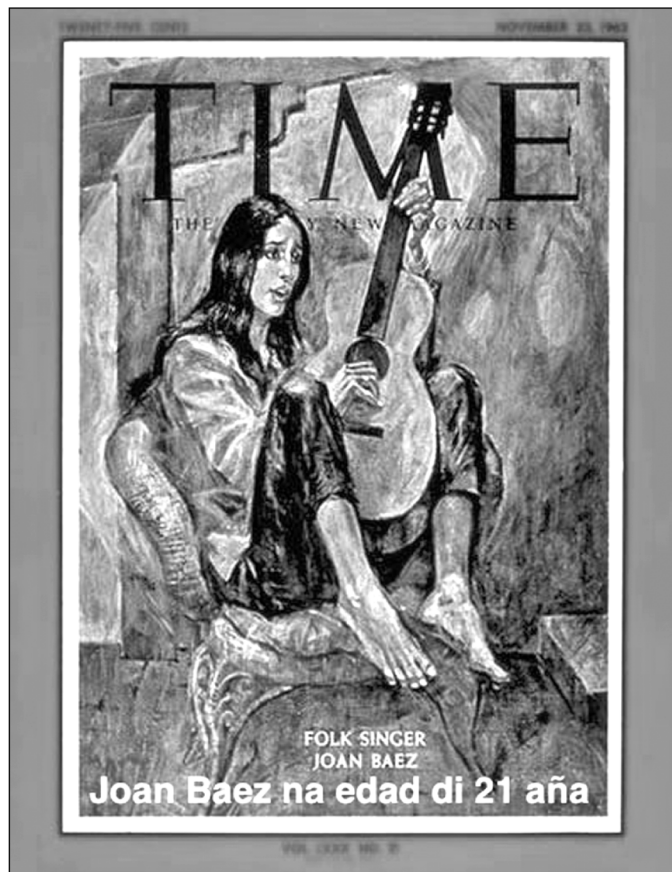
Nos na Aruba sí tin un himno oficial y mi ta contento cu Sr. Vieira cu a coordina e grabacion recientemente di **Aruba Dushi Tera** pa conmemora e 40 añanan di nos himno y bandera, a uza New York Symphony Orchestra y nos propio musiconan di clase. Lo tabata hopi mas barata pa uza un grupo crioyo cu musica crioyo, pero e organizadornan indudablemente tabata desea un producto cu un "alcance completo di zonidonan puro y cla", un producto cu ainda lo resalta ora cu Aruba celebra su di 100 aniversario di himno y bandera. Mi no a scucha e grabacion ainda, pero mi tin entendi cu e ta "zuiver".



Concierto di clausura di e Sinfonica di Nuevo Mundo Festival & Academy 2015, dirigi pa e violinista Ruso Dmitry Berlinski a cosecha un aplauso di varios minuut.

activista social no violento, mi ta sugeri uza Google pa haya su storia y scuch'e na YouTube.

Mi ta spera bo comentario na: clydeharms@yahoo.com



Jogger a haya golpi ora auto a pasa dal e

ORANJESTAD (AAN): Si man pasa pa ser exacto diahuebs mainta, polis a bay na un cas na Noord relaciona cu desgracia. Na e cas e señora cu polis atende a declara di a haya sla den barica.

Ta asina cu e ta jog y na dado momento un auto a reverse y e chofer no a paga tino cu tin hende su tras. Apesar di a bula un banda e vehiculo a dale den barica dilanti su cas Noord 100-A.

Ta trata di un auto coor biña /maron. E chofer ta un hende muher cual eno conoce e ta papia Spaño y Papiamentu bruha y e chofer K. cu eno a wake y si e ta biba na e direccion y despues e chofer hende muher trot bay.

K.a decalra cu masomenos 10 luna pasa a haci operation grandi na barica y locual a caba sosede ta preocupante. E ta keha dolor den barica y pianan.

K. di 19 aña a bay Servicio di Emergencia, debi cu patruya no a wak herida na su curpa.

Mientras ta "campa" a hisa lastra freezer cu contenido bay cune

ORANJESTAD (AAN): Central di Polis diasabra mainta a dirigi patruya Oranjestad na un adres den Caya Betico Croes pa nan atende kiebro cu e tuma lugar.

E homber inicial L. cu a polis atende na yegada a declara cu desde 24 Maart 2016 atardi alrededor di tres'or el a sali y riba e dia encuestion el a sera y a laga cas intacto atras pa bay Campa.

Dia 26 di Maart 2016 mainta 9:30'or, el a bolbe cas djis pa busca algun articulo y pa e bolbe sigui campu.

Pero ora el a drenta cas L. a constata cu desconocinan a drenta den cas y listra, e ladron (nan) logra bay cu freezer cu contenido.

Tambe nana bay cu algun boternan di bebida. E desconocinan a destrui bentana camber pa a drenta den cas di denunciante.

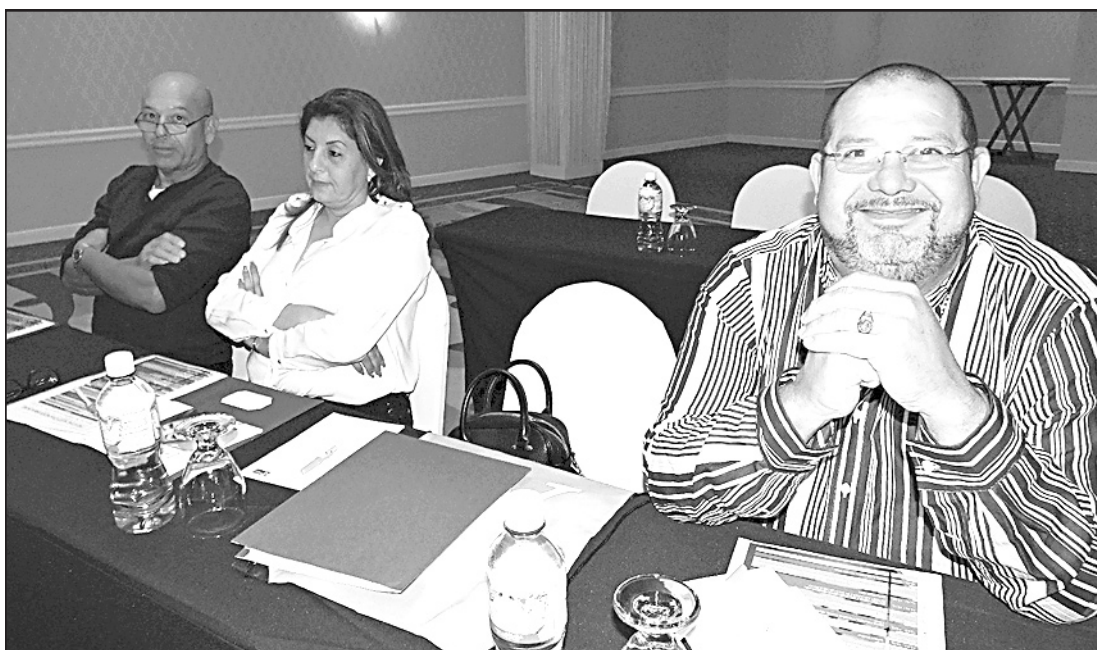
ACCIDENTE



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Conferencia riba tratamiento di problemanan di sleep apnea



ORANJESTAD (AAN)- Na Holiday Inn a tuma lugar un conferencia di Airway SDB -OSA cu ta trata tocante tratamiento di e problema di halamento di rosea ora ta drumi. Roncamento ta musta pret, pero si e ta resultado di obstructive sleep apnea (OSA), no ta ningun wega.

E condicion por lanta bo riesgo di otro problemanan di salud manera presion halto di sanger y sucu. E por hasta por hacibo mas peligroso riba caminda. Pero ora bo trata sleep apnea, bo por alivia of hasta cura, algun di e factornan aki.

Pa e conferencia aki tabata tin varios orador na Aruba

pa papia di e problema aki y tambe companianan cu ta representa productonan pa tratamiento di e problema aki. Na final di e conferencia tabata tin oportunidad pa esnan presente haci preguntanan.

E oradornan cu tabata presente tabata Dr. Amado Freire, MPH, Pulmonologist, Dr. Ju-



dith Owens, Dr., Stephen H. Sheldon Do, Faap, Docter John Walker, Docter Peter Catalano, hostnan tabata Dr.

Selene Kock pulmonologist y Dr. Steve Cabenda specialista.

Universidad di Aruba cu informacion tocante collegegeld



ORANJESTAD(AAN)-- Universidad di Aruba ta informa cu collegegeld pa e aña academico nobo, cu ta cuminsa na augustus 2016 lo ta Afl. 2500.00 pa e Bachelor, Afl. 3000.00 pa e Master y Afl. 4500.00 pa e MBA. Tur estudiante cu no tin paspoort Hulandes ta wordo considera manera un estudiante internacional y den esaki tin un otro tarifa. Pa mas informacion encuanto e tarifa internacional por tuma contacto cu administracion di estudiante (osa@ua.aw).

Collegegeld di estudio nobo: Academic foundation year Manera ta conoci e aña academico 2016-2017, Universidad lo ofrece un programa nobo esta "Academic Foundation Year". E programa aki lo ofrece alumnonan cu caba un scol secundario HAVO of VWO of MBO y ta preparando pa cuminsa un estudio superior (HBO of Universidad) diferente materia y orientacion riba loke ta spera nan na un instituto academico. E collegegeld tambe lo ta Afl. 2500.00.

Arreglo di pago Universidad ta invita pueblo en general pa atende e anochi di informacion cu lo ta Diahueps anochi, 7 di april 2016 y lo cuminsa pa 6 or atardi. Lo tin mas informacion tocante e arreglo di pago cu ta ofrece pa collegegeld.

Registracion 2016-2017 Universidad di Aruba ta invita tur esunnan interesa den estudionan na nivel "Bachelor" y "Master" pa pasa registra na

tempo. E periodo pa registracion ta habri dia 15 di mei 2016 te cu 15 di juli 2016. Tur registracion mester bay via e website: www.ua.aw. Cuminsando dia 15 di mei, 2016 e link pa registra lo ta poni riba nos website. Despues di 15 di juli 2016 lo por registra ainda pero e estudiante lo mester paga un "late registration fee".

Futuro studiantenan ta haya tur informacion relaciona cu e diferente estudionan y rekisitonan di admision (toelatingseisen) riba e website www.ua.aw. Pa mas informacion tocante e bida di estudiante y actividadnan lo por "like" nos Facebook pagina of por haya informacion tambe ariba #UAchieve.

Arubalening pa studia na Universidad di Aruba

Manera menciona nos lo tin un dia pa tur futuro estudiante y nan mayor dia 7 di april proximo. Pa e dia ey nos lo tin representante nan di directie onderwijs afdeling studiefinanciering pa duna informacion tocante arubalening pa Universidad di Aruba entre 6 or atardi y 8 or anochi.

Pa mas informacion of pregunta over di registracion, rekisitonan y otro informacion general, por tuma contacto cu Office of Student Affairs (OSA) na telefon 5262255/56/57 of via di email osa@ua.aw

Empleado nan di Giselle Departament Store a bay traha cu nan flanel di Aruba



ORANJESTAD(AAN) E celebracion di Dia di Himno y Bandera e aña aki na Aruba, a conoce un climax increible den henter pueblo. Grandi y chikito a sa di luci henter siman cu nan bunita bandera ta zwaai den biento fuerte di cuaresma, y alavez nan tabata cana cu nan T-shirt bunita tur caminda.

E biaha aki, e empleadonan semper jolly di Giselle De-

partment Store riba bispo di Dia di Himno y Bandera, a luci cu nan Flanel di 40 aña di Himno y Bandera y 30 aña di Status Aparte.

Cada uno di e empleadonan ehemplar, a pose y saca potret cu yen animo den nan Departamento. Di e forma aki, nan ta demostra con hopi nan stima e isla, y con cerca e dedicacion na nos Himno y Bandera ta den nan curazon.

Homber despues di a keda bati na Lekker bar a yega cas tur razo

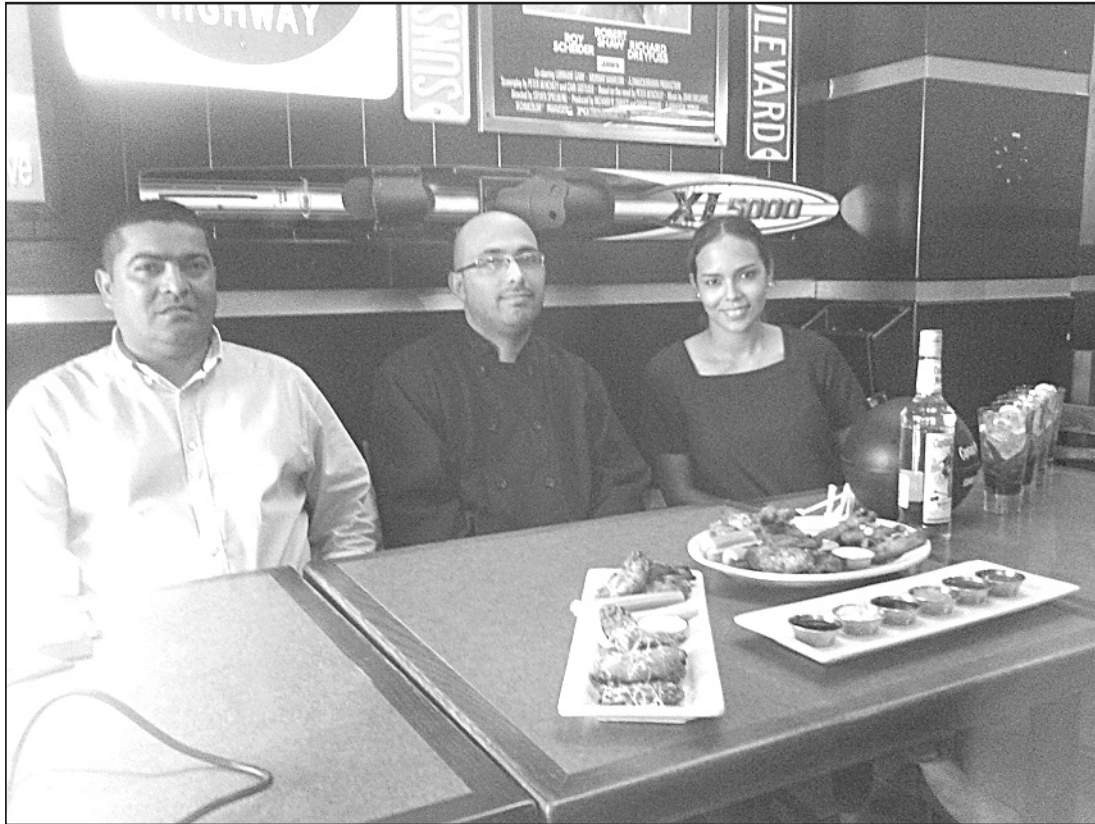


ORANJESTAD(AAN)-- Dia-bierna marduga polis nan a bay atende un problema na Lekker Bar, pero na yegada e partidonan ya a bandona e sitio. Mas despues ta bolbe drenta un yamada cu lo mester tin pelea atrobe pero na nan yegada no tabata tin nada mas.

Na mes momento a drenta un informe cu un yiu homber lo a yega su cas na Catiri hopi razo y no kier a calma. Di biaha 3 unidad di polis a bay na e adres y ta bin haya un homber cu lo ta esun cu a keda bati na Lekker bar un rato prome. Polisman a papia basta cune y el a bin calma.



Tur Diabierna na TGI Fridays ta 'Dia Nacional di Mojitos'



ORANJESTAD (AAN): TGI Fridays tin diferente promocion y special y un di esakinan ta cu ora cu hendenan bay come na e establecimiento den fin di siman, nan yiunan ta come gratis.

Ta trata di muchanan te edad di 12.

Durante un conferencia di prensa, Jennifer Dirksz di mercadeo di TGI Fridays a duna un splicacion tambe di e happy hour cu nan tin.

Banda di e hecho cu tur dia tin un happy hour, Diabierna ta wordo declara awor 'Dia Nacional di Mojitos'.

Riba Diabierna bo por haya un asina yama 'Cannonball' di Captain Morgan White Rum y abo por scoge bo sabor di mojitos.

Bo por scoge entre otro e sabor di strawberry, raspberry, peach, mango y appel.

E cannonball ta contene 4 bebida, pues bo por haya for di

dje 4 mojito.

E special ta encera cu e cannonball ta nabo 4 drinks y bo ta paga pa solamente 3.

E special di cannonball ta riba Diabierna so, pero mescos cu e happy hour di den siman, esun di Diabierna tambe ta henter dia.

Durante e happy hours den siman tin prijs special entre otro riba cerveza Heineken.

Aruba Tourism Authority a honra Embahadora di Esmeralda na Aruba Beach Club



consecutivamente.

E honradornan presente: Sra. Mildred W. Martin residencia for di Brewster New York.

Aruba Tourism Authority orguyosamente a presenta Moneda conmemorativo representando 35 aña y mas cu tin e simbolico di Shoko hunto cu Certificado di Esmeralda na Aruba beach Club.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

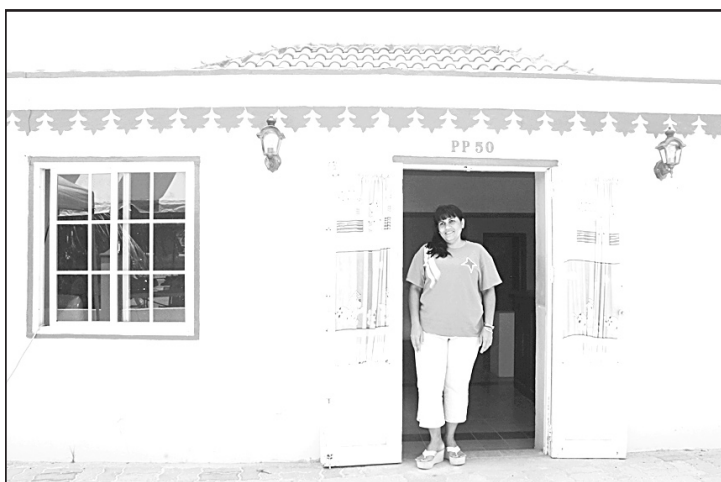
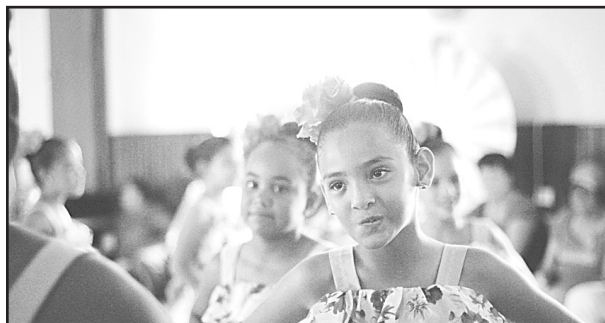
E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Srta. Amanda Singh representando Aruba Beach Club y tambe den presencia di amigo nan di Mildred cual ta Sr. Herman Hek.

ORANJESTAD (AAN)-Recentemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, na Aruba Beach Club como bishitante di Embahadora di Esmeralda biniendo Aruba 35 y mas aña yegando Aruba consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla

Telefonnan di Diario
582-6747 Fax 5828551

Proyecto di UNOCA cu fotografonan local cu a captura imagen di celebracion di himno y bandera



ORANJESTAD(AAN)--UNOCA ta un fondo cu ta stimula cultura di Aruba door di respalda iniciativanan inovativo cu ta desaroya talento cultural y crea participacion activo den cultura na Aruba. Creando un puente entre cultura y sociedad. En conexcion cu dia di Himno & Bandera UNOCA a "team up" cu fotografonan local, pa captura e gran celebracion cu e aña aki tabata mas special mirando cu ta celebra 40 aña

di nos Himno y Bandera, 30 aña di Status Aparte y 30 aña di UNOCA. Fotografonan a bishita actividad Cultural rond di nos isla cu e opdracht pa captura e calor humano di nos hende, e pasion con nan ta celebra un dia nacional. E tradicionan y actividadnan cu pa añas ta wordo organisa, pero tambe iniciativanan nobo. Esaki tambe ta un proyecto cu ta fomenta fotografia como un arte y a duna e espacio na

nos fotografonan local pa experimentar. E fotografonan cu a forma parti di e proyecto aki tabata Hakeem Croes, Aishyta Sichtman y Farley Croes. Hakeem Croes ta un fotografo hoben, estudiante di Colegio Aruba no, pero cu hopi talento y cu ta wordo stimula pa iniciativanan asina. Por mira tur e imagenan captura riba e Facebook page di UNOCA.

Algun hende a yuda cu botter di awa destina pa muchanan Wayúu na Rio Hacha



ORANJESTAD (AAN)--Diadomingo a tuma lugar na Santa Cruz, un dia pa nos hendenan yuda esnan cu na e momentonan aki, ta pasando den

hopi problema pasobra nan no tin awa potable pa bebe.

Un campaña ta tumando lugar, pa asina recoge mas tanto boter di awa posible, pa asina

yuda specialmente e muchanan di un pueblo di mas o menos 70.000 persona di Rio Hacha cu ta pasando den hopi problema cu awa, special-

mente e muchanan Wayúu.

Na e lugar ya menciona, tin hopi mucha cu ta muriendo cada dia, pa motibo cu no tin awa potable. E awa cu nan tabata haya di e rieu a seca y e Gobierno di Colombia no ta haciendo nada pa yuda e ser humano nan aki.

Ta pesey cu na Aruba, Fundacion Valeria "Todo Por Amor" Aruba a worde lanta pa recauda awa na gran escala,

pa por yuda e ser humano nan aki. E campaña ta bay sigui henter e siman cu aki, pa asina por logra di acumula mas tanto boter di awa posible, pa asina hiba esaki pa e pueblo aki cu ta den un emergencia hopi grandi.

Aruba ainda tin oportunidad pa yuda, ban saca un man y yuda esnan cu ta muriendo pa motibo di no tin awa pa bebe na Rio Hacha.

Mama a yega Centro Medico cu baby cu no tabata reaccionando bon



ORANJESTAD(AAN)--Diabierna anochi un mama a yega centro medico cu un baby cu no tabata reaccionando bon. E baby tabatin basta problema cu halamento di rosea y tabata critico. E dokternan na Centro Medico a traha di biaha cu e baby y stabilise pero toch su situacion a keda critico, asina

cu urgencia ambulance a sali for di Centro Medico y bay Hospital. Aki dokternan specialisa tabata warda e baby pa asina brinda e asistencia medico avansa y saca afo kico por tabata e problema cu e halamento di rosea cu tabatin su situacion critico.

Atraco violento a laga persona cu herido pero sin zorgpas pa wordo atendi

ORANJESTAD (AAN); E señora di inicial M. di 45 año di edad, naci na Aruba, riba Diadomingo pa 5'or di marduga a acudi pa denuncia maltrato atraco cu violencia.

E momento ey M. tabata acompaña pa e homber di inicial F. y nan a denuncia di tabata canando den Caya St. Maarten na altura di Basketball Court ora cu nan a worde atraca pa tres mucha homber.

E tres hombernan a ranca tas roos marca "Totto" cu ta contene paspoort, un pipa, un saco di shag y un paspoort di M.

Ademas nan a corta F cu cuchio na su man robz ariba. Tambe na su wowo drechi e tin herida di rasca,

y e ta keha dolor na cachete.

E homber F. a bisa di a reconoce e tres mucha hombernan atracador como F.J., R. y J.R. Tambe nan a declara di a bay prome auxilio na ImSan pero nan no a worde atendi debi cu F. no ta den e sistema registra. Cu otro palabra no tin Zorgpas di AZV.

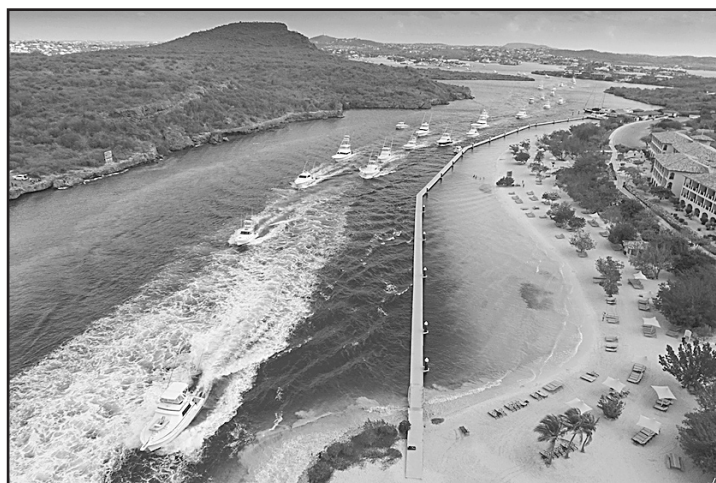
Via central di polis, atraco team a wordo poni na altura y e personal di Slachtoffer hulp a presenta na warda. Mientras SlachtofferHulpayamaImSan y a regla pa F. worde atendi.

Segun e personal di ImSan, nan a trata di yuda F. naci na St Maarten di 20 año, pero nan a cana bay.

Depor^{te} Local

E di 50 edicion di “Orco Bank Blue Marlin Release Tournament” realmente tabata THE BIG 50

“E ganador absoluto, y ganado di Ang.50.000 y diferente premio mas, tabata e ekipo di Living Easy di Aruba”



ORANJESTAD (AAN): E fin di siman cu ta tras di lomba 198 piscado di Aruba, Bonaire, Venezuela, Merca, Spaña y Corsow, den 50 yate y boto a participa na e di 50 edicion di Curaçao Yacht Club Annual International Orco Bank Blue Marlin Release Tournament. E torneo cu a tuma lugha na Curaçao Yacht Club y ta e di dos di mas bieu den Caribe. E ta un torneo caminda piscadornan ta competi pa wak ken por pisca mas tantu balau y gana e prome premio di Ang.50.000, un prome premio extra grandi den cuadro di celebration di e di 50 aniversario. Pa e oca-

cion hefe di redaccion di Marlin Magazine, Sam White, a asisti control di torneo, cu ta encera tur comunicacion cu e lancha nan cu VHF durante e torneo. Durante e torneo tabatin entre otro premio pa esun cu pisca e dradu di mas grandi, e mula di mas grandi, e buni di mas grandi i tambe pa esun ku piska mas tantu ‘sailfish’ of ‘white marlin’. Manera e nomber ta bisa e balau ta wordu barca solamente si e ta mas pisa cu 500 liber. Kiermen piscadornan mester saca potret di e balau nan mas chiki pa comproba cu nan a pisca nan. Dradu, mula y buni si ta

wordu treci tera. E motibo cu no ta barca e balau chiki ta pa proteha nan, pa motibo di scarcedad mundialmente. E miho piscado di e torneo tabata Gerber Heijkamp di e lancha Reel Easy di Corsow. E miho capitan di e torneo tabata Doddy Coolman di e lancha Living Easy di Aruba. E ganador absoluto, y ganado di Ang.50.000 y diferente premio mas, tabata e ekipo di Living Easy di Aruba. (Marcelo Heydon, Herbert Merryweather, Anthony Pizon, Jose Gonzales, Doddy Koolman) E di dos lugha a bay pa e lancha Reel Easy, di Corsow, ku a gana Ang.20.000.

(Feite Lichtendahl, Marcel Christ, Gerber Heijkamp, Michel Marcus, Leo Zonneveld) E di tres lugha a bay pa e lancha Picante, tambe di Corsow, ku a gana Ang.10.000. (Luis Suarez, Ruben Arends, Christopher van Grieken, Barry de Paulo, Artie Wever) E trofeo pa dradu di mas grandi a bay pa Leandro Henriques di e lancha Shalako di Corsow, e trofeo pa mula di mas grandi a bay pa D. Hendriks di e lancha Le Grand Blue di Bonaire, y e trofeo di buni di mas grandi a bay pa Leandro Henriques di e lancha Shalako di Corsow. Piscado Jonathan Pizon di e lancha Big Papi, di

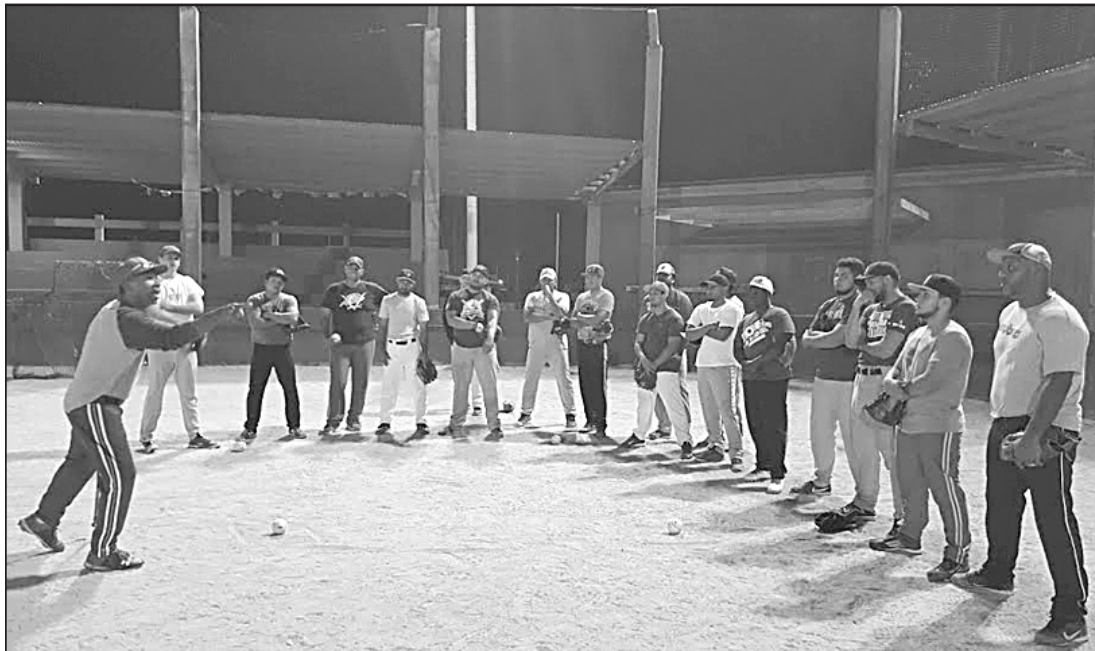
Corsow, a gana e premio pa mas tantu ‘sailfish’ y e premio pa mas tantu ‘white marlin’ a bay pa Herbert Merryweather di lancha Living Easy di Aruba! Pa loka ta e premio pa piscado mas hoben, Dario Isa di e lancha Nanny di Corsow a sabi di bay cu e premio. Ademas a duna premio pa e prome y ultimo balau pisca durante e torneo. E premio pa e prome y alaves e ultimo a bay pa Picante di Corsow. E pisca nan cu a wordu trece aden ta wordu bendi cu e fondonan destina pa Justin Penso Foundation. Ademas 90 mucha a participa na e torneo di mini angler cu a tuma lugha diasabra mainta. E mini piscadornan a gana premio grandi manera un ‘hoverboards’ den diferente categoria! Curaçao Yacht Club ta trata asina pa stimula e proximo generacion pa pisca, pero tambe segun e sistema di ‘catch & release’. Organizador nan ta gradici tur sponsornan cu a hasi e torneo posibel. Especialmente e sponsor principal Orco Bank, e sponsor platinum y e sponsornan di oro Ennia, Amigoe, Chippie i Caribbean Cargo Services.

Potret 1 ta mostra e ekipo ganado di e torneo. E lancha Living Easy di Aruba y tambe e miho kapitan di e torneo, Doddy Koolman. Kenny Canword di Orco Bank ta hasi entrega. Potret 2 ta mostra e piscado ganado Gerber Heijkamp di e lancha Reel Easy di Corsow. Robert van Vliet di Caribbean Cargo Services ta hasi entrega. Potret 3 ta muestra e ekipo cu a sali na di dos lugha. E lancha Reel Easy di Corsow. Gilbert Martina di Ennia a hasi entrega.

Potret 4 ta mostra e ekipo cu a sali na di tres lugha. E lancha Picante di Corsow. Paul de Geus di UTS ta hasi entrega. Potret 5 ta muestra e ganador Youngest Angler di e torneo, Dario Isa di e lancha Nanny di Corsow. Michael Voges di corant Amigoe a hasi entrega. Potret 6 ta muestra e mini anglers cla pa pisca riba piernan di Curaçao Yacht Club diasabra mainta. Potret 7 salida lancha nan participante den bahia di Spaanse Water

Deporte Local

Seleccion Masculino di Aruba Softball Bond avansando den nan preparacion



ORANJESTAD (AAN): Seleccion nacional masculino di Aruba Softball Bond avansando den nan preparacion considerablemente. Desde 4 di Januari 2016 pre seleccion di Aruba a inicia cu preparacionnan intensivo pa nan proximo compromiso cual lo tuma lugar den luna di mei na Panama. Despues cu Seleccion di Aruba den aña 2015 a logra medaya di "Plata" den campeonato di ECASC na Bahamas y tambe medaya di "Bron" den campeonato di CONSURSA na Bogota, ASB ta continua cu su plan pa busca clasificacion pa Juegos Centro Americano 2018 cual lo tuma lugar na Baranquilla Colombia. Den e proceso aki

ASB a hasi un compromiso cu e atletanan cu ASB lo traha duro di su banda pa por tin e fondonan disponibel pero e atletanan tambe mester tin e compromiso di disciplina, deseo, dedicacion, determinacion combina cu amor, pasion pa asina hunto por logra algo historico esta clasifica despues di mas di 20 aña pa drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe 2018. Den e proceso aki e pre seleccion lo keda hunto pa un tempo largo compitiendo den campeonatonan importante den region pa por alkansa nan forma maximo. Proximo campeonato ta campeonato di CONSURSA (Sur Americano) unda porcierto 9 pais a

inscribi cual lo tuma lugar na Panama. Clasificacion oficial pa Juegos Centro Americano y Del Caribe lo tuma lugar na October di 2017 na Republica Dominicana. Pues Aruba tin un plan y awor ta cuestion pa atletanan mantene nan "mind-set" na esaki pa logra e meta. Kisas no ta tur ora ta facil door cu aki of aya algo chiquito por strobe un atleta pa keda on track. Mester bisa cu training attendance engeneral promedio ta riba 88% cual ta muestra e e seriedad y compromiso di nos atletanan. ASB lo guia e proceso aki ten a final y ohala cu poco bendicion di nos creador nos por logra e meta final.

Fin di weekend di Himno y Bandera Organizacion Caballista Arubano a organiza nan segundo feria na aña na Villa Floralina

ORANJESTAD (AAN): E tabata un feria hopi ameno, caminda tur hende a disfruta di e ambiente. E resultadonan a keda como lo siguiente. Mejor Yegua de Paseo: Sensacion del Campo, Propietario Myron & Melanie Wever Mejor Caballo de Paseo: Canelo de Guadalupe, Propietario Barbara Nieuwmeyer & Zoey Arends Mejor Caballo Castado: Aramis, Propietario Seline Boekhoudt & Rancho La Ponderosa

Den Yeguas di Trote y Galope a conoce un potrancia cu hopi futuro. Troya apesar di su edad di solamente 33 Luna, a sa di duna un mihor presentacion entre e yeguanan mas grandi y asina a logra den su prome salida pa titula Gran Campeona. Gran Campeona Reservada Trote y Galope a keda Renata Den e machonan a resultado a keda como sigiente. Gran Campeon Caballos Trote y Galope: Pijao del Rosario Gran Campeon Reservado Trote y Galope: Banquero Den yeguas trocha e cabay Teoria a demonstra un biaha mas su calidad logrando otro titulo di Gran Campeona. Gran Campeona reserva a keda pa Bienvenida.

Den macho e potro Capitan del Eden a hasi su debut y den campeonato a keda reserva. Gran Campeon Caballos Trocha a bay pa Sonado de Don Mateo.

Den yeguas di Paso Fino, Hechizada di Villa Floralina a sa di bataya e yeguanan mas jong pa e titulo di Gran Campeona, Reserva a bay pa Seraphina de los Reyes y primer finalista pa Polvora de los Reyes.

Den e campeonato di macho, despues di comparacion fuerte entre Davinci cu Magico, juez a duna e titulo di Gran Campeon na Davinci, propiedad di Famia Johnson. Magico a keda como reserva. Primer finalista a keda pa Perfume de la Illusion II, cual despues di varios feria a logra entrada pa e Gran Campeonato caminda e la duna un bon presentacion pa keda merecidamente corona como primer finalista. Ignar Genser a sorprende varios hende cu su ehemplar Athos de la Hermandad, cu despues di un aña a bolbe pista, cu un cabay hopi mas serio y recorta. Athos a logra primer puesto den su categoria y despues a keda como segundo finalista den campeonato.

Mejor Montador a keda na number di Dairo Jimenez, Mejor Expositor a keda na number di Villa Floralina, Mejor Criador a keda pa Villa Floralina. OCA ta manda palabra di pabien na tur ganador y tambe agradecimento na tur rancho y propietario cu a participa na e feria aki. Sigiente feria lo ta na juni.

Ganadornan di Corporate relay 21 kilometer half Marathon IBISA



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo ultimo Oscar Bislip, Gerald Nicolaas, Sherly Delaney y Ricky Koolman a sali ganadornan di e 21 kilometer half marathon di IBISA. Bureau Interne Diensten ta manda palabra di elogio y di pabien pa nos atletanan cu a sobresali den e careda.

Nos atletanan no a train hunto pero tin amor pa core y esey a sobresali den nan logro. E diabierna prome nan a dicidi cu nan lo bay core e marathon pa participa, pero di participante nan a bira ganadornan. E tempo cu nan a core ta 1.37. Pabien cu boso logro y teamwork.

Premio Excelencia den Deporte 2015

Thashaina Seraus y Renze Postma a bira Aruba su Deportistanan di Aña 2015



ORANJESTAD (AAN): Diaranson anochi un bes mas Ministerio di Deporte cu sosten di Lotto, e loteria di Aruba a honra nos atletanan cu mas a destaca den e aña deportivo 2015. Den e ballroom di Aruba Marriot Hotel and Stellaris Casino, e atletanan cu mas a destaca a ricibi nan galardón den e prestigioso Premio Excelencia den Deporte 2015. E anja aki tabata di e 13 aña cu a organisa e magno evento Premio Excelencia den Deporte, un evento cu a sirbi como muestra di gratitud, reconocimiento, y estímulo cu ta duna na esnan cu a destaca den mundo di deporte. Un total di 18 federación a nomina nan 75 miho atletanan, esaki ta e manera di reconoce e trabou duro y e sacrificio cu cada atleta ta haci pa cada dia bira miho den nan deporte. Ta obvio cu e atleta aki ta logra triunfa den eventonan deportivo local y internacional y mas cu claro e federación ta masha orguyoso di por nomina cada un di nan atletanan e anochi aki. Tur federación di deporte y nan miembronan ta traha duro na bienestar di e deporte y nan atleta. Un mas cu otro a logra acapara gran atención unda e deporte ta sigui crece y logra bon resultado na final, cual tambe ta e meta di tur federación. E bunita anochi a habri cu e canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera canta pa e artista Arubano, Susjaira Kerpens. Palabranan elocuente a bini di parti su excelencia Minister di Finanzas, mr. Angel Bermudez kende a remplaza Minister

Schwengle y e presidente di Comisión PED, Sr. Wilfario Willems. Loke a resalta den ambos speech tabata e motivación, sacrificio, dedicación, determinación di cada atleta, dirigente, entrenador y mayornan cu ta engrandese e deporte local mientras e mayoría a cuminsa destaca riba tereno internacional logrando clasificación Olimpico. Ta e debe di nos tur pa sigui duna e sosten y apoyo na cada un, unda e desarojo den deporte lo continua riba e rumbo positivo. Pa e aña deportivo 2015, un total di 75 atleta a wordo nomina pa e 18 federaciónnan deportivo mientras a reconoce dos atleta di Special Olympics Aruba y a duna reconocimiento na nos alumnonan y nan scolnan den cooperación cu IBI SA. Comisión Premio Excelencia den Deporte a honra dirigente y ex-atletanan cu den pasado a haci cosnan grandi pa e deporte di Aruba. E dos atletanan di Special Olympics Aruba cu a haya nan premio tabata Jordan Vrolijk den e deporte di bowling como tambe Vanessa Bernabela cu tambe a destaca den e deporte di bowling. E dirigente y ex-atletanan cu a wordo honra e anochi aki tabata Benny Richardson (Basketball), Franklyn Lopez (Ping Pong), Paus Ruiz (Baseball), Miguel Tromp (Softball), Victor Albus (Baseball), Sergio Velasquez (Kendo), Carmelita Haynes (Softball Little League),

Sigui lesa pag. 61

Domino's™
PIZZA MADNESS
BOGO

HAWAIIAN FEAST® **PEPPERONI & MUSHROOM**

BUY ANY PIZZA
AND
GET PIZZA
ONE OF EQUAL OR LESSER VALUE
AT
50% OFF

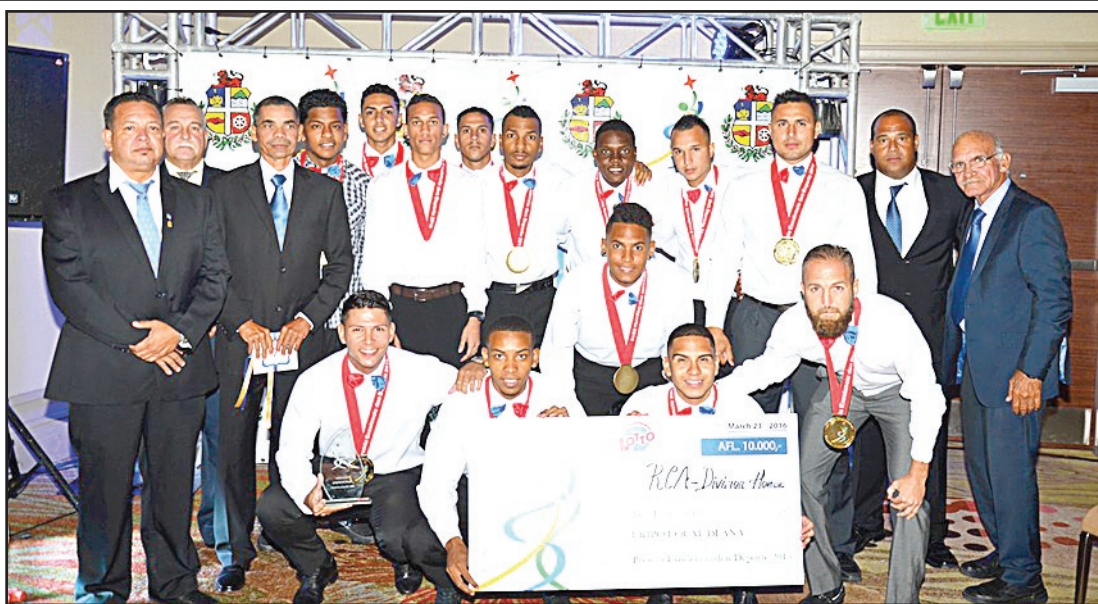
Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584 0444

Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is only valid from Wednesday, February 17, 2016 up to and including Tuesday, April 5, 2016.

Continuacion pagina. 60

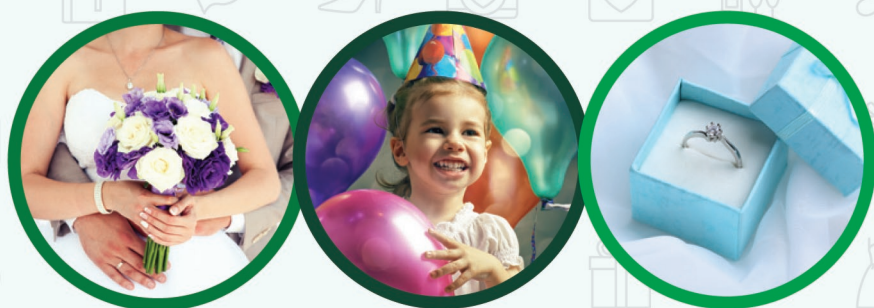


Glenda Thomasia(Baseball), Kenneth Lucas(Atletismo), Roland Leito(Landamento), Rudy Leysner(Fundacion Movimiento ta Bida)

E scolnan cu a ricibi nan premio como e scolnan mas activo den e anja escolar 2015 tabata scol basico Colegio Cacique Macuarima y scol secundario Maria College Mavo. E alumnonan di scol cu a ricibi nan premio di MVP tabata Enzy Broussard di International School of Aruba, Jurich Rasmijn di Pius X School y Joshua Muñoz di Colegio Conrado Coronel.



HACI BO CELEBRACION UNO INOLVIDABEL



Casamento, aniversario, cumpleaños o cualquier otro celebracion. Nos ta cla pa yudabo cu un prestamo cerca nos.

island finance

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

**Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.*

Siguientemente nos ta presentatur e ganadonan den Premio Excelencia den Deporte 2015.

Deportista infantil femenino te cu 13 aña: Gwennandy Kock di Arubaanse Zwembond

Deportista infantil masculino te cu 13 aña: Danon Delamore di Taekwondo, ARTBO

Deportista hubenil femenino 14 te cu 18 aña: Kyra Hoevertsz di Arubaanse Zwembond(synchro)

Deportista hubenil masculino 14 te cu 18 aña: Mikel Schreuders di Arubaanse Zwembond

Nobato deportivo femenino: Alina Kock di OCA(Organisacion Caballista Arubano)

Nobato deportivo masculino: Dwayne Chirino di OCA(Organisacion Caballista Arubano)

Ekipo di Aña 2015: Racing Club Aruba, RCA Division di

Honor, AVB

Atleta di Aña Local 2015 Renze Postma di Triatlon, Aruba Triathlon Association

Atleta di Aña Internacional 2015: Thashaina Seraus di Bowling, ARBAS

Un palabra di pabien na cada un di e nominadonan den Premio Excelencia den Deporte 2015, tur tabata ganado e anochi aki. Un danki special ta bay na e dos MC-nan, Ichelle Simon y Mark Benson-Denz, como tambe na Susjaira Kerpens, Roderick "Rocco" Franken, Maya Marin y Mitch Almary, Freddie Tromp y Popcorn Dancers, Leo Maduro y su crew, High Performance y su crew, Endy Croes y su crew, personal di Aruba Marriot Hotel and Stellaris Casino y tur e otro boluntarionan cu a haci e anochi aki uno inolvidabel.

**Ham,
Egg & Cheese**

**Bacon,
Egg & Cheese**

Egg & Cheese

**Steak,
Egg & Cheese**



**BREAKFAST
SERVED ALL DAY,
STARTING FROM 7:30AM**

f Facebook.com/Subwavaruba

©2016 Subway IP Inc. SUBWAY®
is a registered trademark of Subway IP Inc.

**Subway tin bo desayuno
completo y fresco tur dia
henter dia**



Subway sempre ta cerca di bo cu sucursalnan ubica na Cura Cabay, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra y Palm Beach. Pa mas informacion, bishita nos pagina di Facebook cu ta Subway Aruba.

**Recompensa ta
consisti di passion,
determinacion y
trabou duro.**



NATHALIA MARQUEZ-HIDALGO
Agente di Luna — February 2016

Den nos compania, excelencia ta na promer lugar.
E ta semper e resultado di planificacion inteligente,
esfuerzo bon enfoca y un compromiso real pa sirbi
e necesidadnan di nos clientenan.

Nathalia a demostra y e ta compronde
y ta brasa e prioridadnan aki pa tin exito.

Sagicor orguyosamente ta reconoce Nathalia y ta celebra su exito.



Wise Financial Thinking for Life



Sagicor Life Inc is rated A- (Excellent) by A.M. Best Rating Company.

**Telefonna di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551**

Deporte Local

White Sharks Baseball Organization

Cada cen inverti den e muchanan aki, lo ta placa inverti den nan futuro



ORANJESTAD (AAN): White Shark Baseball Organization (WSBA) a wordo funda na 2007 pa dos ambicioso ex hungado amateur di baseball, kendenan a mira un gap den e desaroyo di e deporte aki, specialmente South Little League (San Nicolas y vecindario). Cu e meta principal di siña e muchanan pa stima e deporte di Baseball, hungando cu disciplina y introduciendo nan pa e basiconan di fildeo, bat riba un tee y core base den un wega di baseball. Ta pa e motibo aki te cu dia di awe, e vision ta como lo siguiente: "Engrandece e deporte di baseball na Aruba, specialmente den e distrito di San Nicolas." Cu esaki den mente, nan a crea exitosamente un di e clubnan di baseball mas reconocidos na San Nicolas, cu ekiponan den e categorianan di edad 5-6, 7-8, 9-10 y pa e proximo temporada, 11-12. Tur coach, durante tur e añanan aki, ta dedicando nan tempo pa entrega e muchanan aki for di dialuna pa diahuebs y ta riba veld pa e weganan di baseball riba diasabra y diadomingo riba un esfuerzo boluntario di 100%. Ta un gran placer cu e organisacion por anuncia cu

riba e di dos aña di existencia di White Sharks na 2010, ya caba nan a logra e titulo di sub campeon di e torneo oficial di Aruba, organisa pa Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) categoria 5-6. Na 2011 tambe nan a logra ta sub campeon di ABBA, categoria 5-6. E logro aki tabata e encurashamento tambe pa sigui cu e team, cu mester tabata uno nobo bao di categoria di edad 7-8. Un biaha mas cu basicamente e mesun team aki, a logra e titulo di sub campeon di e torneo di ABBA, categoria 7-8 aña na 2012. Y na 2015 e team, categoria 9-10 a bira e sub campeon di Aruba South Little League den e division di categoria di 11-12. Actualmente nan tin 4 team en total den e categorianan di edad 5-6, 7-9, 9-10 y 11-12. Awo, despues di 8 aña di trabao duro cu diferente grupo di mucha for di 5-6 aña, nan a logra nan prome Campeonato den e torneo Himno y Bandera 2016 di Pony League Baseball Aruba. White Sharks Baseball Organization kier a gradici prome cu tur cos Dios Todopoderoso pa duna e pasenshi y conocimiento pa traha cu e muchanan aki. Tambe nan kier a duna danki

na e mayornan den scoge y kere den e organisacion pa entrena e muchanan. Tambe kier a gradici tur sponsor pa e uniformnan, materialnan di baseball y otro donacion. Esaki ta algun di e sponsornan: Dragon CD electronics (2015-2016), Trendy Home Builder (2015-2016), El Gaucho (2009-2016), Cura Cabay Lottery (2009-2016), Sport Caribe (2015-2016), Ling Nam Bar & Restaurant (2015-2016), Frisian Flag by Compra Ltd. (2008-2010), Mantbraca Corporation Caribbean N.V. (2012-2015). E organisacion kier a gradici Kiwanis Palm Beach of Aruba, Aruba Bank NV, Guardian Life, SETAR NV, SafeCom Safety & Communication Services NV, Ram Muffler Center NV, RR Tire Repair Center y Bellagio NV pa tur nan donacionnan. Un biaha mas e organisacion por sigura cu tur hende trahando cu e muchanan aki ta trahando riba base boluntario y cu cada cen inverti den e muchanan aki, lo ta placa inverti den nan futuro, ya cu manera cu WSBA ta pensa manera un slogan comun uza diariamente na Aruba: Un deportista mas ta un criminal menos.

Endy Croes y Chipen Chirino

Na timon di comision pa traha reglas y politica pa Hall of Fame pa Americas



ORANJESTAD (AAN): Desde October 2015 durante Congreso di CONPASA na Oklahoma USA Endy Croes a keda nombra como presidente di un comision di Hall of Fame pa cu ful region di Americas. Conpasa ta Confederacion Panamericano cu ta dirigi henter Americas. Chipen Chirino tambe a keda eligi den e comision aki hunto cu Pim Fangman di Cursow, Roberto Espinosa di Nicaragua, Nicky Medina di Ecuador y Goddfrey Been di Turks & Caicos. E comision aki tin e tarea pa studia, investiga y skirbi ful un documento di reglas y politica con sea un atleta, dirigente, umpire, organisador por bin na remarca pa wordo nomina pa drenta Hall of Fame di Americas. Ora papia di Americas ta referi desde Canada, ful centro America y Caribe te Chile. Honor sigur pa nota cu presidencia y confianza di algo asina significativo y importante ta wordo poni den man di un dirigente di un isla asina chiquito. Durante algun luna a traha riba esaki mediante email y den

luna di Februari Pim Fangman di Federacion di Corsow tabata na Aruba pa 3 dia unda a intensifica tur trabou pa por a yega na un producto final. Esaki a wordo circula pa tur miembronan di comision den (2) idioma Ingles y Spaño pa por a ricibi un aprobacion unanime pa e comision. Julio Hellburg a asisti den parti di traduccion. E documento aki a wordo entrega na Presidente di CONPASA esta Tommy Velasquez di Puerto Rico kende na su turno lo circule pa 31 pais miembro den Americas. Dianan 30 pa 3 di April na Valencia Venezuela lo bay tin un Congreso di Conpasa unda lo eligi miembronan di directiva nobo pero tambe lo presenta e documento final aki pa un aprobacion di sala. Aruba por ta orguyoso di su representantenan trahando cu amor y passion tanto local pero ocupando puestonan di honor riba plataforma internacional. Un danki sigur na Pim Fangman pa su gran aporte y tur lo demas miembronan di comision pa nan trabou.

Colegio EPI ta gradici tur voluntario pa nan aporte pa medio di Aruba Doet

ORANJESTAD (AAN): Colegio EPI ta gradici tur voluntario, studiantenan di unit S&S, trahadonan di Visser Pharmacy y Santa Rosa pa nan aporte na Colegio EPI pa medio di Aruba Doet 2016.

Voluntarionan, studiantenan di S&S y trahadonan di Visser Pharmacy a traha duro pa crea "shaduwplekken" pa nos

studiantenan, embecece lo-kaalnan na unit S&S y Santa Rosa a haci donacion di algun mata pa e campus.

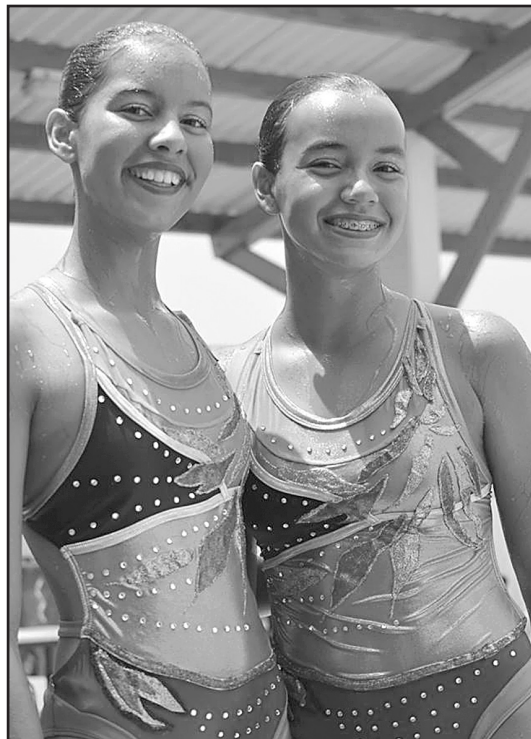
Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Competencia "Himno y Bandera"



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga e competencia anual di Himno y Bandera pa e atletanan di landamento sincronisa, organisa pa AZB hunto cu Barracudas Aruba.

E competencia a cuminsa mainta trempan cu e asina yama "Figure Test". E atletanan di tres diferente grupo di edad, mester a mustra na e huesnan con nan por ehecuta e diferente figuranan den awa. E resultadonan ta como lo siguiente:

Categoría di edad 9-10 aña
Di tres lugar: Ambar Silva
Di dos lugar: Angelina Hamoen

Di prome lugar: Mikayla Morales

Categoría di edad 11-12 aña
Di tres lugar: Avigayle Tromp

Di dos lugar: Abigail Sanchez

Di prome lugar: Sarah Castañón

Categoría di edad 13-15 aña
Di tres lugar: Rizhaylee Bello

Di dos lugar: Meghan Tromp
Di prome lugar: Anastasia van Daal

Categoría di edad 16- 18 aña
Di dos lugar: Isabella Noguera

Di prome lugar: Abigail de Veer

Mas durante mainta a sigui cu e rutina den cada categoria di edad.

Un palabra di pabien na cada atleta cu a sa di presenta su rutina como solo, como duet y tambe como team.

Solo routine Categoría di edad u 12

Di tres lugar: Avigayle Tromp

Di dos lugar: Angelina Hamoen

Di prome lugar: Sarah Castañón

Solo Categoría di edad 13-15 aña

Di dos lugar: Kaina Croes

Di prome lugar: Anastasia van Daal

Duet Categoría di edad u 12 aña

Di dos lugar: Avigayle Tromp y Mikayla Morales

Di prome lugar: Angelina Hamoen y Sarah Castañón

Duet Categoría di edad 13-15 aña

Di dos lugar: Meghan Tromp y Kaina Croes

Di prome lugar: Rizhaylee Bello y Anastasia van Daal

Y pa sera e mainta di un manera formidabel cada categoria di edad a landa nan rutina di equipo. Publico presente a disfruta di e musica y e espectáculo cu cada atleta ta pone den awa.

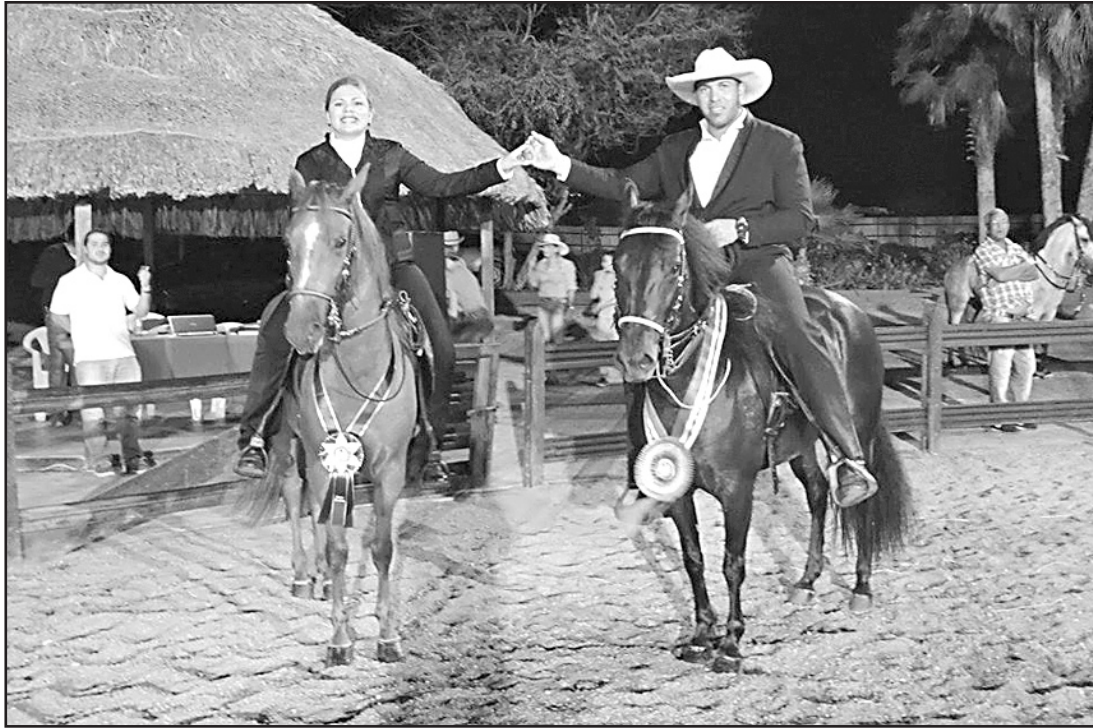
Un pabien na henter e ekipo di u12 cu a ricibi nan medaya di oro.

Tambe na e grupo di 13-15 aña, cu tin un tremendo ekipo cu musica espectacular cu ta rekeri hopi dinamismo. Pabien na e coachnan Alva y Yami pa nan guia.

Pueblo en general por keda pendiente pa mas di Barracudas Aruba. Den futuro cercano lo tin varios atleta cu lo biaha pa representa nan club y Aruba den exterior. Pa mas informacion di e deporte aki y di Barracudas en particular, por like y share e facebook page: Barracudas Aruba.

Deporte Local

Resultadonan di Rancho Las Piedras den Feria Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Fin di siman 19 y 20 di Maart tabata tin e tremendo feria himno y bandera na Villa Floralina. Awe DAIRIO ta publica e resultadonan di e Logronan di Rancho Las Piedras durante e dos dia nan di feria cu su cabaynan y amazona y jinete.

Diasabra 19 di Maart:
Yeguas de paseo de cualquier edad fino
CAMPEON: "Sensacion del Campo", montador: Igor Kock

Paso Pleasure Fino
2do PUESTO: "Sensacion del Campo", Montador: Melanie Wever.

Potrancas adiestradas de 37 a 48 meses
1er PUESTO: "Seraphina de Los Reyes", montador: Igor Kock

Yeguas adiestrados de Paso Fino de 61 a 77 meses
1er PUESTO: "La Polvora de Los Reyes", montador: Igor Kock

Gran Campeonato Yeguas de Paso Fino
Gran CAMPEON Reservado: "Seraphina de Los Reyes", montador: Igor Kock
1er PUESTO: "La Polvora de Los Reyes", montador: Melanie Wever.

Diadomingo 20 di Maart:

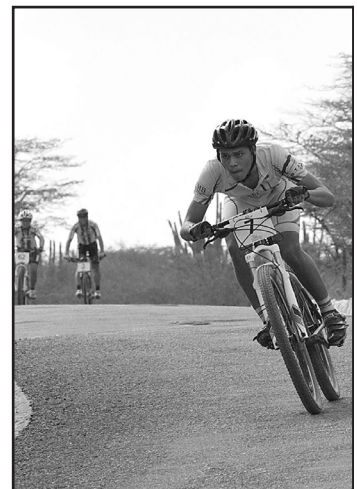
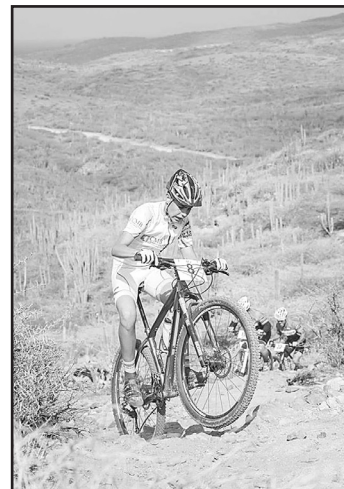
Amazona di 6 - 8 aña:
MEJOR - Medaya di Oro: Iyona Kock

Amazona di 15-17 aña:
MEJOR - Medaya di ORO: Melanie Wever

Jinete di 18 - 20 aña:
MEJOR - Medaya di ORO: Jordy Wever

Team di Rancho Las Piedras masha pabien pa e tremendo team work union ta haci forsa y sin lubida e ambiente unico di Semper. Masha pabien na tur cu a participa y cu ta sigui engrandece e deporte di cabay aki na ARUBA.

Club di Ciclismo San Fuego ta ranka sali cu nan Skol di Ciclismo



ORANJESTAD (AAN): Club di Ciclismo San Fuego ta invita tur mucha entre edad 6 pa 14 aña pa participa na e scol di ciclismo tur Diahuebs y Diasabra atardi nan Veld di SV Arikok na St. Cruz. E horario ta di 5or pa 6:15 di atardi.

Esaki lo ta un bon oportunidad pa e mucha cu no tin mucho experiencia cu bicicleta y ta desea di practica ciclismo of ya caba ta practica ciclismo pero ta desea di mehora su abilidad nan den ciclismo.

Stap pa stap durante e scol di ciclismo e mucha lo ser introduci na e deporte.

Bou di guia di un Coach certifica y cu añanan di experiencia e mucha nan lo siña abilidad nan manera;

- Con pa controla nan bicicleta prome cu nan cuminsa core.

- Ki ora nan lo mester cambia speed (gear).

- Con pa balansa nan mes ora nan ta ariba nan bicicleta.

- Ki ora y con nan lo mester sprint.

- Reglanan di seguridad ora cu nan ta sali core den un grupo of team.

- Cua ta e punto nan cu nan lo mester tene cuenta

cu ne ora nan ta desea di compra un bicicleta.

- Nutricion di un ciclista durante y despues di training.

E localidad di entrenamiento ta uno hopi safe unda e mayor nan por ta tranquil cu e aspecto nan di seguridad. E localidad a ser escohi pensando ariba e miho forma pa yuda e mucha kita su miedo di core bicicleta y asina crea confianza den su mes ora yega e momento cu nan lo mester sali core den un grupo.

Otro abilidad nan positivo cu e hoben lo mehora den dje ta, entre otro nan forma di concentracion, tambe nan lo sinti un mehoracion den nan condicion fisico y naturalmente ciclismo ta un deporte cu ta stimula hopi e parti di disciplina den un mucha..

Material nan necesario pa participa ta un bicicleta den un bon estado, helm, handschoen y keds.

Si e mucha ta desea di participa y challenge su mes den e deport di ciclismo, lo por tuma contacto cu nos club via e mail; sfccaruba@gmail.com / agnaldo@setarnet.aw of cu nos coach Sr. Reinaldo Mackintosh na telefoon: 297-5935427.

DEPORTE INTERNATIONAL

Phillies ta firma contrato di 2 año cu manager Pete Mackanin, cu ta inclui un opcion pa 2018



CLEARWATER, Fla. (AP): Pete Mackanin rapidamente a impresionar su hefe nobo. Philadelphia Phillies a firma un contrato di 2 año cu Mackanin cu ta caba na final di temporada di 2017 y tin un opcion di equipo pa 2018. Na September Mackanin di 64

año a firma un contrato di 1 año, despues cu el a reemplaza Ryne Sandberg na Juni. General Manager Matt Klentak a yega Philadelphia na October 2015 y e no a tuma mucho tempo pa dicidi kico e kier a hasi. “Mi ta totalmente sigur cu e

ta e persona corecto pa lidera e organizacion aki, mientras cu nos ta crece bay dilanti”, segun Klentak. Bao di Mackanin Phillies temporada pasa tabata tin un record di 37-51, pero den spring training Phillies tin un record di 14-7-2.

Cleveland Browns ta firma Robert Griffin III



CLEVELAND (AP): Algun año pasa prome cu el a drenta NFL anotando bon touchdowns pa Washington Redskins, prome cu un lesion na su rudia a stroba su carera, Robert Griffin III tabata convencenci cu un dia e lo hunga pa Cleveland Browns.

Durante entrenamentonan na Arizona prome cu e draft, Griffin y su agente tabata preparando pa Cleveland bira su cas. Cuater año problematico despues, Griffin tin un chens pa reviva su carera, cu un tempo tabata musta di bira

uno grandi den NFL. Griffin recientemente a firma un contrato di 2 año cu Browns, na balor di 15 milyon dollar. E equipo tabata buscando un quarterback pa bira e quarterback principal y nan ta pensa cu Griffin por ta e solucion.

Merca ta perde 2-0 contra Guatemala



GUATEMALA: E seleccion Mericano di futbol a perde 2-0 contra Guatemala pafo di cas Diabierna y awor e wega di awenochi contra Guatemala na Merca ta practicamente un wega cu Merca mester gana, pa sigui cu bon chens pa sigui pa proximo rond di clasificacion pa Copa Mundial di 2018.

Segun expertonan, coach di Merca Jurgen Klinsmann a hasi algun escogencia cuestionable y e defensa di su equipo no a funciona bon door di esaki. “Mi ta kere cu e resultado ta door di falta di enfoke, concentracion y decisionnan robez”, segun Klinsmann. “Nos tin cu tuma respons-

abilidad, tur di nos, coachnan y hungadornan y gana e wega cu ta bin”, el a sigui bisa.

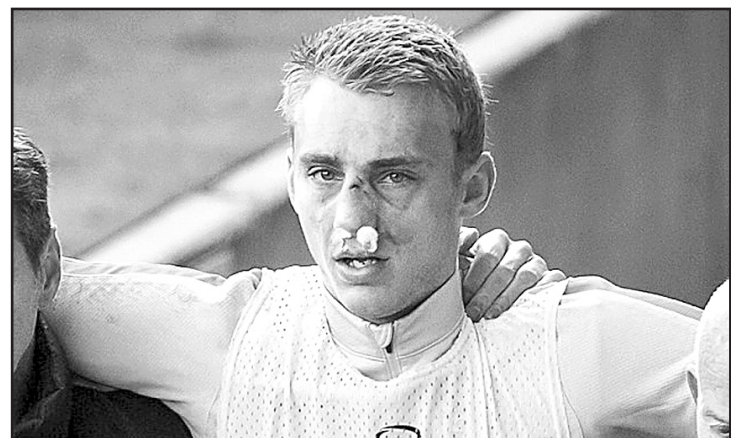
Un bala mal pasa pa Edgar Castillo a causa pa Guatemala haya un corner y esey a conduci na e gol di Rafael Morales den di 7 minuut caba.

Den di 15 minuut keeper di Guatemala Paulo Motta a scop un bala cu casi a yega e otro gol y Carlos Ruiz a haya e bala aki, a core cune y a anota e 2-0.

Motta despues a bira un heroe pa Guatemala, door di para diferente tiro di Merca.

Por lo menos 3 biaha un hungador Mericano tabata practicamente su so dilanti di Motta y tur biaha el a evita pa Merca anota.

Cillessen ta keda Hulanda, despues cu Huntelaar a kibra su nanishi



HULANDA: Keeper Jasper Cillessen no ta bay viaha pa Inglaterra cu e seleccion di Hulanda, debi na e hecho cu el a kibra su nanishi Diadomingo, durante un entrenamiento di e equipo.

E lesion a sosode ora cu atacante Klaas-Jan Huntelaar den un wega di entrenamiento tabata bayendo riba un bala cu tabata bayendo den direccion di Cillessen.

E ora cu e bala practicamente tabata den e mannan di e keeper, ainda Huntelaar tabata

purbando di scop e bala.

Na ultimo momento el a purba di para su mes, pero su pia a dal den nanishi di Cillessen, kende a cumenza keha di dolor.

A resulta cu e nanishi a kibra y esey ta pone cue no por hunga e wega amistoso contra Inglaterra awe.

Coach Danny Blind a yama Michel Vorm pa reemplaza Cillessen, mientras cu e equipo tin ainda dos keeper mas cu ta Kenneth Vermeer y Je-roen Zoet.

DEPORTE INTERNATIONAL

Miles di fanatico na Amsterdam y Barcelona a atende condolencia pa e leyenda Johan Cruyff



BARCELONA: Despues cu e legendario hungador di futbol Johan Cruyff a fayece Diahuebs door di cancer di pulmon, tanto Ajax como tambe Barcelona a organiza un evento di condolencia den Amsterdam Arena y Camp Nou.

Miles di fanatico a presenta pa firma e buki di condolencia, mientras cu varios a trece flor na e stadionnan, mientras

cu na Hulanda varios fanatico a trece flor na e cas unda cu Cruyff a biba pa varios aña. Despues cu Cruyff a gana e Europa Cup 1 tres biaha consecutivo como hungador di Ajax den decada 70, el a bay hunga pa Barcelona na 1973 y den su prome aña cu e equipo Barcelona a bira campeon pa prome biaha den 10 aña.

Cruyff a bolbe Barcelona como coach casi dos decada

despues y el a yuda Barcelona bira campeon di Spaña 4 aña consecutivo di 1991-94.

Na 1992 el a yuda Barcelona gana nan prome Europa Cup 1.

Tanto na Hulanda como tambe na Spaña, Cruyff a nifica hopi pa futbol.

E estilo atacante di futbol cu Barcelona ta conoci pe, ta fruto di local Cruyff a sembra varios aña pasa.

Braves ta firma O'Flaherty for di Pirates



VIERA: (AP): Atlanta Braves a firma pitcher surdo di relevo Eric O'Flaherty for di Pittsburgh Pirates, a cambio di placa cash.

E pitcher di 31 aña, kende a picha pa Braves di 2009-13, a uni su mes na e equipo Diahuebs.

General manager di Atlanta

John Coppolella a bisa: "Nos tabata purbando di haya un pitcher surdo durante full spring training y e ta un hende cu nos conoce".

"Ora cu nos scout-nan a wak e y ora cu nos staff di veld a wak e, nos a sinti cu e lo ta un hende cu por yuda nos".

"Nos ta spera cu e por yena

un necesidad y yuda nos bira mihor".

O'Flaherty, kende a hasi ciruhia Tommy John na 2013, a firma un contrato di liga menor cu Pittsburgh luna pasa.

Den su carera e tin un ERA di 3.24 den 435 aparicion cu 4 equipo.

Inglatera ta bin bek pa gana Alemania, despues di ta perdi 2-0



BERLIN: Danki na entre otro un tremendo gol di atacante di Leicester City Jamie Vardy, Inglatera a bin bek na un manera tremendo pa gana Alemania 3-2 Diasabra, den un wega amistoso hunga den stadion olimpico di Berlin.

E equipo di Roy Hodgson tabata perdi 2-0 y tur cos tabata mustra cu Inglatera lo perde.

E golnan di Alemania a wordo anota pa Mario Gomez y Toni Kroos.

Sinembargo, Inglatera a crece den e wega den di dos tempo

y ora cu Harry Kane a anota e 2-1 den di 61 minuut, e Inglesnan a haya mas confianza ainda.

Apenas un rato despues cu Vardy a dreña wega, el a anota e 2-2 na un manera fenomenal.

Mayoria biaha ta Alemania ta e equipo cu sa gana weganen anotando gol den ultimo minuutnan, pero e biaha aki tabata Inglatera cu a bay cas cu e triunfo, ora cu den minuutnan final Eric Dier a anota e 3-2.

Suarez ta salba punto pa Uruguay contra Brazil



BRAZIL: Luis Suarez ta bek den seleccion di Uruguay y e equipo di Brazil a ripara mesora. Den e wega eliminatorio pa Copa Mundial di 2018 e atacante di Barcelona a anota un gol pa empata e wega 2-2 Diabierna.

Cos no tabata pinta mucho bon pa Uruguay ora cu despues di mey ora e score tabata 2-0 na favor di Brazil, despues di golnan di Douglas Costa y Renato Augusto.

Sinembargo, Edinson Cavani despues di halftime a pone e score na 2-1 y despues Suarez a anota e 2-2.

"Esaki ta local bo ta desea

den bo regreso, esta pa bo ta importante pa e equipo".

"Importante ta cu nos no a perde akinan awe y ainda nos ta den e bataya pa bay Copa Mundial", segun Suarez.

Suarez tabata ausente di e seleccion Uruguayo durante casi 2 aña, despues cu el a morde e Italiano Giorgio Chiellini na su schouder durante Copa Mundial di 2014, pa cual el a haya un suspension fuerte.

Despues di 5 wega di clasificacion Uruguay tin 10 punto, mientras cu Brazil tin 2 menos.

Ecuador ta lider di e grupo di 10 equipo cu 13 punto.



Manifestacion na Rotterdam contra tur teror



ROTTERDAM: Centenares di persona Turco y Marocano a subi riba caminda Dado-mingo na Rotterdam, den un manifestacion contra tur accion di teror, no solamente contra locual a sosode na Bruselas y Paris, pero tambe locual a tuma lugar na Ankara, Istanbul y otro ciudadnan den Medio-Oriente.

Turco-nan y Hulandesnan Turco for di basta tempo tabata keha cu semper paisnan na un manera grandi ta bay den un accion pa recorda esnan cu a fayece den atentadonan den ciudadnan manera Paris y Bruselas, pero cu atentadonan na Turkia, Irak y Syria ta haya hopi menos atencion. Esaki segun e organizadonan

di e manifestacion. “Nos ta akinan pa condena tur teror, no ta importante contra ken e teror ta dirigi”, segun organizador Ahmet Erdogan. Alcalde di Rotterdam Aboutaleb a bisa cu tur hende mester para schouder banda di schouder contra teror.

Sospechoso terrorista deteni na Rotterdam



ROTTERDAM: E asina yama Servicio di Intervencionnan Special (Dienst Speciale Interventies (DSI)), un unidad special anti teror di polis, Diadomingo atardi riba peticion di autoridadnan Frances a detene un persona sospecha di ta terrorista. Ta trata di un Frances di 32 aña.

E ta wordo sospecha di ta envolvi den preparacion di un atentado terrorista. Polis a detene tres sospechoso mas, incluyendo dos homber di 43 y 47 aña, di Algeria. E datonan di e tercer sospechoso no ta conoci ainda. E casnan den Burgemeester Meinezstraat y Mathenesserweg na Rotterdam West unda

cu e sospechosonan tabata keda, a wordo listra pa polis. Pa nan seguridad, e habitantenan di e casnan eybanda a wordo evacua. No leu di e bario e sospechosonan a wordo deteni. E Frances dentro di poco ta bay wordo extradita pa Francia.

Anciano tabata tin granada di man warda den su cashi pa añanan largo



AMSTERDAM: Un habitante di un cas di anciano den Amsterdam-Oost a resulta di tabata tin un granada di man warda den su cashi durante añanan largo. Empleadonan di e cas di anciano a yega di wak e granada, pero semper nan a pensa cu tabata uno falso. E granada wordo descubri pa esnan cu a hasi e camber bashi, despues cu e homber a

fayece. E obheto tabata den un cashi di buki. Despues cu e empleado a move e granada diferente biaha, el a pensa cu tabata mihor pa yama polis djis pa ta sigur. E granada di man Ingles for di e di Dos Guerra Mundial despues a wordo explota door di expertonan na un lugar special.

Homber ta pega soño y spierta den baño di cinema 3'or di marduga



ALKMAAR: Un homber di 21 aña den marduga di Diasabra pa Diadomingo a spierta cu hopi soño alrededor di 3'or di marduga den baño di cinema CineMagnus na Schagen. Aparentemente e homber lo tabata wak un pelicula cu no tabata mucho bon y a dune soño y na dado momento el a dicidi di bay baño. E bishita pa wc a dura un tiki

mas largo di locual el a planea. Ora cu mey anochi el a spierta for di soño, el a realiza cu e tabata den e cinema cu ya caba tabata full bashi, mientras cu tur porta tabata na lock. Despues cu e alarma di e lugar a cuminsa zona, e homber mes a yama 112 y polis a bin sake for di e lugar.

Telefonnan di DIARIO

582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

Wayu nan a bende cuminza cu nan a ricibi como donacion



RIOHACHA: Siman pasa polis a entrega 50 tonelada di maishi na 23 comunidad Wayu.

Polis di Guajira a decomisa 87 bulto cu a wordo duna siman asa na comunidannan Wayu di Maicao y cu tabata wordo bendi den tiendanan y panaderianan di e municipionan. Comandante di e distrito spe-

cial di Maicao, coronel Edilberto Garcia, a bisa cu un ciudadano a informe cu na un sitio tin bultonan di maizena cu a wordo entrega pa consumo na comunidannan indigena.

"Nos a haya nos mes cu e sorpresa cu tabata haci negoshi cu e hariña y cu cuminda cu Estado a entrega pa subsisten-

cia di e regionnan cu ta leu di sector comercial y unda ta dificil pa yega", segun Coronel Garcia.

El a agrega cu e bultonan tabata wordo bendi di parti di e indigenanan y cu dos of tres persona tabata entrega hariña tur dia y bisa cu nan mester di nan placa".

Autoridadnan tradicional di comunidad Wayu cu a asisti na e entrega a haci un yamada pa e maishi wordo usa pa prepara cuminda pa famianan y baha e hamber cu ta biba den e poblacion como consecuencia di sequia y ceramento di e frontera cu Venezuela.

Coronel Edilberto Garcia a anuncia cu e lo reuni cu e hunta Mayor di Palabrereros pa solicita nan pa interveni pa e situacion aki no ripiti.

No ta spera paz na Pakistan despues di atentado



ISLAMABAD- Al menos 69 persona a muri y 290 a resulta herida, hopi di nan muhernan y mucha, den un atentado suicida den un parke popular di e ciudad oost di Pakistan, Lahore.

E atake, e peor desde e asalto taliban riba un scol di Peshawar (noord di e pais) den cual a muri 125 alumno na 2014, a sacudi Pakistan na un momento di cierto optimismo pa reduccion di violencia a raiz de un operacion militar den zonanan tribal.

E persona cu a comete e acto suicida a explota e bomnan cu e tabata tin bisti den lugar di parkeer di e parke Gulshan Iqbal, den cercania di un zona

di parke cu weganan infantil, dijo portavoz policial di e area, Mohamed Salim.

E parke tabata yen di famianan cu a pasa nan atardi diadomingo manera ta custumber tur fin di siman, specialmente den lunanan prome cu e verano sofocante yega.

E portavoz gubernamental di e distrito unda e atentado a tuma lugar, Imran Maqbool, a indica cu e cantidad di mortonan a aumenta na 69 y esnan herida a yega na mas o menos 290.

Maqbool no por a concreta estado di esnan herida, y ni si tabata tin mucha entre e victimanan.

Mas despues, televisionnan

local a mostra imagenes di e caos na e lugar di e sucedido, cu un humo inmenso y equiponan di rescate buscando sobrevivientenan y transportando esnan herida den ambulancenan.

Ultimo dos dianan pa mira hopi hende na portanan di hospitalnan ainda, busca ndo nan familiarnan y tambe por a mira imagen di entieronan. Den henter ciudad tin soldatnan pa colabora cu tareanan di auxilio.

E grupo insurgente Jamaat ul Ahrar, un fraccion di e grupo insurgente principal di Pakistan, Tehrik-e-Taliban Pakistan (TTP), a asumi autoria di e atentado.

Papa Francisco: No mas odio ni morto



CIUDAD DE VATICANO:- Papa Francisco a repasa den su mensahe di Pasco Grandi e cantidad di episodionan di odio y morto di ultimo tempo y a expresa su cercania na victimanan di terrorismo di henter mundo y a pidi pa ricibi refugiadonan.

"E cantidad di emigrantes y refugiadonan ta birando cada dia mas grandi -incluyendo cu masha mucha- cu ta huy di guerra, hamber, pobreza y injusticia social", e Pontifice a recorda.

El a expresa su deseo pa e "proximo Cumbre Mundial Humanitario (26-27 mayo na Turquía) pone den centro e ser humano, cu su dignidad, y desaroya politicanan cu ta capaz di asisti y proteha victimanan de conflictonan y otro situacionnan di emergencia, specialmente esnan mas vulnerable y esnan cu ta wordo persegui pa motibonan etnico y religioso".

For di e balcon unda el a wordo presenta como Papa Francisco dia 13 di marzo 2013 el a pidi pa reza pa yega un fin na delitonan brutales,

cu sa pasa den ambito domestico; tambe contra conflictos armados na gran escala cu ta somete e pueblonan den sufrimento grandi. El a pidi pa reza pa Siria, "un pais desgara pa conflicto largo, cu su triste rastro di destruccion, morto, desprecio pa e derecho humanitario y desintegracion di convivencia civil.

El a pidi pa bin un intercambio pisa entre pueblonan y culturanan den cuenca di Mediterraneo y en Medio Oriente, en particular na Irak, Yemen y Libia.

Bergoglio a pidi pa paz pa Ucrania y den Burundi, Mozambique, Republica Democratica di Congo y den Zuid Sudan, "cu ta sufrir inmenso di tensionnan politico y social". E tabata tin palabra tambe para cuminza cu dialogo na Venezuela, relaciona cu e condicionnan dificil den cual e pueblo ta biba.

Francisco a termina e ritonan di Semana Santa cu bendicion "Urbi et Orbi" (pa Roma y pa mundo) na tur fieles y deseando tur un "Bon Pasco".

Operador financiero di El Chapo a keda deteni



OAXACA: Juan Manuel Alvarez Inzunza, considera como operador financiero di e capo Joaquin Guzman Loera "El Chapo", y di Ismael Zambada Garcia "El Mayo", a keda deteni pa Forzanan Federal na Oaxaca. E detenido a keda consignado pa aparece dilanti Huez 13 di Distrito CDMX y e ta cera den Centro Federal di Readaptacion Social (Cefereso) numero 1 pa delitonan di labamento di placa y delincuencia organiza.

Despues di su captura, Juan Manuel Alvarez Inzunza a aparece dilanti Subprocuraduria Especializada de Investigacion en Delincuencia Organizada (SEIDO) di Procuraduria General di Republica (PGR), unda el a declara tocante actividadnan ilicito na cual e tabata dedica.

E tabata encabezaba otro grupo delictivo cu ta opera principalmente den Estado de Jalisco.

Su detencion ta bin for di un orden di detencion provisional cu fin di extradicion emiti pa corte federal di Distrito na Washington, Merca, den cual tin tambe un orden di detencion pa delito di labamento di placa. E ta sospecha tambe di vinculacion cu movimiento di capitales -blanqueo- a traves di un esquema di empresanan y instituciones financiero estableci principalmente na Sinaloa y Jalisco.

Noticia Internacional

Tiramento na Capitolio y agente herida

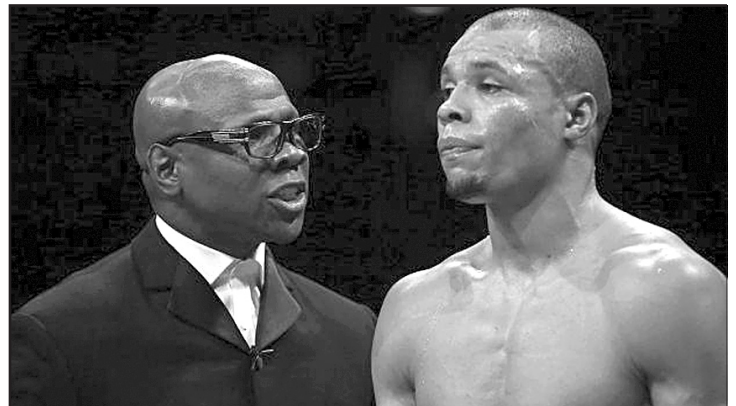


WASHINGTON :-- Un oficial di Capitolio di Merca, a wordo tira ayera na e compleho Capitol Visitor Center y e persona cu a dispara a wordo captura ,segun funcionarianan y polis di Capitolio. E evento a tuma lugar na momento cu Congreso y senadornan y parlamentarianan ta cu receso y bek na nan distrito. Cas Blanco pa un periodo cortico a keda cera, pero despues a habri esaki atrobe. Durante e sucedido, trahadornan, periodistanan y otronan

a wordo bisa a busca caminda di sconde y no ta permiti pa nan bandona nan oficina. E polis cu a wordo tira segun prome informenan no tabata herida seriamente. Bishitantenan a wordo teni leu di e Capitolio mientras vehiculonan di emergencia a yena camindanan y e plaza na parti oost di e edificio. Police cu armanan pisa a cera camindanan cu ta dirigi inmediatamente rond di e edificio cu tabata yen di turista bishitando relaciona cu vacacion

di primavera y e Cherry Blossom Festival. Trafico tabata pega den vecindario pero apesar di e emergencia, e escena tabata relativamente calmo. Un equipo cu tabata traha na parti nort di Corte Supremo na otro banda di caminda a wordo pidi pa pone trabao abao y move for di e edificio pa motibonan di precaucion. E foto ta muestra vehiculonan di orden publico y di rescate dilanti capitolio ayera merdia

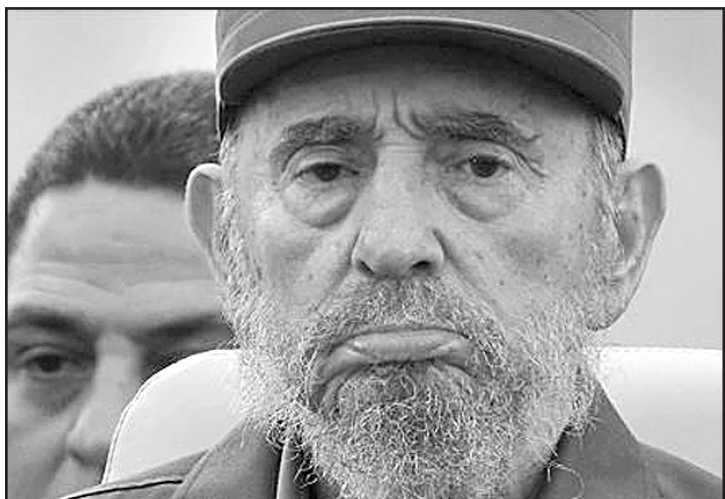
Tata di boxdo a evita su yiu di castiga su rival y mat'e



LONDON: Chris Eubank Jr. tabata duna Nick Blackwell un paliza brutal pa e titulo britanico semi pisa, ora cu su tata a par'e, evitando un tragedia den ring. Chris Eubank sa kico ta di laga un rival na rand di morto. E no tabata kier pa e historia aki ripiti cu su yiu cu tabata castiga un rival cu casi no or a defense su mes mas y cu e referee no a para e pelea diasabra anochi pa titulo britanico semi pisa. Blackwell ta den un cma induci, luchando pa su bida despues di a sufri lesionnan cerebral durane e pelea cu Chris Eubank jr. E hecho cu e ta na bida ainda, no obsante, por ta danki na intervencion di Eubank tata kende 25 aña pasa a pasa den un experiencia similar. Na 1991 Chris Eubank tata, a causa lesionnan casi fatal cerca e britanico Michael Watson den pelea pa titulo mundial. Watson a rekeri despues seis operacion pa elimina un bala di sanger cu a forma den su cerebro y el a keda parcialmente paraliza. Diasabra Eubank tabata den skina di su yiu cu tabata duna Blackwell un paliza den stadion di Wembley. na final di e di ocho round, Blackwell tabata den masha mal estado cu wowo robez hincha y casi totalmente cera. Prome cu di 9 round a cum-

inza, Eubank tata a subi ring y a bisa su yiu pa no castiga Blackwell mas na cabez. "Si e referee no para e pelea, mi no sa kico pa bisabo", el a bisa su yiu "pero un cos ta sigur: si e no para e pelea y bo sigui castigu'e e lo keda lastima masha mahos. Mi no ta compronde di con e no ta para e pelea.". "Talvez nos no tin cu spera pa e interveni, No dal e mas na cabez, Dal e na curpa so Okay?"el a agrega. E pelea a sigui y den di diez asalto e referee a para e pelea despues cu docter a bisa e referee cu Blackwell no por mira cu su wowo robez. Algun minuut despues Blackwell a dal abao den ring y mes ora a wordo hiba hospital. El a sufri un hemorgia cerebral, y a keda den cuido intensivo. Watson cu a ricibi castigo casi similar di Eubank tata na 1991 a mira e pelea y a keda contento cu Blackwell a wordo atendi mes ora. "Mi a sufri hopi ora esey a pasa cu mi y mi ta contento cu mi experiencia a haci cu a mehora e atencion medico pa boxdonan", segun Watson a declara na e corant The Daily Telegraph ayera . "Chris no mester sinti su mes culpable pa loke a pasa. No tabata su intencion di haci su rival daño . Pa straño cu esaki por parce, tabata un accidente", el a laga sa.

Cuba no mester di ningun regalo di imperio



HAVANA: "Nos no mester di regalo di ningun imperio", segun Fidel Castro cu a referi na palabranan di president Obama despues di e bishita di president americano na e isla. E ex lider cubano di 89 aña di

edad y retira di poder na 2006 a analiza den su "reflexion" e discurso cu president Barrack Obama a tene diamars siman pasa na pueblo cubano. E ex president cubano a afirma ayera cu Cuba no mester

di "e imperio" pa regala Cuba nada y cu e pueblo di e pais noble lo no renuncia "su gloria y derechonan y su riqueza spiritual cu el a gana cu desarojo di educacion, ciencia y cultura". "Nos no mester di imperio pa regala nos nada. Nos esfuersonan lo ta legal y pacifico pasobra esaki ta nos compromiso cu paz y fraternidad di tur ser humano cu ta biba riba e planeta aki", Castro a precisa den un articulo publica ayea pa medionan oficial di e isla, titula "Hermano Obama "Nos ta capaz di produci nos propio alimentonan y riquezanan material cu e esfuerzo y inteligencia di nos pueblo", e lider di revolucion cubano a laga sa den su prome reac-

cion riba bishita di Obama na Cuba. Tocante declaracionnan di Obama na favor di lubida pasado y mira pa futuro, Fidel Castro a considera cu cubanonan a core riesgo di un atake di curazon scuchando e president americano papia di cubanonan y americanonan como "amigonan, famia y

bisiñanan". Fidel Castro tambe a critica cu den declaracionnan di Obama tocante origen mestizo di tanto di Cuba como di Merca, no a menciona cu "discriminacion racial a wordo bari di parti e Revolucion, cu a aproba retiro y salario di tur cubano prome cu e president americano a cumpli 10 aña di edad.

Noticia Internacional

A haya testamento di Brahim El Bakraui y 15 kilo di explosivo



BRUSELAS- Autoridadnan belga a haya den razzianan den distrito de Schaerbeek na Bruselas, 15 kilo di TATP y testamento di un di e asesinonan di aeropuerto di Bruselas, Brahim El Bakraui. E testamento tabata den un computer tira den un basurero den caya Max Roos, unda diamars siman pasa tambe razzianan a wordo teni, danki na informacionan di e taxista cu a transporta Brahim y dos otro homber pa aeropuerto internacional Zaventem, unda nan a comete e atentado.

Durante e razzianan forzanan di orden a incauta 15 kilo di explosivo tipo TATP, 50 litro di acetona, 30 liter di awa oxigena, detonadornan, un maleta carga di schroef, moer y clabo y material pa fabrica artefactonan, segun fiscal federal Frederic van Leeuw den un conferencia di prensa. Dos otro razzia den e mes cayano a duna resultado, segun e fiscal cu a añadi sinembargo cu den e basurero tabata tin un computer cu e "testamento" di Brahim El Bakraui.

Muher mexicano secuestra na Guatemala 8 año pasa haya na bida



GUATEMALA:- Un muher di nacionalidad mexicano y cu a wordo secuestra 8 año pasa na Guatemala, a wordo haya na bida den un aldea chikito di e pais centroamericano. Den un comunicado cortico, polis nacional civil, PNC, a informa cu e victima di 55 año di edad, identifica como Minerva Flores Salazar, a wordo haya den e aldea El Cerrito di

municipio Amatlan. E muher ya a wordo poni na disposicion di consulado mexicano na Guatemala. Autoridadnan sinembargo no a reporta ningun detencion pa e caso aki. Segun estadísticas di PNC, casonan di secuestro a reduci cu un 71,7 por ciento entre 2011 y 2015.

Turista na Portugal a trata di alcanza crucero landando



LISBOA: -- Un turista ingles a trata di landa pa yega na un barco crucero diasabra anochi na waf di Funchal, pero el a keda rescata despues. E muher di 65 año di edad tabata den awa di Oceano Atlantico 4 ora largo y a wordo rescata cu hipotermia, di parti di piscadornan local.

Tabata mas o menos mey anochi cu un grupo di piscador local a haya e muher na mas o menos 500 meter di costa. E tabata tembla di friu y tabata tin un maleta chikito gara, segun Felix Marques, responsable di Waf di Funchal, capital di e isla portugues Madeira. E piscadornan a haya e muher

alerta pa su gritonan. Segun e corant popular "Correio da manha" e turista a bandona e crucero Marco Polo na Funchal, unda e barco a mara di transito, despues di un pleito cu su casa. El a dicidi di bolbe Inglatera cu avion. Pero na aeropuerto, na costa di e isla, e muher a mira e barco di e compania britanico Cruise & Maritime Voyages cu tabata rumbo pa Lisboa. El a dicidi di bay na e costa y aki el a bula na awa mas o menos 8 or anochi, pa por a landa yega na e crucero, segun Marques. Cuatro ora despues el a keda rescata y traslada pa un hospital di Funchal cu hipotermia. Segun e cadena SIC, su casa no tabata a bordo di e barco, ya cu el a tuma un e prome vuelo cu el a haya pa bolbe Inglatera.

Pushi a sobreviví 8 dia den un paket manda via post



LONDON:-- Un pushi siames a sobrevivi durante 8 dia sin cuminda ni bebida, den un paki den cual el a drenta sin cu su doño a ripara y cu a manda e paki via post. No ta conoci

con e pushi yama Cupcake a drenta e paki. Julie Baggot tabata haciendo tramitenan pa manda un paki cu varios DVD for di Cornwall, zuidoost di Inglatera

pa e condado West Sussex. Sinembargo e pushi a drenta e paki sin cu su doño a ripara esaki. Despues di 8 dia casi 420 kilometer di biahe, e pushi, den un estado grave di deshidratacion, a yega bibo. Veterinari-onan a ocupa nan mes cu e animal y a haya e doño danki na un chip. "Tabata terrible di ripara cu Cupcake a desaparece", Baggot a relata na BBC durante fin di siman. "Nos a busca tur caminda", segun e doño cu ta insisti cu ta un misterio con e animal a logra drenta e caha sin cu el a wordo mira of ripara.

Muher fugitivo chines cu a sconde na Peru a entrega su mes despues di 17 año



SHANGHAI: Zhang Liping tabata aparece riba e lista di e 100 chinesnan mas busca

pa Interpol. El a bolbe China despues di 17 año scondi den exterior, principalmente na Peru, segun e agencia oficial Xinhua. Zhang ta acusa di delito di falsificacion di documento, principalmente factur-anan di belasting riba balor añadi, di actividadnan comercial. Despues di a huy 17 año largo, el a bolbe pa responde pa e cargonan dilanti polis local. E fugitivo tabata riba lista di e 100 chinesnan mas busca, cu a keda publica dia 22 di april 2015 pa e Comision Disciplinario di Partido

Comunidad di China, (PCCh). Segun por a comproba ainda riba e web oficial, unda ta indica su posibel huida pa Thailandia of Merca. Ta parece cu Zhang cu ta for di e pais desde augustus 1999 a huy en principio pa Thailandia y for di eynan pa Peru, pa sconde. No a keda revela nada di detayenan di su estadia na Peru. Te dia di su huida, Zhang tabata president ehecutivo di un empresa yama Grupo Shanghai Beifulai Sociedad Limita, segun e documento publica año pasa pa PCCh.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

ARTICULONAN USA!!!
Perf. Angle Iron, cantilever racks pa
deposito & yard, restante di reki di tubo
& palo, reki di hero renoba, restante di
palo di 1"x4", shopping carts, tv stand,
kozijn pa bentanan, safe chikito, chest &
buffet, haula di hero, frigidaire, stove,
toonbank, lessenaar & stoel, vertical
blinds, elec. calculator, cama pa baby,
exerciser, fire extinguisher, locks &
scharnier, heki di palo cu waya, alum.
awning, windows elec. wall fan pa
deposito, computer table, partition di
plywood, porta interior, bulletin board.
E.&E. Trading
Sabana Blanco 1-B, Dakota
Tel: 588-2828

NOS TA CUMPRO
Muebles, fridge,
wasmachine,
stove, 2nd hand pero
den bon condicion.
Cel: 561-7622.

TIN APARTMENT
Disponibel pa
un of dos persona.
Pa mas info.
561-2390 / 660-2192.

**ATCO**
ARUBA N.V.



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

 Find us on
Facebook

**WASTE BUCKET**
SPECIAL



10 yrd ta
AWG. 200,-

15 yrd ta
AWG. 225,-

20 yrd ta
AWG. 250,-

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

 Find us on
Facebook

TA HUUR
apartment na
Alto Vista 15-F,
Noord.
Cel; 593-9643.

MI TA BUSCA
Trabou den dia of pa security.
Entre 6'or am - 2'or pm of
7'or am - 3'or pm of
8'or am - 4'or pm.
Cel; 592-5251.

TA BENDE
1 Toyota Starlet
1990.
Afl. 2500,=.
Cel; 592-1933.

TA HUUR
apto. dos camber, sala,
comedor, cushina, baño,
airco, cable tv. Entrada priva,
porch padilanti y patras.
Pa informashon adres:
Bernardstraat 71
pabou di centro Medico
biew San Nicolas.

TA BENDE
Buick Regal 1996.
Prijs reduci.
Yama 593-7118.

TA BENDE
Varios articulos di tienda manera;
Reki pa colga paña na muraya,
reki size grandi y chikito, mesa,
file kast, mesa pa accesorios.
Pa mas info. por yama 592-0363
entre 8 pm y 10 pm of por
whatsapp durante dia.

Sra. Ecuatoriana
Se ofrece pa traha, haci
limpieza di cas, cuida
hende grandi of mucha
por keda interna.
Cel; 742-5650.

TA BENDE
Cas na Seroe Patrishi
ariba 723 m² tereno
propiedad cu 4 camber
y 2 baño.
Yama 593-7118.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata / yerba.
Lanta sushi, mantencion
y hopi mas.
Cel; 662-3757.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Savaneta di 2 camber y
2 baño den un area hopi keto,
tereno di 780 m² y na 76% di su
balor di mercado pa
Afl. 245.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas nobo na Nijhoffstraat /
San Nicolas di 3 camber y 1 baño den
un area keto y cu tereno grandi di
747 m² cu por haci extension di e cas
y pa Afl. 259.000,=.
Yama Mito na 593-6318
pa mas detalle.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas di 4 camber y 2.5 baño na
Soledad di 273 m², tereno 974 m²
cu tereno adicional di 6387 m² cu
cura den naturalesa cu un
apartment y pa Afl. 695.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR/4 RENT
Cas nobo na
Bloemond (Paradera)
3 camber, 2 baño.
Afl. 2200,= pa luna.
Pa info. 733-1201.

SERVICIO DI TRANSPORTE
Puntual, porta pa porta
• yega dokter na ora, warda bo, pasa
botica, trece bo bek.
• Bai bo supermercado preferi, treve bo
bek cu tur bo saconan di compras
• Hibabo y warda bo, cobra penshon, bai
banco, ELMAR/WEB, hospital,
laboratorio etc.
Stop di molestia bo hendenan atrobe!!!
Yama haci bo afspraak na 742-3964.
Orario di servicio:
Dialuna pa Diasabra parti mainta.

FOR RENT
Completely refurbished apartment
with two (2) spacious rooms
apartment, one big bathroom,
social area and porch. Located in a
quiet residential area at Simeon
Antonio near Airport and
Barcadera. Utilities excluded. 1300
month and 1 month deposit.
Contact: 594-5576 / 566-7785.

APARTMENT PA HUUR
San Nicolas. Full muebla cu
cable y airco. Excl. awa y luz.
No pets y no mucha chikito.
Prijs Afl. 875,=
borg Afl. 500,=.
Tel; 584-5753 / 745-9491.

MASAJE ANTI-ESTRES
& REFLEXOLOGIA
podal por Afl. 50,=.
Duracion 2 horas.
Promocion por tiempo
limitado.
Cel; 748-3074.

TA BUSCA
Kunt u Surinaamse
gerechten bereiden
(geen Roti, Bamie, Nasie)
Kunt u Surinaamse cakes
bakker?
Pls. call 594-2742.

TA HUUR
Apartment na Opal, Noord
pa 1 of 2 persona.
Semi muebla. Afl. 1150,= pa
luna + 1 luna borg.
Cel; 592-3425.

Hende ilegal atrapa ta cana na Westpunt

ORANJESTAD (AAN); Polis
di Noord a bay diasabra ano-
chi direccion Westpunt pa dos
homer sospechoso.
Durante polis ta mobiliza

**Menu
Special**

29 maart.

THE NEW SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-702

Roastchicken,
Balchi Carni
cu Spaghetti,
Sopi di dia.
Purba nos diferente wrapsnan
y sandwich combo delicioso!!

EL NUEVO
"CARBON DE PALO"
Executive Lunch 11 am - 2 pm
Afl. 12,50 (Sopi di dia)
*Beef Stroganoff
*Grouper Fillet
Habri 11 am - 8 pm
Bushiri 8, yama 600-2003.

OPORTUNIDAD PA TRABOU
TA BUSCA UN HENDE
MUJER PA LIVE IN
DEN WEEKEND
PA WAK PA MUCHA Y
HASI LIMPIESA DI
CAS.
CONTACT: LARA AT
5925511

LOOKING FOR COOK
Japanese Kitchen
Must have permit
Experience
Speaks English, Spanish.
Please call after 10'or am
738-8851 / 733-3874.

VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert road 4A
ZONDAG 3 APRIL
Start 9 am Big SALE
Antique Shops Open
DAILY OPEN 9am - 4pm
Sat + Fleamarketday
9-1 pm. Call 741-5640

DIARIO
Tel: 582-6747

TRABAO HEAVY ARUBA TA OFRECE!
Rosamento, cobamento, leveling,
cobamento di fundeshi, cobra pool y Pos.
- Ta bende Santo tambe y Chips.
- Landscaping
- Basha Vloer.
Pa mas informacion yama: 561-7778
* y Mucho mas....

pa e direccion nan a tuma
e caminda cu ta bin for en-
tre otro Opal forma cu Caya
Francisco D. Figuroa y al-
tura di Rooi Santo ta para
dos homer. E hombernan a
wak un otro patruya Noord
pasa y e dos tiponan ta fluit
haci movicion cu mannan den
direccion pabao, direccion
"White Beach Apartment"
situa otro banda di caminda di
Rooi Santo 26.

Relaciona cu e actitud stra-
ño di e dos tiponan y alavez ta
sospechanan cu ta bistanan ta
tene of ta post pa un que otro
relaciona pa intenta kiebros
of ladronicia, patruya a bay
atende nan.

Nan no ta kier a duna polis
nan un identificacion (cedula,
paspoort) pa cual nan a worde
deteni. Despues di a presenta
nan dilanti fiscal auxiliar,
tanto e homer sospechoso
A.J.C.S. naci na Venezuela
di 32 aña y O.J.M.B. naci na
Venezuela di 34 aña a worde
entrega na Warda Nos Costa
debi cu nan ta ilegal.

Doño cas a atrapa "Jorge" den cas

ORANJSTAD (AAN): Algo
pasa di mey anochi riba Diasa-
bra, central di polis a dirigi
patruya San Nicolas na un cas
situa den Jimbluejackstraat
relacionacu kiebros. E homer
W. cual a worde atende pa pa-
truya a declara, di a atrapa e
conocido Jorge den cas ora e
ta hortando coi come. E dak
di patio a basha den otro
"Jorge" probablemente a bula
den buraco y a forza porta
cushina drenta paden. Ora cu
denunciante a atrapa "Jorge" e
ultimo a core direccion mondi
situa na banda nort di su cas.

Keho ta entrega y segun
W. cu algun dia pasa kieb-
bro a tuma local caba y coi
come a worde horta. Patruya
a controla den mondi y polis
a constata e choler "Jorge" ta
biba bao "Mata Kwihi" den
mondi. E no ta tin pakete di
cuminda hunto cune. Jorge
a declara na polis di a drumi
henter anochi. Polis atende
debido y alavez agentenan a
bisa "Jorge" e consecuenci-
anan.

**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

cu dolor inmenso pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di:

Aldrich Giomar Trimon

mihor conoci como: “Aye”

*20 juli 1982 †26 maart 2016



acto di entierro lo wordo anuncia despues!

adres pa condolencia: Sta Cruz #330



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell: 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail: sharinahernandez@hotmail.com



Cu profundo tristesa “Sindicato Aduanero Di Aruba” (SADA)
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. viuda Ana Ramona Nuboer-Tromp

Na bida mama di nos colega Maribel Nuboer.

Na Maribel y demás famia nos ta extende nos más profundo
condolencia y cu dios duna henter famia forsa y consolación den
e dianan difícil aki.

E defunto lo ta reposa diamars 29 di maart den misa Fatima na
Dakota di 1.00 pm pa 4.00 pm

Cu “sra. Ramona” sosega na Paz

Gradicimento y Invitacion

Fam. Jansen kier gradici cu henter nos curason kada un persona
cu di un of otro manera a muestra nan atencion I a duna nos
sosten durante fayecimento I entierro di nos
defunto stima :

Lodewica Jansen (Chichi)

Alaves nos ta invita tur famia, amigoe,
bisinjanan I conocirnan pa companja nos
na 2 santo sacrificio di misa:

Diahuebs 31 Maart 2016 pa 7 or di anochi
na Misa Santa Theresita
Diabierna 1 April 2016 pa 7 or di anochi na Misa Santa
Theresita

Despues di ultimo misa tin un Rosario na cas :Weg Rooi
Hundo 1 pa Descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente apacia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Restaurant recién habri na Piedra Plat ya a haya bishita di ladron

ORANJESTAD, (AAN); Ta-
bata siman pasa diahuebs casi
cuat’ or di marduga polis di
distrito Santa Cruz a bay di-
reccion Piedra Plat pa atende
kibbro reporta. Na yegada
polis a papia cu señora inicial
Q., y el a declara cu recién el
a habri Restaurant “Arutate”
y e mes ta hospeda patras di
e restaurant Diahuebs dia en

cuestion el a bay pone gaso-
line den auto hunto cu su casa
pa 2:30’ or di marduga.

El a laga su yiu homber dru-
mi na cas y rato despues e ta
haya yamada di su yiu homber
pa alrededor di 3:30 cu kie-
bro a caba di tuma lugar. Su
yiu a declara di a scucha des-
orden den cushina y pa cual el
a spierta.

Ora e yiu a lanta e a bay tira
bista e ta wak un homber para
cu bivak muts y bisti comple-
to na preto. Su yiu homber a
core tras di e homber te na un
hanchi y a bolbe cas. Segun
Q e ladron a horta placa larga
den caha y a destrui esaki. E
homber desconoci via benta-
na W.C. a drenta den e locali-
dad y a laga mancha nan di
sanger atras. Tanto Recherché
tecnico y tactic a worde poni
na altura y e caso tin polis su
atencion.

Oracion pa awe:

Tata mi ta gradici Bo pa bo guia y e talento
cu Bo a duna mi. Keda semper serca mi,
pa mi por carga mi responsabilidadnan
di tur dia.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



ASISTENCIA SOCIAL DI PAROKIA LA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA.

Si mainta habri y mi no t’ey mas,
purba na comprende y acepta.
Ta un angel a aparece, el a yama mi
na mi nomber y tene mi man y bay cu mi.

Cu tristesa nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:

Sra vda. Ana Ramona Nuboer- Tromp

Cariñosamente yama “Ramona.”



Fundadora di nos organisacion Asistencia Social Dakota, antes
yama Asistencia/Ayudo Social Dakota. El a ocupa e presidencia
di dicho organisacion pa mas di 38 año. Un gradicimento di
curason pa su logronan, esfuersonan, consehonan y enseñanza
na esnan cu lo tin cu continua cu e bunita trabou aki.
Nos mas profundo condolencia ta bay na su yiuana Gina y
Maribel y tur demas famia. Cu e bunita recuerdonan cu Ramona
a laga atras, sirbi di consuelo pa su famia y cu Señor fortalece
boso den e dianan doloroso aki.
Ceremonia di despedida: Diamars 29 Maart 2016 di 1-4 pm na
Misa Birgen di Fatima Dakota. Cremacion ta tuma lugar den
seno familiar.

“Cu Ramona sosega na paz.”

**Graniet
Marmen**

graveren
foto medaillon
urnen

BBS
Bushiri 30

Banjo Lux

Ling
and
Sons



*Like a bird singing in the rain,
Let grateful memories survive in time of sorrow...*



Gerencia, staff y personal di
Manrique Capriles & Sons
Aruba – Bonaire – Curacao – St. Maarten – Suriname

Ta extende nan mas profundo condolencia na famia di

Sra. Ana Ramona Tromp

1935 - 2016

Na bida mama di nos colega stima Anna “Gina” Nuboer



**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



**Staf y personal di
Departamento di Aduana Aruba**

Ta participa fayecimento di
Sra. viuda Ana Ramona Nuboer-Tromp

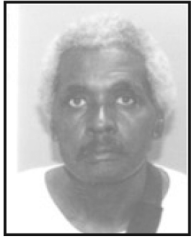
Na bida mama di nos colega,
Maribel Nuboer

Lo tin oportunidad pa despedida, diamars 29 maart 2016 na Misa La Birgen di Fatima na Dakota di 1’or pa 4’or y despues lo tin cremacion den seno familiar.
Na Maribel y demas famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu Dios duna henter famia forza y consolacion den e dianan dificil aki.
Cu sra. Ramona Sosega na Paz.



“Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, “He is my refuge and my fortress,
my God, in whom I trust.” Psalm 91 vers 1 & 2.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Erick L. Spanner
Better known as: “Erick”
Sunrise: 20/6/1959 Sunset: 27/3/2016

Date and place of funeral will be announced later



AD PATRES
funeral home

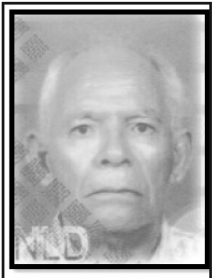
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
dencunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta participa fayecimento di:



Máximo Ras
Mihor conoci como: Chomon
*16-10-1935 - +26-03-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Te ImSan el a bay para debi e no sa kende a dale blauza su wowo

ORANJESTAD (AAN); Polis a bay diasabra atardi casi 6’ or na un adres pa nan atende e conocido tanto pa polis y husticia di inicial E.

Na e direccion situa na Macuarima yiu muher di crianza di E. a declara na e agentenan cu E ta burachi y e ta canando direccion mondi.

Patruya a localiza E. tras di e cas ye ta bao influencia di bebida alcoholico y e ta keha dolor na su wowo drechi y e ta declara e no sa sigur kende a dale.

Patruya a constata cu wowo di E. ta hincha y sanger ta sali for di e wowo. Polis a detene E. y a transporte mesora pa medio vehiculo special di polis pa warda y a presente dilanti Fiscal Auxiliar.

E Fiscal Auxiliar a tuma contract cu Dr. Verschuur y e ultimo a instrui pa trece E. na ImSan pa cual mesora e fiscal auxiliar a ordena pa laga den libertad. Na ImSan E a worde hiba na prome auxilio pa medio di e patruya pa e ricibi trato medico.

Habitante pone cabuya diki riba caminda

ORANJESTAD (AAN): No trafico cual ta pasa dilanti cas ta e habitante so ta keha cu ta core cu velocidad cual por causa peliger.

A yama polis a notifica DOW pero no tin oido.

Diasabra mainta, central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Weg Sero Preto na unda habitante a pone cabuya diki riba caminda.

Polis na yegada a atende e homber inicial H. cu e ta declara cu autonan ta pasa den vecindario ta core mucho duro. Tambe el a declara cu masha hopi biaha el a yama DOW pa nan averigua kico nan por haci pero sin ningun resultado.

H. ta nada content cu polis a presenta na su porta cas, debi segun H. nunca polis ta presenta pa e hendenan cu ta core cu velocidad halto riba caminda.

Polis a pone H. na altura si e no kita e “Cabuya” riba caminda e patruya lo hiba H. warda hunto cu e “Cabuya”.

H a mustra comprension y a kita e “Cabuya Diki” for di riba caminda.



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Anita Crisanita Brown
Sunrise: 22 October 1951 Sunset: 13 March 2016

Left to mourn are her:

Mother: Cristina Brown-Willems
Father: †Albertis A. Brown
Children: Roosje Richardson
Jose Richardson
Michel Richardson and Luisa Toledo
Grandchildren: Maigel, Nevel, Laigel and Milaisha
Her companion: Ricardo Berkel
Father of her children: Bonnie Richardson
Siblings: Rafael “E” Brown and children
Alicia & Hermogenus Alvarez-Brown and children
Alberto “Segundo” Brown and children
Camelia “Cherry” Brown and children
Edita “Flora” Brown and children
Uncles and aunt: too numerous to mention
Nieces and nephews: too numerous to mention
Great nieces and nephews: too numerous to mention
Sister-in-laws: Simonia Arnaud, Vilma Arnaud, Jeanine Cham

Brother-in-laws: Benny Arnaud, Erick Arnaud, Wendell Arnaud, Hermogenes Alvarez

Best Friends: Simonia Arnaud, Vilma Arnaud, Erick Arnaud, Magieri Hermanus, Magaly, and Anette and Carmen Ozuna and Sra. Flanders

Care Taker: Naty Martinus

She was related to: Brown, Richardson, Berkel, Arnaud, Martinus, Challenger, Jones, Alvarez, Toledo, Jacks, Lopez, Maduro, James y Laurens

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Wednesday 30 March 2016 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Mrs. Anita will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Tuesday 29 March 2016 from 7:00 pm to 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis a confisca bumper laga atras

ORANJESTAD (AAN); Diasabra marduga pasa di 1’or, patruya di Noord a acudi na Sasaki Service Station na unda bumper di un auto a worde laga atras.

Na yegada riba e parkinglot di e localidad ariba menciona polis a haya en enberdad bumper preto ainda tin plachi number A-29715 pega na dje.

Ningun hende no sa con e bumper ta na e lugar y e dia anterior e bumper no ta tey. Via central di polis a controla en number e no ta aparece den systema (Actpol).

Polis a confisca e bumper y a depone esaki na warda di polis Shaba y e na disposition di e doño legal

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Tres chabalito den auto a ser gara pa Polis

ORANJESTAD (AAN): Loke ta hala atencion e ultimo lunanan cu hortamento auto a bira preti wowo di ladronnan. Pa cual tambe polisnan ta tira bista specialmente ora nan constata movimentonan sospechoso ta tumando lugar.

Siman pasa pa ser exacto diahuebs marduga pa 1:30'or, patruya Oranjestad ta pasa den

Visstraat y yegando riba e caminda forma Visstraat y Ranchostraat polis ta wak un auto sospechoso coriendo Ranchostraat direccion pabao.

Polis a wak tres mucha homber den e auto probablemente e muchanan ta menor. Patruya a core den Ranchostraat direccion pabao pa para e vehiculo y pa controla un

que otro.

E auto cu ta coriendo direccion pabao ta un KIA Picanto A-46667 cu hopi rasca abordo tres hoben. E chofer tin handschoen preto y cu muts preto riba cabez. A surgi sospecho so cerca e patruya cu e vehiculo lo port a procedente di ladronia y polis a dune e chofer debido señal pa para

y pa medio di "speaker" pero e chofer a negligisha y a trapa bay.

E chofer a trot core pa evita di worde gara pa e patruya hasta nan a pasa banda patruya y a drenta den Visstraat direction Avenida Alo Tromp. E chofer a bira na man robez y a core den direccion prohibi den Avenida Alo Tromp Po-

lis a haci uso di Zwaai light, speaker, sirena pa asina e chofer cumpli pa para pero e chofer a sigui core den verboden Alo Tromp y Weststraat, despues el a bira na man robez y pasa riba e parkinglot di Arubus tras di Aruba Trading.

Y e chofer a dal para e KIA Picante color shinishi A-46667 y na mes un momento tres mucha homber a bula abao cla pa core bay. Polis a ordena e trio pa para y ademas para cerca di e vehiculo y cu mannan ariba, pero tur tres a core Tanto e chofer y un pasahero nan a core direccion pabao direccion Budweiser bar. E chofer bisti cu muts preto y cu t-shirt preto y carson jeans blauw cortico cu dos handschoen.

E pasahero dilanti ta bisti carson largo y T-shirt blauw E mucha homber cu ta sinta patras ta bisti cu T-shirt blauw y carson deportivo blauw / blanco na curpa y e ta core direccion Avenida Alo Tromp, polis a bay su tras na pia y a perde den nun di e hanchinan di Avenida Alo Tromp.

Polisnan a keda den vecindario buscando e trio den Koningsstraat altura di Refresqueria Mayor polisnan un di e mucha hombernan cu ta sinta patras den e Picante y na e momento ey el a trata di core pero polis a bay cu auto patruya su tras pa asina a detene como sospechoso.

Polis a puntre su nomber y el a bisa K.M. naci na Aruba 5 juni 2000 biba na Pabilon (Aruba). Polis a hiba K.M. warda y a presente dilanti fiscal auxiliar y a keda riba ordo di e fiscal auxiliar pa lo demas investigacion.

Control cu polis a haci a resulta cu e detenido a duna nomber falso su nomber corecto ta KRUM di 16 aña. Locual ta Picante shinishi pa medio di takelwagen "Lucho Towing a worde poni na warda di polis pa investigacion.

E doño di e KIA Picante A-46667 no ta sa mes cu su vehiculo a worde horta pa medio di un otro patruya el a worde poni na altura. Despues e señora doño a acudi na warda mesora y entrega keho oficial.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

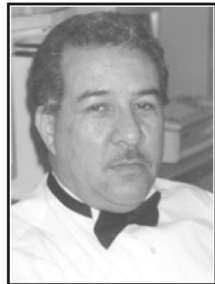
"Ami ta resurreccion y bida esun cu kere den mi, lo biba hasta si e muri"
Huan 11:25

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :

Herbert Ruben Faro

Mihor conoci como "Tom"

*23-05-1947 - † 23-03-2016



Na number di :

Su esposa : Elvia Faro-Lopez

Su yiu :
Clint Faro y Amber Salazar

Su tata y mama: †Casper y †Edith Faro

Su rumannan : †Lesly y Heleana Faro-Wever
Ru y Olivia Faro-de Cuba
Helga y Jan van Gijn-Faro
Mayra Faro
Hareld y Maritza Faro-Maduro
Benjamin y Vivian Faro-Arends
Erwin y Marilyn Faro-Gordijk
Heneyda Faro
Marlon Tromp y famia

Swa y cuñanan : Clara Lopez y famia
Buchi y Mavis Lopez -Arendsz y famia
Ina y Windsor Janga-Lopez y famia
Mai y Zenovia Lopez-Paesch y famia
Edwin Lopez y famia

Tanta- y omonan : Jacinta y Egidio Tromp y famia
Theodor Farro y famia
Simona y Reinir Dreischor y famia
Carmensita Ponson y famia
Carmita Briesum y famia

Madrina y Padrino di bruid:
Frank y Lourdes Dijkhoff-Perez

Amigonan na New York: Jack y Cindy Falkowski
Ihanan : Emely Faro
Lissene Lopez
Alaina Maduro
Kathleen Faro

Sobrino(a)nan, Primo(a)nan, Amigo(a)nan.
Ex coleganan di Concord y Royal Cabana Casino
Demas famia : Faro, Lopez, Salazar, Wever, de Cuba, van Gijn, Maduro, Arends, Gordijk, Tromp, Farro, Dreischor, Christiaan, Ponson, Briesum, Janga, Arendsz, Paesch, Dijkhoff, Feliciano, Boekhoudt, Caralps, Henricus, Taal, Croes, Lassonde

Disculpa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristesa

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 30 maart 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita,
Laga esakinan termina den tur bunitesa,"

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke e la hasi y a significa pa nos y Conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fallecimiento di nos mama y wela stima,

Sra. Ana Ramona Tromp vuida di Nuboer

*16 di februari 1935 - † 22 maart 2016



Na number di :

Su esposo : †Carel J.J. Nuboer "Bobbo"

Su mama y tata : † Ana Julia y Eustaquio Tromp

Su juinan : Anna "Gina" Nuboer y "Sergio" Solagnier

Maribel Nuboer y Henry "Frank" Leerdam

Nietonan: Shawn-Carl Solagnier - Diëlla Daké - Dariëla Leerdam - Ryzhion Leerdam

Su rumannan: †Rafaël y †Judith Tromp-Cardenas
Magdalena "Chichi" y Daniel Marchena- Tromp
† Nelson y Luzmila Tromp
Roy y Patricia Tromp

Suegronan : Arnold y Marva Solagnier - Marquez
Juanita Koolman
Cuñanan : Carmen Nuboer
† Carlos Nuboer
† John Nuboer
Lourdes Sanchez

Subrina(o)nan: "Butty" Marchena y famia - Eugene Marchena y famia - Gregory Tromp y famia - Ramphis Tromp y famia - Angelo "Tata" Tromp y famia - Zulaica Tromp y Jira Mejia - Cesar Tromp y famia - Luzneyla Tromp y famia - Nerelyn Wever-Tromp y famia - Nelly-anne Tromp - Randinir Tromp y Sharyl Croes - Reeshma Tromp y famia - Ragier Tromp y Franchesca Oduber

Tur primo(a)nan na Aruba y Venezuela.

Comper y compernan, ihanan, bisinjanan y demas famianan: Nuboer, Tromp, Solagnier, Leerdam, Marquez, Koolman, Daké, Marchena, Diaz, Leal, Zavala, Cardenas, Quijada, Scheper, Vingal, Lugo, Marcano, Torres, Sanchez, Gomez, Farrell, Themen, van Putten, Lande, Jacobs, Eckmeyer, Sneek, Dania, Commencencia, Hertz, Tsu, Panneflek y demas conocirnan.

Na bida: Co-fundadora di Misa La Birgen di Fatima

Fundadora Asistencia/Ayudo Social Dakota

Co-fundadora Consejo Parokial Dakota

Co-fundadora Grupo Lus y Speransa

Ex-Miembro di Blue Army Aruba

Ex-Miembro di A.S.C.A.

Ex-Miembro di Aruba Juda bo Prohimo

Un gradicimento special na Cas di Cuido Oasis.

Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home Dialuna 28 maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin oportunidad pa despedida Diamars 29 maart 2016 na Misa La Birgen di Fatima na Dakota di 1'or pa 4'or y despues lo tin cremacion den seno familiar.

Enbes di flor y krans lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home y na Misa pa restauracion Misa La Birgen di Fatima

Dispensa nos si den dolor nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.
Disculpa nos cu despues di entieno nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Rene Herde: Bo no por nenga hechonan

Oposicion na Aruba y algun figura na Hulanda ta sigui busca cos pa critica!

ORANJESTAD (AAN): Cu raport di CAFT den man, oposicion na Aruba y algun figura na Hulanda ta busca cos pa critica awor cu hechonan ta prueba cu e maneho financiero ta bay manera planea y palabra. Obviamente oposicion y e figuranan na Hulanda a kere cu lo ta imposibel pa gobi-erno sosteni door di fraccion

di AVP, realisa e meta y nor-
manan cu a fiha pa yega na
Presupuestonan Balansa den
e tempo limita cu a palabra.
Na a yama tur e presupuesto-
nan irealistico. E realidad ta
cu no solamente e maneho
ta percura pa logra e meta y
normanan palabra, pero cu ta
haci esaki den menos tempo
y miho cu a palabra of spera.
E hechonan concreto di fi-

nansa publico ta prueba di
esey. Pero hasta e hechonan
aki oposicion y algun figura
na Hulanda kier nenga. Lam-
entabel ta cu algun comen-
tarista local cu metanan po-
litico ta sigui nan den esaki.
Pero echonan ta realidad cu
Bo no por nenga!

HECHONAN
E palabracion of norma cu a

fiha pa baha e deficit na aña
2015 tabata 3.7% di GDP.
Echo ta cu den 2015 gobier-
no a logra baha e deficit te na
2%. CAFT ta confirma esaki.
Echo ta cu pa 2016 e norma
di e deficit ta 2% y cu a logra
yega esey caba na 2015.
Echo ta cu pa e presupuesto
2016 CAFT y Raad van Advies
a bisa cu falta 45 miyon
na entrada pa e presupuesto

ta realistico. Echo ta cu den
e presupuesto 2016 gobierno
NO a tene cuenta cu e posi-
bel reapertura di e refineria.
Un reapertura di e refineria lo
trece cambio grandi den eco-
nomia, entrada di hopi famia,
entrada di gobierno y den e
presupuesto di gobierno pa
2016 y despues. Tur e echo-
nan aki (y tin hopi mas!)
oposicion ta lesa, pero no
kier inclui den nan analysis
di e realidad na Aruba. Pak-
ico? Pasobra e no ta cumbini
nan. Pero esey no ta cambia
nada na e hechonan aki.

COMENTARIO Y SPLICA- CION

Opositornan ta usa comen-
tario di CAFT pa defende
nan posicion irealistico. En-
tre otro nan ta bisa cu e re-
duccion grandi di e deficit na
2015 no ta bin di bon mane-
ho pero pa puro suerte. Uno a
hasta purba bagatelisa e bon
resultado y papia di "yobida
cu a paga e candela". Final-
mente un comentarista no a
critica e maneho, pero e lider
di fraccion di AVP pa su de-
fensa di e maneho. CAFT a
bisa cu e reduccion grandi di
deficit ta bin entre otro door
di exoneracion di un debe di
gobierno na SvB y mas en-
trada di cobramiento di be-
lasting cu e sistema nobo di
VAS. Pero CAFT mes a bisa
cu hasta si bo kita e dos fac-
tornan aki, e deficit na 2015
ta bou di e norma di 3.7%.
Sin conta e dos factornan aki
e deficit a yega 3.2%. E pre-
supuesto cu a wordo critica
pasobra e no lo ta realistico.
E presupuesto cu nan a pidi
pa gobernador bolbe wanta
y a pidi un didos analysis di
Raad van Advies, a resulta di
ta masha realistico. E ta re-
sultado directo di e maneho
financiero y economico di
gobierno di AVP. E hecho aki
no a y ta cambia ni cu cuanto
storia di casualidad, suerte of
yobida di suerte cu oposicion
purba sembra. E realidad ta
difícil pa nan acepta. Pero e
ta un hecho!

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Salmo 23
"Señor ta mi wardador, pues mi'n
tin falta di nada. Den cunucu di
yerbe berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi
bolbe haña forsa".

Cu honda pena pero conforme boluntad
di Dios ta participa fayecimento
inespera na Hulanda di:

Soraida Fatima Coffie

Cariñosamente yama "Chola"
*04 Augustus 1964 - †04 Maart 2016



Na number di:
Su único yiu stima:
Shaun Frederick Coffie
Su Mama: † Marie Florence Heymans
Su Tata: Freddy Coffie y Glenda Coffie-Martis na Corsow
Tata di su yiu: Donald Michel
Rumanan: Rugia Coffie
Ruchen Coffie y Gisela Coffie-Sneek y yiunan
Zandra Coffie y yiunan na Hulanda
Raquel Coffie
Vianney Coffie y Marisa Coffie – De Kort
Churenska Coffie y yiu na Hulanda
Fatima Coffie y Bert Werf y yiunan na Hulanda
Minerva Morales y yiunan na Corsow

Su subrinonan: Gislaine Coffie y Ruchennel Coffie
Nilca Lauffer, Chris Lauffer y Keith Lauffer
Zachary Coffie y Varick Coffie
Churently Coffie
Oliver Zimmerman y Micheal Zimmerman
Naomi y Giovanni
Nathaniel y Jolanda

Tanta y omonan: Norma Simmons y yiunan na Aruba
Joseph Simmons y yiunan na Aruba
Dorothy Simmons y Karel Paesch y yiu na Hulanda
Glenda Sliker-Heymans y Caspert Sliker y yiu na Corsow
Johan Heymans y Mila Pieters y yiunan na Hulanda
Hubert Heymans na Hulanda
Ilsa Heymans y yiunan na Aruba
Dennis Heymans y Lilian Heymans-Rosales y yiunan na Corsow
Roselle Heymans y yiu na Corsow
Rob Heymans y Lucy y yiunan na Hulanda
Odelgo Coffie y Consuelo y yiunan na Corsow, Hulanda y Mexico
Anita Coffie y yiunan na Corsow
Su bon amigo y amiga nan: Detta Gomez, Lyssette Kayser,
Gilberto Lira, Delno Tromp, Carlos Bernabela
Tur su primo y prima nan na Aruba, Corsow y Hulanda,
y demás famia nan: Coffie, Heymans, Lauffer, Sneek,
Zimmerman, Simmons, Campos, Sliker, Does, Hijmering,
Steba, Rock, Pieters, Alberts, Fermin, Cannister, Van der
Hoeven, Paula, Ursula, Werf, Paesch, Martis, Mateo,
Anthony, Russel.

Ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza por a
lubida algun familiar of amigo.
Cremacion a tuma lugar na Hulanda dia 10 di Maart 2016.
Diahuebs dia 31 di Maart 2016 for di 2pm pa 4pm na Aurora
Funeral Home e restonan di nos querida Soraida Fatima
Coffie lo tye na Aruba pa un ceremonia di despedida hunto
cu un Misa y tambe oportunidad pa duna condolencia na
familiares.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Na bo Señor mi ta alsa mi alma
Ps. 25:1

Cu inmenso dolor na nos curazon,
pero conforme cu Dios Su Boluntad
y agradecido pa tur loke el a haci y
nifica pa nos, nos ta participa
fayecimento di nos Mama, Ruman,
Wela, Tanta, Suegra y Cuña :



Rosa de Lima Trimon

viuda di Felix Tromp
("Papa" of "Big Jim")
na edad di 71 aña

Na number di su:
Yiunan:
Charlton Tromp y Inky Richardson y famia
Rimmie Tromp
Sharini y Aime Paalman y yiunan

Mescos cu yiu: Luis Rodulfo
Maria y Richard de Haak-Franken

Nietonan: Joshuan y Dhaerren Tromp
Zeick y Shania Paalman

Ruman: Maria Trimon

Swa y cuñanan: Annie Semeleer y famia
Salomon Fingal y famia
Piet y Edith Tromp-Evertsz y famia
Ina Tromp y famia

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan,
comer, compernan y
famianan:

Trimon, Tromp, Richardson, Rodulfo, Paalman, de Haak,
Paesch, Semeleer, Fingal, Evertsz, Britten, Kelly, Wernet,
Dijkhoff, Figaroa, Boekhoudt, Franken, Hernandez,
Zievinger, Hoek, Quant, Werleman y demás famia ta invita
tur amigo, bisña y conocirnan pa e acto di entierro cu ta
tuma lugar:

Diaranzon 30 di maart 2016 11:00 am saliendo for di
Funeraria Aurora pa Santana Catolico na Noord. E resto
mortal lo ta reposa di 09:00 – 11:00 am na Funeraria
Aurora.

Oportunidad pa condolencia: Diamars 29 di maart di 19:00
– 21:00 na Funeraria Aurora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of
otro famia.



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

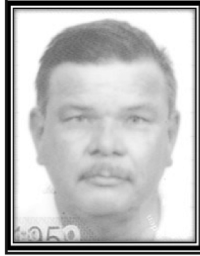
Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na number di su Sra. Naomie Wouters-Ponson, su yiu Daphne y yiu di criansa David y Angelique y famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan difcil :

Faustino Emilio Wouters Propetario di Miles- Electrical



Un danki ta bai na tur esanan cu a yuda nos den e momento nan difcil y inconsolable aki.

- Comerciantenan
- Iglesia Universal
- The Local Market + carwash

Tur personanan cu a yama , manda message, manda carchi y telegram

Ta invita pa asisti na un oracion cual lo tuma lugar na Iglesia Universal, Avenida Milo Croes 22 na Dakota, Diamars 29 maart 2016 pa 7'or di anochi.

Masha danki di curazon

Expo-Betico Croes na cede di MEP ta hopi interesante



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,

den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.

E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta participa fayecimento di:

Aifredo Segundo Tromp

*18-11-1934 †27-03-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



ORANJESTAD (AAN): Partido MEP e aña aki a celebra dia di nos himno y nos bandera na grandi, mirando cu ta 40 aña. Pa duna realse na e historia REAL di nos himno, nos bandera y nos Status Aparte, na Cede di MEP a organiza un Expo-Betico Croes.

Un expo cu a hala atencion di miles di persona riba e prome dia, 18 di maart. E apertura di e Expo tabata den man di Lider di MEP Evelyn Wever-Croes hunto cu señores David Maduro y John Merryweather, cu tabata miembro

di e Comision Nacional di Himno y Bandera na 1976, y cu a worde homenajea mas trempa pa partido MEP. Nan a worde acompaña pa e nieto y nietanan di demas miembronan di e comision.

Den e Expo por mira hopi articulo di Betico, entre otro su acordeon, y su helm, cu apesar cu nan tabata den e auto cune na momento cu el a accidenta, nan a keda intacto.

Tambe tin hopi informacion valioso di e lucha cu a conduci na nos Status Aparte, cu pa hopi hende tabata nobo.

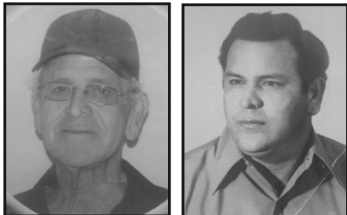
Hopi adulto cu a bishita e Expo a keda emociona, debi cu nan a mira nan mes of familiares den e potretnan. Hobennan a keda inspira.

Parlamentarionan di Curacao, señora Zita Hesus Leito, señora Jacinta Constancia, sr. Hensley Koeiman y sr. Sherwin Leonora, y Diputado di Boneiro, sr. Benito Dirks tambe a bishita e Expo.

Pabien MEP cu e bunita Exposicion. E Expo lo ta habri e siman aki ainda den oranan di atardi, y tambe pa bishita di schoolnan cu ta interesa.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den e brasa nan di Señor:



Hyacintho S. Caraballo

*25/1/1945 †25/3/2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

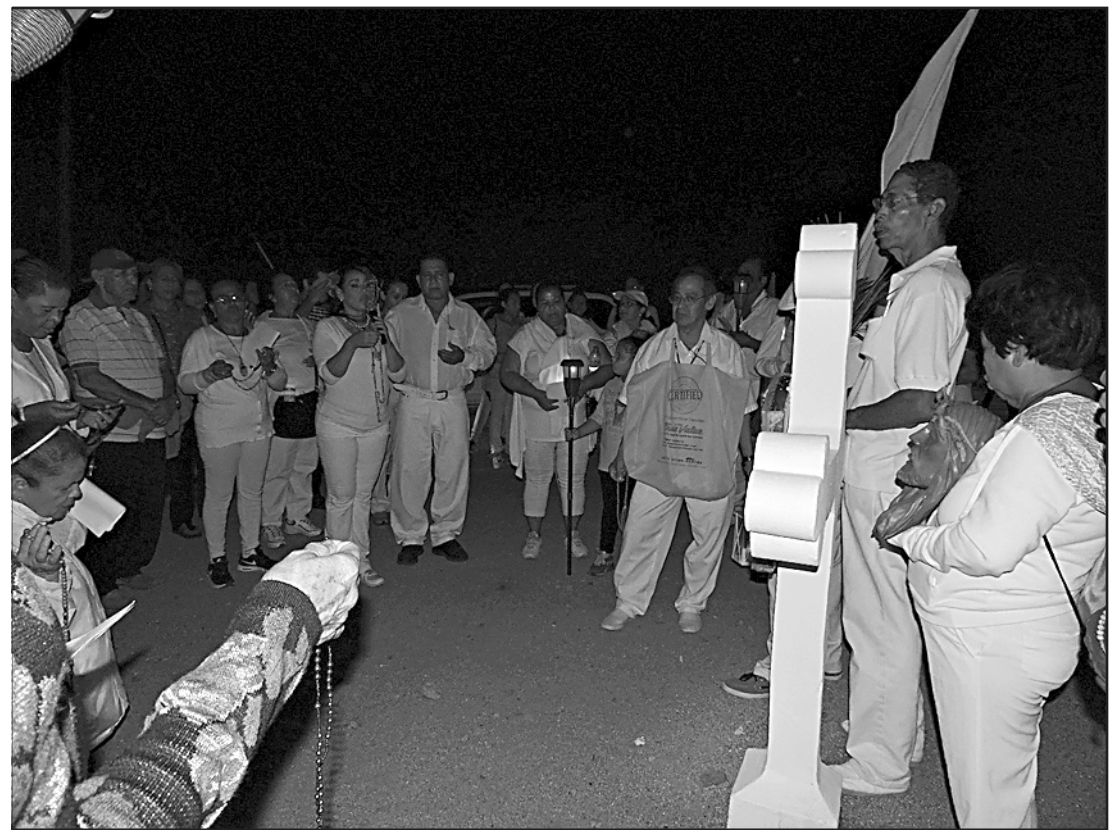


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Hopi ta esnan cu a bay Caminda di Cruz





THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid till Machr 30

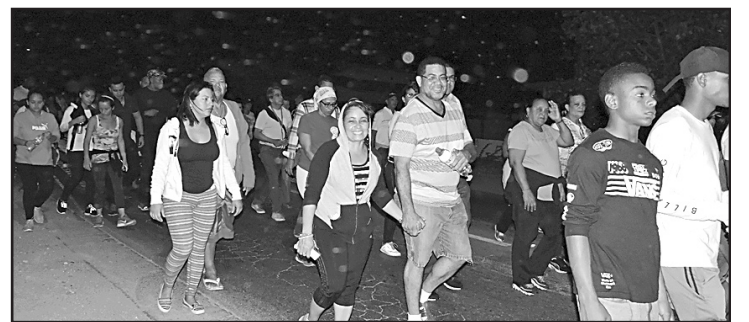
*matinee: EVERYDAY | late show: THURSDAY - SUNDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE 3D daily: 4:30 8:00 NEW SP PG-13 matinee: 1:00 late: 11:15	BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE 3D daily: 5:30 8:45 NEW SP PG-13 matinee: 2:15 late: 12:00
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:30 2:45 NEW SP PG-13 late: 11:45	MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:30 NEW SP PG-13 late: 12:00
BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE IN 2D daily: 7:30 NEW SP PG-13 matinee: 12:15 3:45 late: 11:00	BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE IN 2D daily: 5:15 8:30 NEW SP PG-13 matinee: 2:00 late: 11:45
SINJA STIMABO matinee: 12:00 2:15 PG-13	SINJA STIMABO daily: 7:00 PG-13
MIRACLES FROM HEAVEN daily: 4:30 7:00 SP PG matinee:	MIRACLES FROM HEAVEN daily: 4:45 7:15 SP PG matinee: 2:00
10 CLOVERFIELD LANE daily: 9:30 PG-13 late: 12:00	10 CLOVERFIELD LANE daily: 9:45 PG-13 late: 12:15
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT daily: 6:15 9:00 PG-13 matinee: 12:45 3:30 late: 11:45	THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT daily: 5:30 8:15 PG-13 matinee: 2:15 late: 11:30
ZOOPTOPIA daily: 5:00 SP PG matinee: 12:00 2:30	ZOOPTOPIA daily: 4:30 SP PG matinee: 2:00
LONDON HAS FALLEN daily: 7:30 9:45 R late: 12:00	LONDON HAS FALLEN daily: 9:15 R late: 11:45

LATEST RELEASES



SPECIAL SINGLE PRICE ON 2 FOR 1 DAYS



ORANJESTAD(AAN) Manera custumber di hopi aña na Aruba hopi ta esnan cu a acudi na Caminda Di Cruz. Tanto adulto y mucha a cuminsa di ora nan di marduga saliendo for di diferente distrito.

Despues nan ta yega na Kapel di Alto Vista pa asina mus-

tra nan fe, demostrando esaki na cada stashi, y sigui. Y cu Diadomingo nan por a celebra dia di Pasco di Resurecion.

E biaha aki ningun incidente a keda raporta, pues Dios tabata cu tur hende riba caminda!



On March 26th 2015, our prayers were answered and we were blessed with a beautiful little girl we named **Eva**. Enjoy your first of many birthdays, pompelontje. Nos ta stimabo cu tur nos curason. Love mami, daddy, tanti, oma y opa.



Awe 29 di maart ta cumpliendo 29 aña e guy Mangel Jeandray Ras, eta haya felicitashon di su mama y tata su ruman nan Ghislaine, Monique, GianCarlo..specialmente di su baby Boy Jairzinho. Felicitashon ta bin tambe di tur su primo(a) tanta y omo nan y sin laga afo tur su admiradora!! A jaga tempo di bira serio!!

On a day like today March 26 our father Mr. Ashok Ramchandani was born. A man of great wisdom, full of life and with plenty of love to share. We want to remember him with Love and Happiness in the Celebration of his birth and that of his son Ashok Jr. You are greatly missed and we thank you for all you did in life as well as you are still doing in spirit. Our inspiration, a legend and our reason to keep pushing forward. **HAPPY BIRTHDAY TO YOU DAD R.I.P**



Happy Birthday nos ta canta awe pa Aruba su mi-hor cantante, **SASHAH**. Un monton di pabien ta bin di su kids, family, sister, brother, mom, colega, fanaticonan, y tur hende cu semper a adora su voz. Have fun awe, y goza hopi.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

DISCOUNT DAYS



**Shop at Ling & Sons,
the #1 supermarket in Aruba on**

Tuesdays

Get

3% OFF

**on your purchase
of AWG.50 or more!**

Wednesdays

**All our
seniors receive**

3% OFF

**on your purchase
of AWG.50 or more!**

LING & SONS
IGA
Super Center

This offer is valid only on purchases paid with Cash (US dollar/Aruban florins) or Local Maestro (debit card only).
* Offer not valid on house charges, credit cards, Visa, MasterCard, discovery, American express or KopaLeon.

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm • www.lingandsons.com

**THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA**

WIFI IN STORE!
LIKE US ON
Facebook

amc unicon

6 years deals

CASH OF CREDIT

GREE

1 AÑA GRATIS!

BRONZE SERVICE PACKAGE*

Cu cada compra di un

GREE INVERTER SPLIT UNIT



** Un Service Chiquito y Un Service Extenso*